

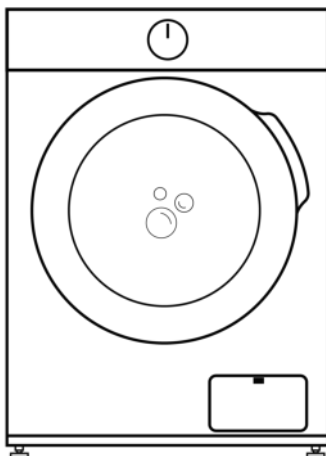


LAVADORA

WASHING MACHINE

LAVE-LINGE

MÁQUINA DE LAVAR



TURIA180

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

V.2

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	3
Instalación adecuada.....	5
Cuando no está en uso.....	5
REQUISITOS DE FUNCIONAMIENTO	6
Ubicación de la lavadora.....	6
Requisitos eléctricos	6
Requisitos para el suministro de agua.....	7
Requisitos de drenaje.....	7
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	8
Antes de empezar.....	8
Herramientas requeridas.....	8
Piezas necesarias (obtener localmente).....	9
Piezas suministradas	9
Dimensiones de la instalación	9
Desembalaje de la lavadora.....	10
Instalación de la lavadora	11
USO DE LA LAVADORA	13
Panel de control	13
Funciones	20
Carga y uso de la lavadora	23
CUIDADO DE LA LAVADORA	24
Limpieza	24
Traslados, almacenamiento y vacaciones largas	28
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	29
Códigos de error	36
FICHA DEL PRODUCTO	37
GARANTÍA	39

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS SON MUY IMPORTANTES

Para evitar cualquier riesgo para su vida o propiedad y la de otros, debe seguir estas instrucciones. Cualquier uso indebido podría resultar en daños, lesiones o incluso la muerte.

La gravedad se clasifica según las siguientes indicaciones



ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños materiales.



AVISO

Este símbolo indica la posibilidad de que exista una carga de tensión peligrosa que constituya un riesgo de descarga eléctrica y pueda causar la muerte o lesiones graves.

Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o profesionales igualmente cualificados para evitar riesgos.

La presión máxima del agua de entrada: 0.03MPa

La presión mínima del agua de entrada: 1MPa

Carga máxima de ropa en seco: 18kg.

Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; ambientes tipo alojamiento y desayuno.

Norma UE: Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de muerte, incendio, explosión, descarga eléctrica o lesiones personales durante el uso de su aparato, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- **NO** utilice gasolina, disolventes de limpieza en seco ni otras sustancias explosivas o inflamables al agua de lavado.
- **NO** permita que los niños jueguen sobre o dentro de este aparato. Supervise a los niños mientras el aparato está en funcionamiento. Antes de desechar la lavadora, retire la puerta o tapa. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones al usuario o incluso la muerte.
- **NO** introduzca la mano en el aparato si el tambor u otros componentes están en movimiento para evitar posibles atascos.
- **NO** instale ni almacene este aparato en lugares expuestos a la intemperie.
- **NO** manipule los controles, ni repare o sustituya ninguna pieza de este aparato, ni intente realizar ninguna reparación a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en las instrucciones de reparación del usuario que comprenda y tenga las habilidades para llevar a cabo.
- Mantenga la zona alrededor del aparato limpia y seca para reducir la posibilidad de resbalones.
- **NO** utilice este aparato si está dañado, funciona mal, está parcialmente desmontado o le faltan piezas, o éstas están rotas, incluido un cable o enchufe dañado.
- Desenchufe el aparato o desconecte el disyuntor antes de repararlo. Pulsar el botón de encendido NO desconecta la alimentación.
- Consulte las instrucciones de conexión a tierra en el apartado "Requisitos eléctricos" de las instrucciones de instalación. Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o profesionales igualmente cualificados para evitar riesgos.
- Utilice los tubos nuevos que se suministran con el aparato, no reutilice tubos viejos.
- Este aparato es sólo para uso en interiores.

Instalación adecuada

- Esta lavadora debe instalarse y ubicarse correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de utilizarla. Asegúrese de que la tubería de agua fría esté conectada a la válvula "C".
- Instale o almacene la lavadora en un lugar donde no quede expuesta a temperaturas bajo cero ni a la intemperie, lo que podría causar daños permanentes e invalidar la garantía. Conecte correctamente la lavadora a tierra para que cumpla con todos los códigos y ordenanzas vigentes. Siga los detalles de las instrucciones de instalación.



ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica



- Conéctela a una toma de corriente de 3 clavijas con toma a tierra.
- No retire la toma de tierra.
- No utilice adaptadores.
- No utilice alargaderas.
- De lo contrario, puede provocarse la muerte, incendios o una descarga eléctrica.

Cuando no está en uso

Cierre los grifos de agua para minimizar las fugas en caso de rotura. Compruebe el estado de las tuberías flexibles, recomendamos cambiar las tuberías cada 5 años.

Estado de Advertencias de la Propuesta 65 California:



ADVERTENCIA: Cáncer y daño reproductivo
-www.P65Warnings.ca.gov.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ES EXCLUSIVO PARA USO DOMÉSTICO

REQUISITOS DE FUNCIONAMIENTO

Localización de la lavadora

No instale la lavadora:

1. En un área expuesta al goteo de agua o a la intemperie. La temperatura ambiente nunca debe ser inferior a 60°F (15.6°C) para que la lavadora funcione correctamente.
2. En una zona donde vaya a entrar en contacto con cortinas o estores.
3. Sobre moqueta o alfombras. El suelo debe ser una superficie dura con una pendiente máxima de 1/2" (1,27cm por 30cm). Para asegurarse de que la lavadora no vibre ni se mueva, es posible que tenga que reforzar el suelo.

NOTA: Si el suelo está en mal estado, utilice una lámina de madera contrachapada impregnada de 3/4" fijada sólidamente al revestimiento del suelo existente

IMPORTANTE: DISTANCIAS MÍNIMAS DE INSTALACIÓN

- Cuando se instala en el hueco de un mueble: Parte superior y laterales = 0" (0 cm), parte posterior = 3" (7,6 cm)
- Cuando se instala en un armario: Parte superior y laterales = 0" (0 cm), parte delantera = 2" (5 cm), parte trasera = 3" (7,6 cm)
- Aberturas de ventilación necesarias en la puerta del armario: 2 rejillas de 6" (38,7 cm) cada una, situadas a 3" (7,6 cm) de la parte superior e inferior de la puerta.

Requisitos eléctricos

Lea estas instrucciones completa y detenidamente.



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES PERSONALES:

- **NO UTILICE UNA ALARGADERA O UN ADAPTADOR CON ESTE ELECTRODOMÉSTICO.** La lavadora debe estar conectada eléctricamente a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.

CIRCUITO - Circuito derivado individual de 16 amperios debidamente polarizado y conectado a tierra.

Circuito con fusible temporizado de 16 amperios o disyuntor.

CABLE DE ALIMENTACIÓN - 2 hilos con toma de tierra, 220-240V~, monofásica, 50Hz, corriente alterna.

ENCHUFE DE TOMA DE CORRIENTE - Enchufe debidamente conectado a tierra situado de modo que el cable de alimentación sea accesible cuando la lavadora esté instalada.



REQUISITOS DE CONEXIÓN A TIERRA

La conexión inadecuada del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista autorizado si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra.

1. La lavadora **DEBE** estar conectada a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica.
2. Dado que su lavadora está equipada con un cable de alimentación que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra, el enchufe **DEBE** conectarse a una toma de corriente de cobre adecuada que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos locales. En caso de duda, llame a un electricista autorizado. **NO** corte ni altere la clavija de conexión a tierra del cable de alimentación. En situaciones en las que haya un enchufe de dos ranuras, es responsabilidad del propietario hacer que un electricista autorizado lo sustituya por un enchufe con toma de tierra adecuada.

Requisitos para el suministro de agua

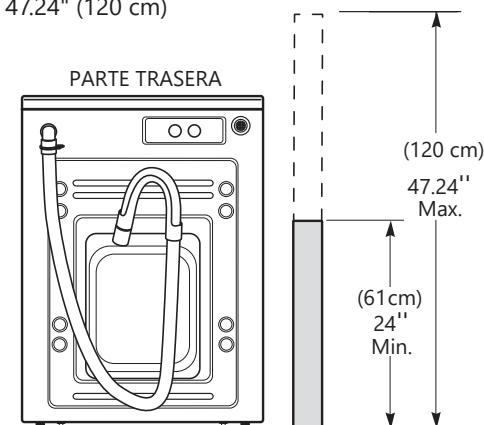
El grifo de agua fría **DEBE** instalarse a menos de 107 cm (42") de la entrada de agua de la lavadora. El grifo **DEBE** ser del tipo manguera de jardín de 1,9 cm (3/4") para poder conectar la manguera de entrada. La presión del agua **DEBE** estar entre 10 y 120 psi. Su servicio de aguas puede aconsejarle sobre la presión del agua.

Requisitos de drenaje

1. Desagüe capaz de eliminar 64,3 L por minuto.
2. Un diámetro de tubo vertical de 3,18 cm (1 1/4") como mínimo.
3. La altura del tubo vertical sobre el suelo debe ser:

Altura mínima: 24" (61 cm)

Altura máxima: 47.24" (120 cm)



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de empezar

Lea estas instrucciones completa y atentamente.

- **IMPORTANTE** - Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.
- **IMPORTANTE** - Respete todos los códigos y ordenanzas vigentes.
- **Nota para el instalador** - Asegúrese de dejar estas instrucciones al usuario.
- **Nota para el consumidor** - Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- **Nivel de conocimientos** - La instalación de este aparato requiere conocimientos básicos de mecánica y electricidad.
- **Tiempo de instalación** - 1-3 horas
 - La instalación del producto es responsabilidad del instalador.
 - La garantía no cubre los fallos del producto debidos a una instalación inadecuada.

POR SU SEGURIDAD:



ADVERTENCIA

- Este aparato debe estar correctamente conectado a tierra e instalado como se describe en estas instrucciones de instalación.
- No instale ni almacene el aparato en un área donde quede expuesto al agua o a la intemperie. Consulte la sección Colocación de la lavadora.
- **NOTA:** Este aparato debe estar correctamente conectado a tierra, y el suministro eléctrico a la lavadora.

Herramientas necesarias

- Llave ajustable o llave de tuerca de 1/2" con carraca
- Llave ajustable o llave fija de 9/16
- Alicates ajustables
- Nivel de carpintero

Piezas necesarias (Adquirir localmente)

Tubo de agua
(Para grifo de agua FRÍA)

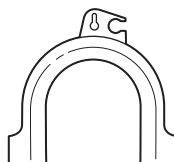


Piezas suministradas

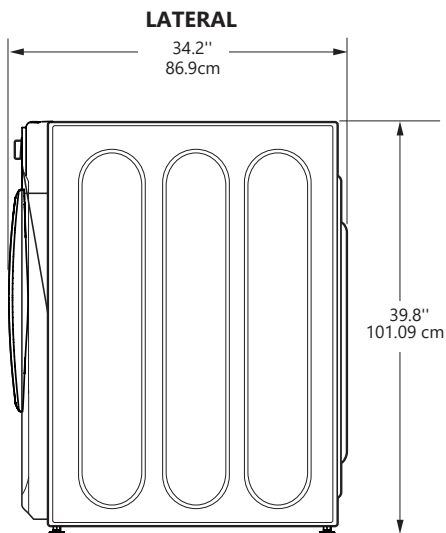
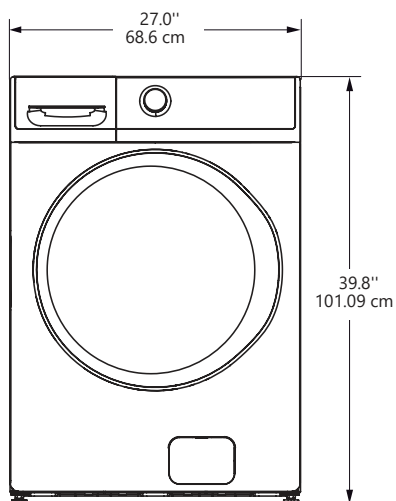
Brida para cables



Guía de la tubería de desagüe



Dimensiones de la instalación



***NOTA:** Con pedestal, 133.60cm/52.6"
Apilado, 213.36cm/84"

Desembalado de la lavadora

ADVERTENCIA:

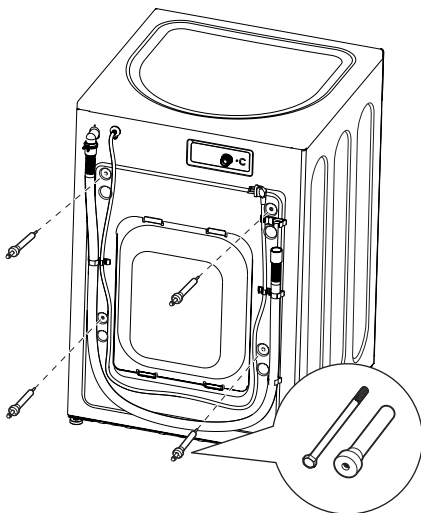
- Recicle o destruya la caja de cartón y las bolsas de plástico una vez desembalada la lavadora. Haga que los materiales sean inaccesibles para los niños. Los niños podrían utilizarlos para jugar. Los cartones cubiertos con alfombras, colchas o sábanas de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas que pueden provocar asfixia.

1. Corte y retire las correas de embalaje superior e inferior.
2. Mientras la lavadora está en la caja, colóquela con cuidado de lado. NO coloque la lavadora sobre su parte delantera o trasera.
3. Tire hacia abajo la parte inferior y retire todo el embalaje de la base, incluido el cartón, la base de espuma de poliestireno y el soporte de espuma de poliestireno de la bañera (insertado en el centro de la base).

NOTA: Si va a instalar un pedestal, siga las instrucciones de instalación que vienen con el pedestal.

4. Vuelva a colocar con cuidado la lavadora en posición vertical y retire la caja de cartón.
5. Mueva con cuidado la lavadora hasta que esté a 122 cm de la ubicación final.
6. Retire lo siguiente de la parte posterior de la lavadora:

- 4 pernos
- 4 separadores de plástico (con arandelas de goma)
- 4 sujetacables



IMPORTANTE: Si no se retiran los pernos de transporte*, la lavadora puede desequilibrarse gravemente.

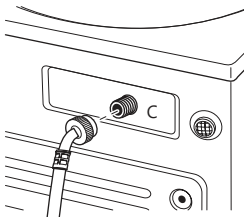
Guarde todos los pernos para un uso futuro.

*La garantía no cubre los daños ocasionados por no retirar los pernos de transporte.

NOTA: Si tiene que transportar la lavadora más adelante, deberá volver a instalar las piezas y tornillos de transporte para evitar daños durante el transporte. Guárdelos en la bolsa de plástico suministrada.

Instalación de la lavadora (para grifos de agua fría)

1. Deje correr un poco de agua del grifo de agua fría para limpiar los conductos de agua y eliminar las partículas que puedan obstruir la tubería de entrada.
2. Asegúrese de que hay una junta de goma en las tuberías. Vuelva a colocar la junta de goma en el empalme de la tubería si se ha caído durante el transporte. Conecte con cuidado la tubería de entrada a la salida interior "C" de la válvula de agua. Apriete con la mano; luego apriete otros 2/3 de vuelta con los alicates.



No enrosque ni apriete en exceso estas conexiones.

3. Instale las anillas de malla introduciéndolas en los extremos libres de las tuberías de entrada con el lado saliente orientado hacia el grifo.
4. Conecte los extremos de las tuberías de entrada a los grifos de agua FRÍA apretándolos con la mano y, a continuación, apriételes 2/3 de vuelta más con unos alicates. Abra el grifo y compruebe si hay fugas.

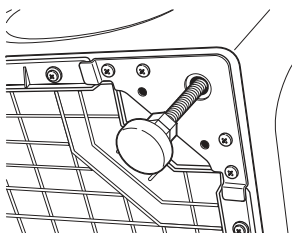


5. Mueva con cuidado la lavadora hasta su ubicación final. Mueva suavemente la lavadora hasta su posición asegurándose de que las tuberías de entrada no se doblen. Es importante no dañar las patas niveladoras de goma al mover la lavadora a su ubicación final. Las patas dañadas pueden aumentar la vibración de la lavadora. Puede ser útil rociar limpiacristales en las patas para ayudar a colocar la lavadora en su posición final.

NOTA: Para reducir la vibración, asegúrese de que las cuatro patas niveladoras de goma estén tocando firmemente el suelo. Empuje y tire de la parte posterior derecha y luego de la parte posterior izquierda de la lavadora.

NOTA: No utilice el cajón dispensador ni la puerta para levantar la lavadora.
NOTA: Si va a instalar la lavadora en una rejilla de desagüe, puede utilizar un 2x4 de 60cm de largo para hacer palanca y colocar la lavadora en su sitio.

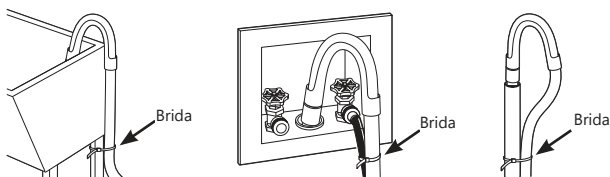
6. Con la lavadora en su posición final, coloque un nivel encima de la lavadora (si la lavadora está instalada debajo de una encimera, no debe poder balancearse). Ajuste las patas niveladoras delanteras hacia arriba o hacia abajo para asegurarse de que la lavadora descansa firmemente. Gire las contratuercas de cada pata hacia la base de la lavadora y apriételas con una llave.



NOTA: Mantenga la extensión de las patas al mínimo para evitar vibraciones excesivas. Cuanto más se extiendan las patas, más vibrará la lavadora.

Si el suelo no está nivelado o está dañado, es posible que tenga que extender las patas de nivelación traseras.

7. Coloque la guía de tubería en forma de U en el extremo de la tubería de desagüe. Coloque la tubería en una pila de lavandería o en un tubo vertical y fíjela con la brida para cables incluida en el paquete de la caja.



NOTA: La colocación de la tubería de drenaje a demasiada profundidad puede provocar un efecto sifón. No debe haber más de 7 pulgadas (17,78 cm) de manguera en la tubería de desagüe. Debe haber un espacio de aire alrededor de la tubería de desagüe. Un ajuste apretado también puede provocar un efecto de sifón.

8. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra.

NOTA: Compruebe que la alimentación está desconectada en el disyuntor/caja de fusibles antes de enchufar el cable de alimentación a una toma de corriente.

9. Encienda la corriente en el disyuntor/caja de fusibles.

10. Lea el resto del manual de instrucciones. Contiene información valiosa y útil que le ahorrará tiempo y dinero.

11. Antes de poner en marcha la lavadora, compruebe que:

- La corriente principal está conectada.
- La lavadora está enchufada.

- Los grifos de agua están abiertos.
- La lavadora está nivelada y las cuatro patas de nivelación están firmemente apoyadas en el suelo.
- Se han retirado y guardado los soportes de transporte.
- La tubería de drenaje está bien atada.

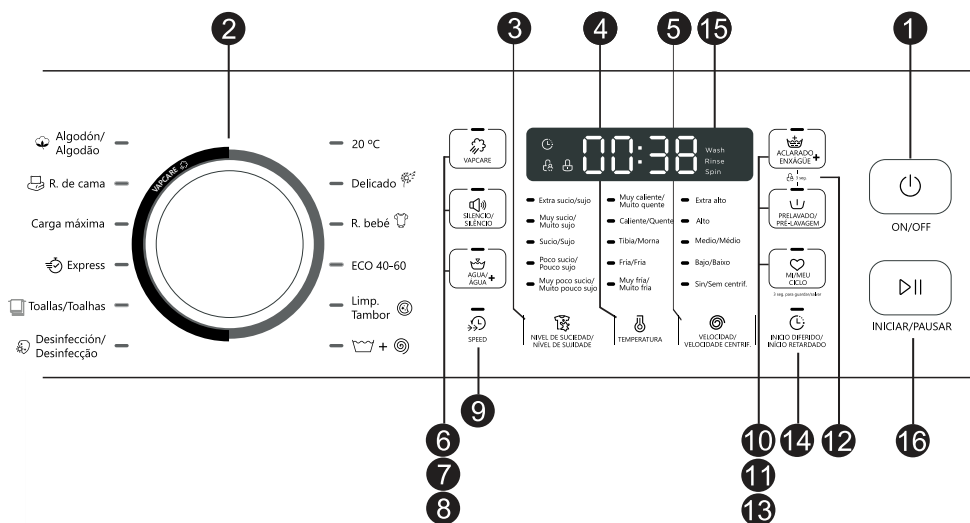
12. Realice un ciclo completo antes del primer lavado.

13. Si su lavadora no funciona, revise la sección Solución de problemas antes de llamar al servicio técnico.

14. Guarde este manual de instrucciones cerca de la lavadora para futuras revisiones.

USO DE LA LAVADORA

Panel de control



Inicio rápido

- 1** Pulse el botón On/Off.
Si la pantalla está oscura, pulse una vez el botón On/Off para "despertar" la pantalla.
- 2** Seleccione un ciclo de lavado. (Se establecen valores predeterminados para cada ciclo. Estos valores predeterminados se pueden cambiar. (Consulte Ajustes de control para obtener más información).
- 3** Pulse el botón Iniciar/Pausar.

Ajustes de control

1 Encendido

Pulse ☺ para "despertar" la pantalla. Si la pantalla está encendida, pulse ☺ para poner la lavadora en modo de espera.

Nota: Pulsar On/Off no desconecta el aparato de la corriente eléctrica.

2 Ciclos de lavado

Los ciclos de lavado están optimizados para tipos específicos de cargas de lavado. La tabla siguiente le ayudará a adaptar la configuración a las cargas.

Algodón/ Algodão 	Tejidos de algodón o lino resistentes al desgaste y al calor.
R. de cama 	Para artículos grandes como edredones, mantas, alfombras pequeñas y artículos voluminosos similares.
Carga máxima	Lavar prendas grandes y pesadas, como abrigos o toallas.
Express 	Para prendas poco sucias que se necesitan con urgencia. La duración del ciclo es de aproximadamente 40 minutos, dependiendo de las opciones seleccionadas.
Toallas/Toalhas 	Para artículos como toallas, sábanas, fundas de almohada y paños de cocina.
Desinfección/ Desinfecção 	Para aumentar la temperatura del agua, que desinfectará y eliminará más del 99,9% de las bacterias más comunes de la colada doméstica. Para obtener los mejores resultados, seleccione el ajuste de suciedad extra gruesa cuando utilice el ciclo de Desinfección/Desinfecção.
20°C	Si lavas la ropa de colores vivos, protegerás mejor los colores.
Delicado 	Para tejidos delicados y lavables, por ejemplo, de seda, satén, fibras sintéticas o tejidos mixtos.
R. bebé 	Lavar la ropa del bebé, puede hacer que la ropa del bebé esté más limpia y mejorar el rendimiento del aclarado para proteger la piel del bebé.
ECO 40-60	Adecuado para lavar ropa a unos 40°C - 60°C.
Limp. Tambor 	Se utiliza para limpiar el tambor de residuos y olores. Se recomienda su uso al menos una vez al mes. NOTA: Nunca cargue la colada mientras utiliza el Limp. Tambor. La colada podría dañarse. Consulte la sección Limpieza.
	Para aclarar y centrifugar rápidamente cualquier artículo en cualquier momento.

3

NIVEL DE SUCIEDAD/
NÍVEL DE SUJIDADE

Cambie el Nivel de suciedad/
Nível de sujidade para
aumentar o diminuir el
tiempo de lavado para
eliminar diferentes cantidades
de suciedad.

Para cambiar el Nivel de
suciedad/Nível de sujidade
pulse el botón hasta alcanzar
el ajuste deseado. Puede
elegir entre los niveles Muy
poco sucio/Muito pouco sujo,
Poco sucio/Pouco sujo, Sucio/
Sujo, Muy sucio/Muito sujo y
Extra sucio/sujo.

4



TEMPERATURA

Ajuste para seleccionar la
temperatura adecuada del
agua principal para el ciclo de
lavado. El agua de enjuague de
Prelavado/Pré-lavagem es
siempre fría para ayudar a
reducir el uso de energía y
reducir la fijación de manchas y
arrugas.

Siga la etiqueta de cuidado del
fabricante del tejido cuando
seleccione la temperatura de
lavado.

Para cambiar la temperatura
de lavado, pulse el botón
hasta alcanzar el ajuste
deseado.

Puede elegir entre Muy fría/
Muito fria, Fría/Fria, Tibia/
Morna, Caliente/Quente y
Muy caliente/Muito quente.

Para proteger los tejidos, no
todas las temperaturas de
lavado están disponibles para
determinados ciclos de
lavado.

5

VELOCIDAD/
VELOCIDADE CENTRIF.

La variación de la Velocidad/
Velocidade Centrif. altera la
velocidad final del
centrifugado de los ciclos.
Siga siempre la etiqueta de
cuidado del fabricante de la
prenda cuando cambie la
velocidad de centrifugado.

Para cambiar la Velocidad/
Velocidade Centrif., pulse el
botón hasta alcanzar el ajuste
deseado.

Puede elegir entre Sin/Sem
centrif., Bajo/Baixo, Medio/
Médio, Alto o Extra Alto.

Las velocidades de centrifugado
más altas no están disponibles
en ciertos ciclos, como el ciclo
Delicado .

Las velocidades de centrifugado
más altas remueven más
cantidad de agua de la ropa y
ayuda a reducir el tiempo de
secado, pero puede aumentar la
posibilidad de arrugas en las
prendas.



VAPCARE

VapCare añade vapor la lavadora para ayudar en la eliminación de manchas en los ciclos Algodón/Algodão ☁, R. de cama 🛏, Carga máxima, Express ⚡, Toallas/Toalhas 🧺 o Desinfección/Desinfecção 🦠.

Para usar:

1. Conectar a la corriente y elegir un ciclo de lavado.
2. Seleccionar el botón VapCare para activar el vapor.
3. Pulsar el botón ▷||



SILENCIO/
SILÊNCIO

Utilizar el botón Silencio/Silêncio para alterar el volumen de la señal de fin de ciclo.

Presionar el botón hasta obtener el volumen deseado.



AGUA/
ÁGUA+

Aumenta el nivel de agua en el lavado principal.

Para usar:

1. Conectar a la corriente y elegir un ciclo de lavado.
2. Seleccionar el botón Agua/Água+ para activar la función.
3. Pulsar el botón ▷||



SPEED

Esta opción reduce el tiempo total del ciclo de lavado optimizando las acciones de lavado, aclarado y centrifugado y/o aumentando suavemente la temperatura de lavado para obtener una limpieza más rápida de la ropa.

Esta opción está disponible en los ciclos Algodón/Algodão ☁, R. de cama 🛏, Carga máxima, Desinfección/Desinfecção 🦠 o R. bebé 🍼.

El tiempo total de lavado variará en función del ciclo elegido y de las opciones seleccionadas.

Para usar:

1. Encienda el aparato y seleccione un ciclo de lavado que tenga Ahorro de tiempo como opción.
2. Realice los ajustes necesarios en Nivel de suciedad/Nivel de suciedad, Temperatura e Centrif.
3. Pulse el botón Speed para reducir el tiempo total de lavado.
4. Pulse el botón ▷||



ACLARADO/
ENXÁGÜE+

Esta opción permite un aclarado adicional durante un ciclo para eliminar el exceso de suciedad y detergente de las cargas sucias.

En el programa 🧺 + ☁, se puede añadir un ciclo de desagüe y centrifugado pulsando el botón Aclarado/Enxágüe+ hasta que la luz deje de estar iluminada.

11



PRELAVADO/
PRÉ-LAVAGEM

Para remojar las prendas antes del ciclo de lavado. Esta opción comienza con un breve ciclo de lavado y luego procede a remojar las prendas con agua y detergente durante un período de tiempo especificado. Una vez completado, el ciclo se iniciará automáticamente. El prelavado debe seleccionarse antes de pulsar el botón ►||

El tiempo de prelavado añadirá otros 20 minutos al tiempo total de lavado. El detergente de alta eficacia del compartimento de lavado principal del dosificador se utiliza para el período de prelavado y el ciclo de lavado principal

12

Bloqueo infantil



ACLARADO/
ENXÁGÜE+



PRELAVADO/
PRÉ-LAVAGEM

Puede bloquear los mandos para evitar que se realice cualquier selección. O puede bloquear o desbloquear los mandos después de haber iniciado un ciclo.

Los niños no pueden poner en marcha la lavadora accidentalmente tocando los botones con esta opción seleccionada.

Para bloquear la lavadora, mantenga pulsados los botones Aclarado/Enxágüe+ y Prelavado/Pré-lavagem durante 3 segundos.

Para desbloquear los controles de la lavadora, mantenga pulsados los mismos botones durante otros 3 segundos.

NOTA: El botón On/Off puede seguir utilizándose cuando la lavadora está bloqueada.

13



MI/MEU
CICLO

3 seg. para guardar/salvar

Para guardar un ciclo favorito, configure los ajustes deseados de ciclo de lavado, nivel de suciedad, velocidad de centrifugado y temperatura de lavado y mantenga pulsado el botón Mi ciclo durante 3 segundos. Sonará un pitido para indicar que el ciclo se ha guardado.

Para utilizar su ciclo personalizado, pulse el botón antes de lavar una carga.

Para cambiar el ciclo guardado, ajuste la configuración deseada y mantenga pulsado el botón Mi ciclo durante 3 segundos.

Nota: Cuando se utiliza Mi ciclo, las opciones de lavado no se pueden modificar una vez iniciado el ciclo.

Nota: Si cambia los ciclos de lavado antes de iniciar el ciclo, la luz de Mi ciclo se apagará y volverá al ciclo base.

14 Inicio diferido/ Inicio retardado

Puede retrasar el inicio de un ciclo de lavado hasta 24 horas. Pulse el botón  para elegir el tiempo que desea retrasar el inicio del ciclo de lavado. Una vez alcanzado el tiempo deseado, pulse el botón ▷||. La lavadora realizará una cuenta atrás y se iniciará automáticamente a la hora correcta.

NOTA: Si olvida cerrar la puerta completamente, un pitido se lo recordará.

NOTA: Si abre la puerta cuando está en cuenta atrás, la máquina entrará en estado de pausa. Deberá cerrar la puerta y volver a pulsar el botón ▷|| para reiniciar la cuenta atrás.

15 PANTALLA

Muestra el tiempo aproximado restante hasta el final del ciclo.

NOTA: El tiempo del ciclo se ve afectado por la presión del agua en su hogar y el equilibrio de la carga en la lavadora. Es posible que vea que el tiempo restante en la pantalla aumente para adaptarse a una velocidad de centrifugado más lenta para manejar cargas desequilibradas.

También se muestra el estado del ciclo y algunas funciones, como Inicio diferido  o VapCare , indican que se han seleccionado.

A Pantalla

Tiempo lavado	Tiempo diferido
125	2H
Final	Error
E n d	E 30

B Inicio diferido

C Bloqueo infantil

D Bloqueo de puerta



16 INICIAR/PAUSAR

Si desea añadir una prenda, pulse el botón ▷||. La lavadora desbloqueará la puerta. Pulse de nuevo para reiniciar el ciclo.

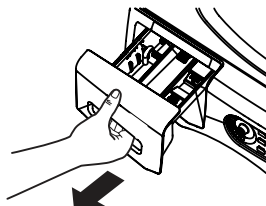
NOTA: En algunos ciclos, la lavadora vaciará primero y luego desbloqueará la puerta cuando esté en pausa.

NOTA: La lavadora realiza comprobaciones automáticas del sistema después de pulsar el botón ▷||. Es posible que escuche el bloqueo y desbloqueo de la puerta antes de que fluya el agua, esto es normal.

Funciones

El dispensador

Abra lentamente el cajón del dispensador tirando de él hasta que se detenga. Después de añadir productos de lavado, cierre lentamente el cajón dispensador. Cerrar el cajón demasiado rápido podría dar lugar a una pronta dispensación de la lejía, suavizante o detergente.



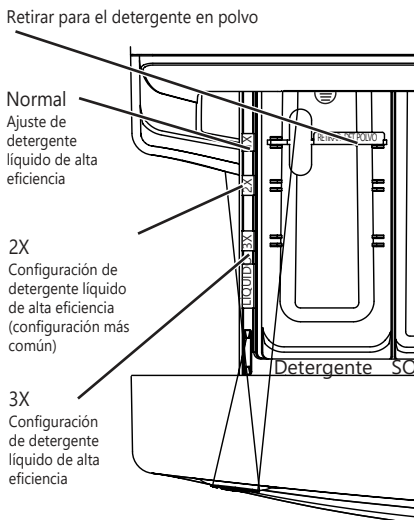
Puede que haya agua en el cajón del dispensador al final del ciclo. Este es el resultado de la acción de lavado y es normal.

NOTA: El detergente líquido se vaciará en el tambor de la lavadora a medida que se añade.

- Puede ser necesario ajustar el uso de detergente en función de la temperatura del agua, la dureza del agua, el tamaño y el nivel de suciedad de la carga. Evite utilizar demasiado detergente en la lavadora, ya que puede provocar un exceso de espuma y dejar restos de detergente en la ropa.

El compartimento del detergente

- Se necesita un detergente de alta eficiencia para esta lavadora. Use la cantidad de detergente recomendada por el fabricante.
- Agregue el detergente medido al compartimiento de detergente delantero izquierdo del cajón del dispensador.

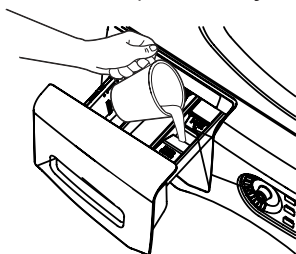


- El detergente es expulsado del dispensador al principio del ciclo. Se puede usar detergente en polvo o líquido.
- Detergente en polvo- Retire el inserto de selección de detergente y guárdelo en un lugar seguro fuera de la lavadora. Siga las instrucciones del fabricante del detergente para medir la cantidad de detergente en polvo que debe utilizar.
- El uso de detergente puede necesitar ser ajustado según la temperatura del agua, la dureza del agua, el tamaño y el nivel de suelo de la carga.
- Evitar el uso excesivo de detergente en su lavadora, ya que puede llevar a un exceso de espuma y residuos de detergente que pueden dañar la ropa.
- Usar más detergente que la cantidad recomendada puede causar acumulación de residuos en la lavadora.

El compartimento para la lejía

IMPORTANTE: Asegúrese de identificar el compartimento correcto para la lejía antes de usarla.

Si lo desea, mida la cantidad recomendada de lejía líquida, sin exceder los 80 ml, y viértala en el compartimento derecho etiquetado "Lejía líquida".



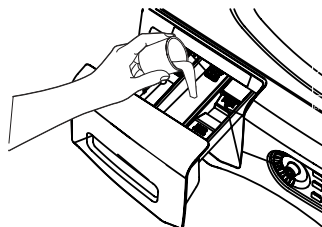
No sobrepase la línea de llenado máximo. Un exceso de carga puede hacer que la lejía se dispense antes de tiempo, lo que podría dañar la ropa.

NOTA: No utilice lejía en polvo en el dispensador.

El compartimento de suavizante

IMPORTANTE: Asegúrese de identificar el compartimento correcto para el suavizante antes de usarlo.

Si lo desea, vierta la cantidad recomendada de suavizante líquido en el compartimento etiquetado como "Suavizante".



Utilice sólo suavizante líquido en el dispensador.

Diluir con agua hasta la línea de llenado máximo.

No sobrepase la línea de llenado máximo. Un exceso de carga puede hacer que el suavizante se dispense antes de tiempo, lo que podría manchar la ropa.

NOTA: No vierta suavizante directamente sobre las prendas.

Carga y uso de la lavadora

Siga siempre la etiqueta de cuidado del fabricante de la prenda al lavarla.

Clasificación de las cargas de lavado.

Clasifique las prendas en cargas que puedan lavarse juntas.

COLORES	SUCIEDAD	TEJIDO	PELUSA
Blanco	Alta	Delicados fáciles	Productores de pelusas Recogedores de pelusa
Claros	Normal	Cuidado resistente	
Oscuros	Baja	Algodones	

- Combine piezas grandes y pequeñas en una carga. Cargue primero las prendas grandes. Las prendas grandes no deben ocupar más de la mitad de la carga total de lavado.
- No se recomienda lavar prendas sueltas. Podría desequilibrar la carga. Añada una o dos prendas similares.
- Las almohadas y los edredones no deben mezclarse con otras prendas. Podría desequilibrarse la carga.



ADVERTENCIA



Peligro de incendio

- Nunca introduzca en la lavadora objetos humedecidos con gasolina u otros líquidos inflamables.
- Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.
- No seque nada que haya tenido algún tipo de aceite (incluidos los aceites de cocina). Si lo hace, puede provocar la muerte, una explosión o un incendio.

Preparación de las prendas

Para evitar problemas durante el lavado, siga estos pasos para maximizar el cuidado de la prenda:

- Cierre cremalleras, broches, botones y enganches de las prendas.
- Arregle costuras, dobladillos y roturas.
- Vacíe los bolsillos de cualquier objeto.
- Retire todos los accesorios no lavables de la prenda, como adornos y puntillas.
- Para evitar que se enreden, ate las cuerdas, cordones y materiales similares como cinturones.
- Cepille la suciedad superficial y las pelusas.
- Lave inmediatamente las prendas húmedas o manchadas para maximizar los resultados.
- Utilice bolsas de malla de nylon para lavar prendas pequeñas.
- Lave varias prendas a la vez para obtener mejores resultados.

Carga de la lavadora

El tambor de lavado puede estar completamente cargado con artículos añadidos sin apretar. No lave tejidos que contengan materiales inflamables (ceras, líquidos de limpieza, etc.).

Para añadir prendas después de que la lavadora se haya puesto en marcha, pulse Iniciar/Pausar y espere hasta que la puerta se desbloquee. La lavadora puede tardar hasta 30 segundos en desbloquear la puerta después de pulsar Iniciar/Pausar, dependiendo de las condiciones de la máquina. No intente abrir la puerta a la fuerza cuando esté bloqueada. Cuando la puerta se desbloquee, ábrala con cuidado. Añada prendas, cierre la puerta y pulse Iniciar/Pausar para reiniciar.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Limpieza

Exterior

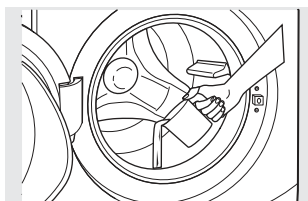
Limpie inmediatamente cualquier derrame. Limpiar con un paño húmedo. No golpear la superficie con objetos afilados.

Interior

Para limpiar el interior de la lavadora, seleccione la función Limpieza de tambor en el panel de control. Este ciclo de limpieza de tambor debe realizarse, como mínimo, una vez al mes. Este ciclo utilizará más agua, además de lejía, para controlar la velocidad a la que la suciedad y los detergentes pueden acumularse en la lavadora.

NOTA: Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de iniciar el ciclo de limpieza del tambor.

1. Retire cualquier prenda u objeto de la lavadora y asegúrese de que el tambor de la lavadora está vacío
2. Abra la puerta de la lavadora y vierta una taza o 250 ml de lejía líquida o otro limpiador de lavadora en el tambor.



3. Cierre la puerta y seleccione el ciclo Limpieza del tambor. Pulse el botón Iniciar/Pausar.
4. La pantalla mostrará el tiempo restante del ciclo durante la limpieza del tambor. El ciclo se completará en unos 90 minutos. No interrumpa el ciclo.
5. Una vez finalizado el ciclo, deje la puerta ligeramente abierta para una mejor ventilación.

Si por alguna razón es necesario interrumpir el ciclo, la puerta no se abrirá inmediatamente. Forzar la apertura de la puerta en esta fase puede hacer que el agua se derrame. La puerta se abrirá una vez que el agua se haya drenado hasta un nivel en el que no pueda inundar la puerta.

La limpieza del tambor puede interrumpirse pulsando el botón Iniciar/Pausar entre ciclos. Un corte de energía en la casa también podría interrumpir el ciclo. Cuando vuelva la corriente, el ciclo de Limpieza de tambor se reanudará donde se había detenido. Cuando se interrumpa, asegúrese de ejecutar un ciclo de Limpieza del tambor completo antes de usar la lavadora. Si se pulsa el botón On/Off durante la limpieza del tambor, se perderá el ciclo.

IMPORTANTE:

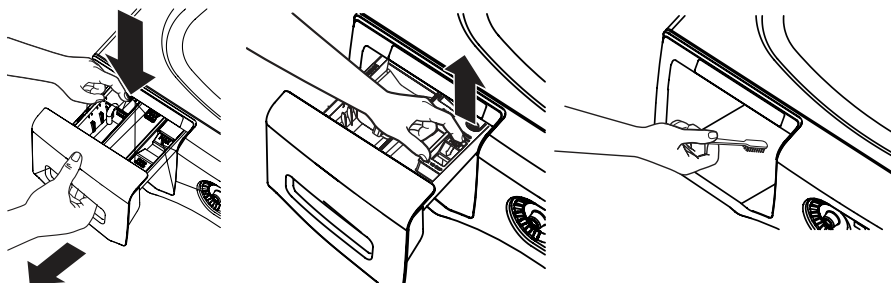
- Realice el ciclo Limpieza del tambor con 1 taza (250 ml) de lejía una vez al mes.
- Después de completar el ciclo Limpieza del tambor, el interior de la lavadora puede oler a lejía.
- Se recomienda realizar una carga ligera de color después del ciclo Limpieza del tambor.

Zona del cajón dispensador

El detergente y el suavizante pueden acumularse en el cajón dosificador. Los residuos deben eliminarse una o dos veces al mes.

La lengüeta de bloqueo sólo es visible después de abrir el cajón.

Retire el cajón tirando de él hasta que se detenga. A continuación, vuelva a introducir la mano en la esquina posterior derecha de la cavidad del cajón y presione firmemente la lengüeta de bloqueo, tirando del cajón hacia fuera.

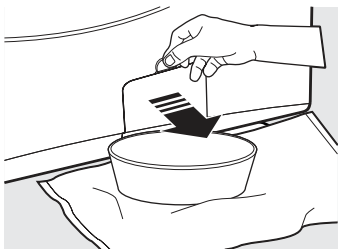


Limpieza del filtro de la bomba

Debido a la naturaleza de la lavadora de carga frontal, a veces es posible que artículos pequeños pasen a la bomba. La lavadora tiene un filtro para capturar los objetos perdidos y evitar que se viertan por el desagüe. Para recuperar los objetos perdidos, limpie el filtro de la bomba.



1. Utilice una moneda o un destornillador plano en la muesca de la puerta para abrir la puerta de acceso.

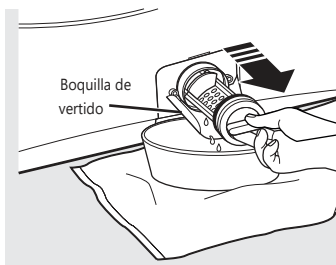


2. Coloque una bandeja poco profunda o un plato debajo de la puerta de acceso a la bomba y toallas en el suelo delante de la lavadora para proteger el suelo. Es normal que se recoja aproximadamente una taza de agua cuando se retira el filtro.

3. Tire hacia abajo de la boquilla de vertido.



4. Gire el filtro de la bomba en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo. Ábralo lentamente para que salga el agua.

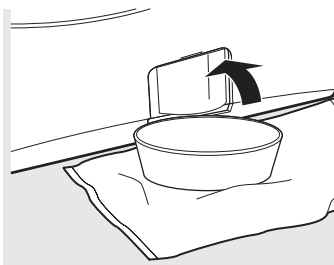


5. Limpie los residuos del filtro.

6. Vuelva a colocar el filtro y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Apriételo firmemente.

7. Gire hacia arriba la boquilla de vertido.

8. Cierre la puerta de entrada.

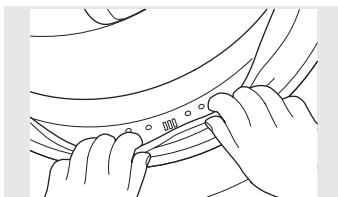


Limpieza de la junta de la puerta

1. Abra la puerta de la lavadora. Con ambas manos, presione hacia abajo la junta de la puerta. Retire cualquier objeto extraño si se encuentra atrapado dentro de la junta. Asegúrese de que no haya nada bloqueando los orificios detrás de la junta.



2. Mientras sujeta la junta de la puerta, inspeccione la junta interior tirando de ella hacia abajo con los dedos. Retire cualquier objeto extraño si se encuentra atrapado dentro de esta junta. Asegúrese de que no haya nada bloqueando los orificios detrás de la junta.



3. Cuando haya terminado de limpiar la junta de la puerta, retire las manos y la junta volverá a la posición de funcionamiento.

Traslados, almacenamiento y vacaciones largas

Pida al técnico de servicio que elimine el agua de la bomba de drenaje y de las tuberías. No almacene la lavadora en lugares expuestos a la intemperie. Cuando traslade la lavadora, la cuba debe mantenerse fija utilizando los pernos de transporte retirados durante la instalación. Consulte las instrucciones de instalación en este manual.

Asegúrese de que el suministro de agua esté cerrado en los grifos. Drene toda el agua de las tuberías si el ambiente va a estar por debajo del punto de congelación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consejos para solucionar problemas

Revise primero las tablas de las páginas siguientes y puede que no necesite llamar al servicio técnico.

Problema	Posibles causas	Soluciones
No desagua No centrifuga No se agita	Carga descompensada	• Redistribuya las prendas e inicie un ciclo de aclarado y centrifugado ☹ + Ⓢ. • Aumente el tamaño de la carga, si lava una carga pequeña que contenga prendas pesadas y ligeras.
	Bomba atascada	• Vea en la página 27 cómo limpiar el filtro de la bomba.
	La tubería de drenaje está doblada o mal conectada	• Enderece la tubería de desagüe y asegúrese de que la lavadora no se asienta sobre ella.
	El desagüe de la vivienda puede estar obstruido	• Compruebe las tuberías de la vivienda. Es posible que tenga que llamar a un fontanero.
	La tubería de desagüe se desvía; la tubería de desagüe se ha introducido demasiado en el desagüe.	• Asegúrese de que haya un espacio de aire entre la tubería y el desagüe.
Fuga de agua	La junta de la puerta está dañada	• Compruebe si la junta está bien colocada y no está rota. Los objetos dejados en los bolsillos pueden causar daños a la junta (clavos, tornillos, bolígrafos, lápices).
	La junta de la puerta no está dañada	• Es posible que gotee agua de la puerta al abrirla. Esto es normal. • Limpie con cuidado la junta de goma de la puerta. A veces queda suciedad o ropa en esta junta y puede provocar una pequeña fuga.
	Compruebe si hay agua en la parte posterior izquierda de la lavadora	• Si esta zona está húmeda, tiene un exceso de espuma. Utilice menos detergente.

Problema	Posibles causas	Soluciones
Fuga de agua (cont.)	Las tuberías de carga o de descarga están mal conectadas.	Asegúrese de que las conexiones de las tuberías están bien apretadas en la lavadora y en los grifos y asegúrese de que el extremo de la tubería de drenaje está correctamente insertado y fijado a la instalación de drenaje.
	El desagüe de la vivienda puede estar obstruido	Compruebe las tuberías de la vivienda. Puede que necesite llamar a un fontanero.
	Dosificador obstruido	El detergente en polvo puede causar atascos en el interior del dispensador y provocar fugas de agua por la parte delantera del dispensador. Retire el cajón y limpie tanto el cajón como el interior de la caja del dosificador. Consulte la sección Limpieza de la lavadora.
	Uso incorrecto del detergente Grieta en la caja del dosificador	- Utilice detergente de alta eficacia y la cantidad correcta de detergente. - Si la instalación es nueva, compruebe si hay grietas en el interior de la caja del dispensador.
Ropa muy mojada	Carga desequilibrada	- Redistribuye la ropa y pon a escurrir y centrifugar o a aclarar y centrifugar. - Aumente el tamaño de la carga si lava una carga pequeña que contenga prendas pesadas y ligeras. - La lavadora reducirá la velocidad de centrifugado a 400 rpm si tiene dificultades para equilibrar la carga. Esta velocidad es normal.
	Bomba atascada	Consulte en la página 27 cómo limpiar el filtro de la bomba.
	Sobrecarga	El peso en seco de la carga debe ser inferior a 18 kg.
	Tubería de desagüe doblada o mal conectada	Enderece la tubería de desagüe y asegúrese de que la lavadora no está asentada sobre ella.

Problema	Posibles causas	Soluciones
Ropa muy mojada (cont.)	El desagüe de la vivienda puede estar obstruido. La tubería de desagüe se desvía; la tubería de desagüe se ha introducido demasiado en el desagüe.	• Compruebe las tuberías de la vivienda. Es posible que tenga que llamar a un fontanero. • Asegúrese de que haya un espacio de aire entre la tubería y el desagüe.
Ciclo incompleto o el temporizador no avanza	Redistribución automática de la carga Bomba atascada La tubería de drenaje está doblada o mal conectada El desagüe de la vivienda puede estar obstruido La tubería de desagüe se desvía; la tubería de desagüe se ha introducido demasiado en el desagüe.	• El temporizador añade 3 minutos al ciclo por cada reajuste. Se pueden realizar 11 ó 15 reajustes. Este es el funcionamiento normal. No haga nada; la máquina terminará el ciclo de lavado. • Consulte en la página 27 cómo limpiar el filtro de la bomba. • Enderece la tubería de desagüe y asegúrese de que la lavadora no se asienta sobre ella. • Compruebe las tuberías de la vivienda. Es posible que tenga que llamar a un fontanero. • Asegúrese de que haya un espacio de aire entre la tubería y el desagüe.
Ruidos fuertes o inusuales; vibraciones o sacudidas	Desplazamiento de la unidad Las patas niveladoras de goma no están en contacto con el suelo. Carga desequilibrada Bomba atascada	• La lavadora está diseñada para moverse 1/4 " para reducir las fuerzas transmitidas al floor. Este movimiento es normal. • Empuje y tire de la parte posterior derecha y luego de la parte posterior izquierda de la lavadora para comprobar si está nivelada. Si la lavadora está desnivelada, ajuste las patas niveladoras de goma de modo que todas estén tocando firmemente el suelo y queden fijas en su lugar. Su instalador debe corregir este problema. • Abra la puerta y redistribuya manualmente la carga. Para comprobar la máquina, haga funcionar el aclarado y centrifugado sin carga. Si es normal, el desequilibrio fue causado por la carga. • Consulte en la página 27 cómo limpiar el filtro de la bomba.

Problema	Posibles causas	Soluciones
No hay corriente/la lavadora no funciona o está averiada	Lavadora desenchufada Lavadora desenchufada El disyuntor/fusible está activado/quemado. Comprobaciones automáticas del sistema	• Asegúrese de que el cable esté bien enchufado a una toma de corriente que funcione. • Abra completamente el grifo de agua fría. • Compruebe el disyuntor/los fusibles de la casa. Sustituya los fusibles o restablezca el disyuntor. La lavadora debe tener una toma de corriente independiente. • La primera vez que se enchufa la lavadora, se producen comprobaciones automáticas. Pueden transcurrir hasta 20 segundos antes de que pueda utilizar la lavadora. Este es el funcionamiento normal.
Desgarros, agujeros, roturas o desgaste excesivo	Sobrecarga Bolígrafos, lápices, clavos, tornillos u otros objetos olvidados en los bolsillos. Alfileres, broches, ganchos, botones afilados, hebillas de cinturón, cremalleras y objetos punzantes en los bolsillos.	• El peso en seco de la carga debe ser inferior a 18 kg. • Retire los objetos sueltos de los bolsillos. • Abroche los clips, ganchos, botones y cremalleras.
Tiempo de control erróneo o cambiado	Esto es normal.	• Durante el centrifugado la lavadora puede necesitar reequilibrar la carga a veces para reducir las vibraciones. Cuando esto ocurre, el tiempo estimado se incrementa haciendo que el tiempo restante aumente o salte.
Agua insuficiente	Esto es normal.	• Las lavadoras horizontales no necesitan que la cuba se llene de agua como las lavadoras de carga superior.
La lavadora se detiene o tiene que reiniciarse, o la puerta de la lavadora está bloqueada y no se abre.	Bomba atascada	• Consulte en la página 27 cómo limpiar el filtro de la bomba.

Problema	Posibles causas	Soluciones
La puerta se desbloquea o pulsa Iniciar/ Pausar y la máquina no funciona	Esto es normal.	Las lavadoras de carga frontal arrancan de forma diferente a las de carga superior, y se tarda 30 segundos en com-probar el sistema. La puerta se bloqueará y desbloqueará.
	Funcionamiento incorrecto	Sólo tiene que abrir y cerrar la puerta firmemente y pulsar ►II
El agua no entra en la lavadora o entra lentamente	Comprobaciones automáticas del sistema	Tras pulsar ►II, la lavadora realiza varias comprobaciones del sistema. El agua saldrá 60 segundos después de pulsar ►II.
	Corte del suministro de agua Las rejillas de las válvulas de agua están bloqueadas	- Abra el suministro de agua. - Cierre la llave de paso de agua y retire las tuberías de conexión de agua de la parte superior trasera de la lavadora. Utilice un cepillo o un palillo de dientes para limpiar las rejillas de la máquina. Vuelva a conectar la llave de paso y abra de nuevo el grifo.
Arrugas	Separación incorrecta	Evite mezclar prendas pesadas (como ropa de trabajo) con prendas ligeras (como blusas).
	Sobrecarga	Cargue la lavadora de forma que la ropa tenga suficiente espacio para moverse libremente.
	Ciclo de lavado incorrecto	Adapte la selección de ciclos al tipo de tejido que vaya a lavar (especialmente para las cargas de cuidado fácil).
	Lavado frecuente con agua demasiado caliente	Lave con agua caliente o fría.

Problema	Posibles causas	Soluciones
Prendas grises o amarillentas	Detergente insuficiente No utilizar detergente de alta eficiencia Agua calcárea No se disuelve el detergente Traspaso de colorantes	• Utilice la cantidad correcta de detergente. • Utilice detergente de alta eficiencia. • Utilice el agua más caliente que sea apta para tejidos. • Utilice un acondicionador de agua o instale un descalcificador. • Pruebe con un detergente líquido. • Ordene las prendas por colores. Si la etiqueta del tejido indica lavar por separado es posible que se indiquen tintes inestables.
Manchas de color	Uso incorrecto del suavizante Traspaso de colorantes	• Compruebe las instrucciones del envase del suavizante y siga las instrucciones de uso del dosificador. • Separe las prendas blancas o de colores claros de las de colores oscuros. • Retire rápidamente la carga de lavado de la lavadora.
Ligera variación del color metalizado	Este es el aspecto normal	• Debido a las propiedades metálicas de la pintura utilizada para este producto único, pueden producirse ligeras variaciones de color debidas a los ángulos de visión y a las condiciones de iluminación.

Problema	Posibles causas	Soluciones
Olor en el interior de la lavadora	La lavadora no se ha utilizado durante mucho tiempo, no se ha utilizado la calidad recomendada de detergente de alta eficiencia o se ha utilizado demasiado detergente.	- Realice un ciclo de limpieza de la lavadora una vez al mes. - En caso de olores fuertes, es posible que tenga que ejecutar el ciclo Limp. tambor más de una vez al mes. - Utilice sólo la cantidad de detergente recomendada en el envase. - Utilice sólo detergente HE (alta eficiencia). - Saque siempre los objetos mojados de la lavadora inmediatamente después de que ésta deje de funcionar. - Deje la puerta ligeramente abierta para que el agua se seque al aire. Es necesario si este aparato es utilizado por niños o cerca de ellos. No permita que los niños jueguen sobre, con o dentro de este o cualquier otro aparato.
Fuga de detergente	Colocación incorrecta del depósito de detergente	Asegúrese de que el depósito de detergente está bien colocado y completamente asentado. Nunca ponga detergente sobre la línea de nivel máximo.
Suministro incorrecto de suavizante o lejía	Dosificador obstruido El suavizante o la lejía superan la línea de nivel máximo Problema con el tapón del suavizante o la lejía	Limpie mensualmente el cajón dosificador para eliminar la acumulación de productos químicos. Asegúrese de tener la cantidad correcta de suavizante o lejía. Asegúrese de que el tapón del dosificador de suavizante y lejía está bien colocado o no funcionará.

Códigos de error

Descripción	Razón	Solución
E30	La puerta no se ha cerrado correctamente	Reinicie después de cerrar la puerta. Compruebe si la ropa está atascada.
E10	Problema de admisión de agua durante el lavado	Compruebe la presión de agua. Enderece las tuberías de agua. Compruebe si el filtro de la válvula de entrada está obstruido.
E21	Exceso de tiempo de drenaje	Compruebe si el desagüe está bloqueado.
E12	Desbordamiento de agua	Reinicie el aparato.
EXX	Otros	Reinicie el aparato o llame al servicio técnico.

FICHA DE PRODUCTO

Nombre distribuidor: Johnson				
Dirección ^(b) : P.I. San Carlos Camino de la Sierra S/N Parcela 11 03370 Redován - Alicante (ESPAÑA)				
Modelo: TURIA180				
Parámetros generales del producto				

Parámetro		Valor		Parámetro		Valor	
Capacidade nominal Kg. ^(a)	18.0			Dimensiones en cm		Alto	101
						Ancho	69
						Fondo	87
EEI _w ^(a)	79.8			Clase de eficiencia energética ^(a)		D	
Índice de eficiencia de lavado	1.031			Efectividad de aclarado ^(a) (g/kg)		5.0	
Consumo energético en kWh por ciclo para un ciclo ECO 40-60. El consumo energético real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0.882			Consumo de agua en litros por ciclo para un ciclo ECO 40-60. El consumo de agua real dependerá de cómo se utilice el aparato y la dureza del agua.		64	
Temperatura máxima en el interior del textil tratado (°C)	Capacidad nominal	53		Contenido de humedad restante (%)		62.9	
	Media	35					
	Cuarto	31					
Velocidad de centrifugado ^(a) (rpm)	Capacidad nominal	950		Clase de eficiencia del centrifugado ^(a)		C	
	Media	950					
	Cuarto	950					
Duración del programa ^(a) (h:min)	Capacidad nominal	4:00		Tipo		Libre instalación	
	Media	3:00					
	Cuarto	3:00					
Emisiones acústicas aéreas durante la fase de centrifugado ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80			Clase de emisión de ruido aéreo ^(a) durante la fase de centrifugado		C	
Modo apagado (W)	0.50			Modo de espera (W)		N/A	
Inicio diferido (W) si es aplicable	4.00			Modo en espera en red (W) si es aplicable		N/A	

Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor ^(b) : 3 años	
Este aparato ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado:	NO

Información adicional:

Web donde se puede encontrar la información del punto 9 del Anexo II de la norma UE 2019/2023: www.ponjohnsonentuvida.es

^(a) Para el programa ECO 40-60.
^(b) Los cambios en estos puntos no deben ser considerados relevantes para los propósitos del párrafo 4 del artículo 4 de la norma UE 2017/1369.
^(c) Si la base de datos automáticamente genera contenido definitivo en esta celda el proveedor no debe introducir ese dato

Modelo: TURIA180

Ciclo	Capacidad nominal en kg	Duración del ciclo en h:min	Consumo de energía en kWh/ciclo	Consumo de agua en litros/ciclo	Temperatura máxima °C	Humedad residual en % / velocidad de centrifugado
20°C (algodão 20)	4.0	1:09	0.210	45	20	72%/800
Algodón/Algodão ☞ (60°C)	18.0	2:17	2.450	140	60	72%/800
Carga máxima	9.0	2:26	1.500	80	60	63%/1000
R. de cama ☞	9.0	1:22	0.550	80	30	72%/800
Express ☞	3.0	0:31	0.180	40	20	82%/600
ECO40-60	18.0	4:00	2.88	130	53	63%/950
	9.0	3:00	1.200	77	35	62%/950
	4.5	3:00	0.850	63	31	63%/950

- Los datos anteriores son solo una referencia, pueden variar debido a cambios en las condiciones de uso reales.
- Los valores para programas que no sean el programa ECO 40-60 son solo indicativos.
- Según la normativa EN 60456:2016/prA2019 con (EU) 2019/2014,(EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341, la nueva clase de eficiencia energética de la UE es: A
- Programa de prueba de energía: ECO 40-60. Resto: predeterminado.
- Media carga para máquina de 18.0Kg: 9.0Kg.
- Cuarto de carga para máquina de 18.0Kg: 4.5Kg.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables. La garantía de la que dispondrá el modelo TURIA180 **para uso comercial** es de **dos años**.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
12. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
13. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
14. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
15. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto.

WASHER SAFETY	3
Proper Installation.....	5
When Not in Use.....	5
OPERATION REQUIREMENTS	6
Location of Your Washer	6
Electrical Requirements	6
Water Supply Requirements	7
Drain Requirements	7
INSTALLATION INSTRUCTIONS	8
Before You Begin.....	8
Tools Required	8
Parts Required (Obtain Locally).....	9
Parts Supplied.....	9
Rough-In Dimensions.....	9
Unpacking the Washer	10
Installing the Washer.....	11
WASHER USE	13
Control Panel.....	13
Features	19
Loading and Using the Washer.....	23
WASHER CARE	24
Cleaning	24
Moving, Storage and Long Vacations	28
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE... ..	29
Error Codes	36
MAINTENANCES	37
WARRANTY	39

WASHER SAFETY

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT

To prevent injury to the user or other people and property damage, the instructions shown here must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage, including death.

The level of risk is shown by the following indications.



WARNING

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.



WARNING

This symbol indicates the possibility of dangerous voltage constituting a risk of electrical shock is present that could result in death or serious injury.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The maximum inlet water pressure: 0.03 MPa

The minimum inlet water pressure: 1 MPa

The maximum mass of dry cloth is 18 kg.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

EN Countries: the appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

To reduce the risk of death, fire, explosion, electric shock, or injury to persons when using your vfd appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read the instruction manual before using the appliance.
- **DO NOT** wash or dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
- **DO NOT** add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- **DO NOT** allow children to play on or in this appliance. Close supervision of children is necessary when this appliance is used near children. Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid. Failure to follow these instructions may result in death or injury to persons.
- **DO NOT** reach into the appliance if the drum or other components are moving to prevent accidental entanglement.
- **DO NOT** install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- **DO NOT** tamper with controls, repair or replace any part of this appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user maintenance instructions or in published user repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Keep the area around your appliance clean and dry to reduce the possibility of slipping.
- **DO NOT** operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts including a damaged cord or plug.
- Unplug the appliance or turn off the circuit breaker before servicing. Pressing the Power button DOES NOT disconnect power.
- See “Electrical Requirements” located in the Installation Instructions for grounding instructions. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The new hose-sets bought from the retailer where the product was purchased are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- This appliance is for indoor use only.

Proper Installation

- This washer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used. Ensure the cold water hose is connected to the “C” valve.
- Install or store where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather, which could cause permanent damage and invalidate the warranty. Properly ground washer to conform with all governing codes and ordinances. Follow details in installation instructions.



WARNING



Electrical Shock Hazard

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove the ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to do so can result in death, fire or electrical shock.

When Not In Use

Turn off water faucets to minimize leakage if a break or rupture should occur. Check the condition of the fill hoses; We recommend changing the hoses every 5 years.

State of California Proposition 65 Warnings:



WARNING: Cancer and Reproductive Harm

-www.P65Warnings.ca.gov.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

OPERATION REQUIREMENTS

Location of Your Washer

Do Not Install The Washer:

1. In an area exposed to dripping water or outside weather conditions. The ambient temperature should never be below 60°F (15.6 °C) for proper washer operation.
2. In an area where it will come in contact with curtains or drapes.
3. On carpet. The floor **MUST** be a hard surface with a maximum slope of 1/2" per foot (1.27 cm per 30 cm). To make sure the washer does not vibrate or move, you may have to reinforce the floor.

NOTE: If floor is in poor condition, use 3/4" impregnated plywood sheet solidly attached to the existing floor covering.

IMPORTANT: MINIMUM INSTALLATION CLEARANCES

- When installed in alcove: Top and Sides = 0" (0 cm), Back = 3" (7.6 cm)
- When installed in closet: Top and Sides = 0" (0 cm), Front = 2" (5 cm), Back = 3" (7.6 cm)
- Closet door ventilation openings required: 2 louvers each 60 square in. (387 cm), located 3" (7.6 cm) from top and bottom of door

Electrical Requirements

Read these instructions completely and carefully.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK AND PERSONAL INJURY:

- **DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR AN ADAPTER PLUG WITH THIS APPLIANCE. Washer must be electrically grounded in accordance with local codes and ordinances.**

CIRCUIT - Individual, properly polarized and grounded 16-amp branch circuit fused with 16-amp time -delay fuse or circuit breaker.

POWER SUPPLY - 2-wire with ground, 220-240V~, single-phase, 50Hz, alternating current.

OUTLET RECEPTACLE - Properly grounded receptacle located so the power supply cord is accessible when the washer is in an installed position.

GROUNDING REQUIREMENTS

Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

1. The washer **MUST** be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for electrical current.
2. Since your washer is equipped with a power supply cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug **MUST be plugged into an appropriate, copper-wired receptacle** that is properly installed and grounded in accordance with all local codes. If in doubt, call a licensed electrician. **DO NOT** cut off or alter the grounding prong on the power supply cord. In situations where a two-slot receptacle is present, it is the owner's responsibility to have a licensed electrician replace it with a **properly grounded** grounding-type receptacle.

Water Supply Requirements

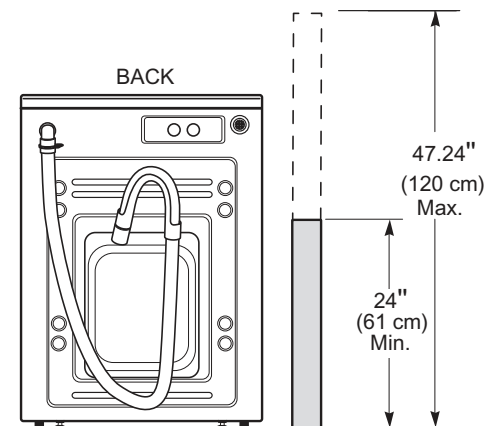
Cold water faucet **MUST** be installed within 42" (107 cm) of your washer's water inlet. The faucet **MUST** be 3/4" (1.9 cm) garden hose-type so inlet hose can be connected. Water pressure **MUST** be between 10 and 120 psi. Your water department can advise you of your water pressure.

Drain Requirements

1. Drain capable of eliminating 64.3 L per minute.
2. A standpipe diameter of 1 1/4" (3.18 cm) minimum.
3. The standpipe height above the floor should be:

Minimum height: 24" (61 cm)

Maximum height: 47.24" (120 cm)



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before You Begin

Read these instructions completely and carefully.

- **IMPORTANT** - Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT** - Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer** - Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- **Note to Consumer** - Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** - Installation of this appliance requires basic mechanical and electrical skills.
- **Completion time** - 1-3 hours
 - Proper installation is the responsibility of the installer.
 - Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.

FOR YOUR SAFETY:



WARNING

- This appliance must be properly grounded and installed as described in these Installation Instructions.
- Do not install or store the appliance in an area where it will be exposed to water/weather. See the Location of Your Washer section.
- **NOTE:** This appliance must be properly grounded, and electrical service to the washer.

Tools Required

- Adjustable wrench or 1/2" socket with ratchet
- Adjustable wrench or 9/16" open-end wrench
- Channel-lock adjustable pliers
- Carpenter's level

Parts Required (Obtain Locally)

Water Hose
(For COLD water faucet)

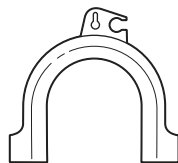


Parts Supplied

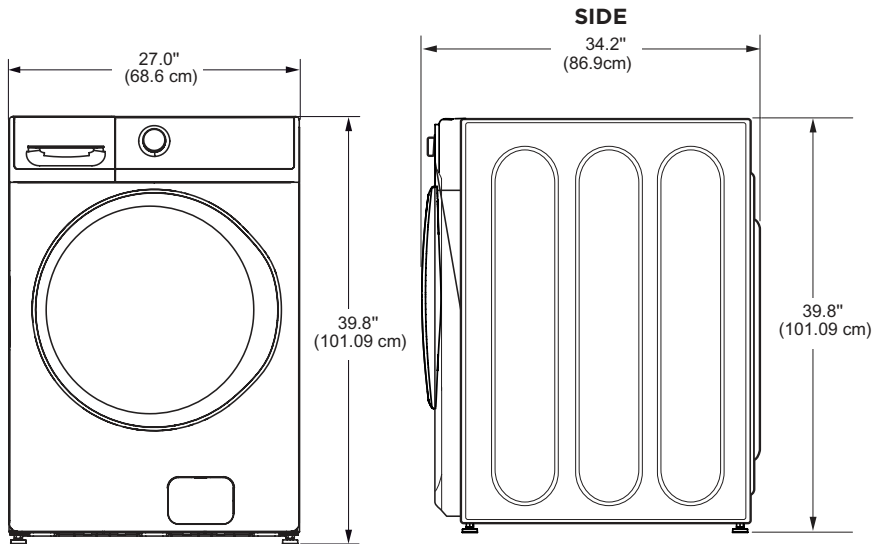
Cable Tie



Drain Hose Guide



Rough-In Dimensions



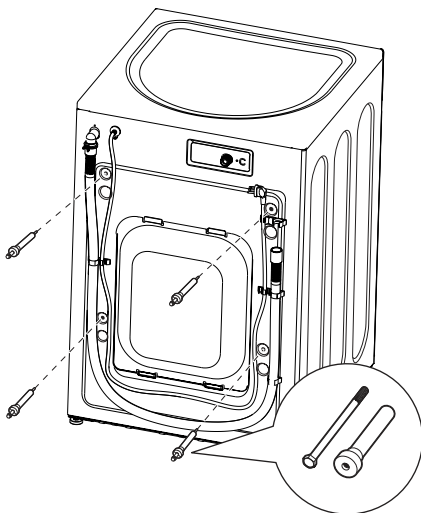
***NOTE:** With pedestal, 52.6"
Stacked, 84"

Unpacking the Washer



WARNING:

- Recycle or destroy the carton and plastic bags after the washer is unpacked. Make materials inaccessible to children. Children might use them for play. Cartons covered with rugs, bedspreads or plastic sheets can become airtight chambers causing suffocation.
1. Cut and remove the top and bottom packaging straps.
 2. While it is in the carton, carefully lay the washer on its side. **DO NOT** lay the washer on its front or back.
 3. Turn down the bottom flaps-remove all base packaging, including the cardboard, styrofoam base and styrofoam tub support (inserted in center of base).
- NOTE:** If you are installing a pedestal, proceed to the installation instructions that come with the pedestal.
4. Carefully return the washer to an upright position and remove the carton.
 5. Carefully move the washer to within 4 feet (122 cm) of the final location.
 6. Remove the following from the back side of the washer:
 - 4 bolts
 - 4 plastic spacers (including rubber grommets)
 - 4 power cord retainers



IMPORTANT: Failure to remove the shipping bolts* can cause the washer to become severely unbalanced.

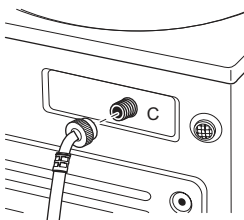
Save all bolts for future use.

*Any damages from failure to remove the shipping bolts are not covered by the warranty.

NOTE: If you must transport the washer at a later date, you must reinstall the shipping support hardware to prevent shipping damage. Keep the hardware in the plastic bag provided.

Installing the Washer (For Cold Water Faucets)

1. Run some water from the cold faucet to flush the water lines and remove particles that might clog up the inlet hose.
2. Ensure there is a rubber washer in the hoses. Reinstall the rubber washer into the hose fitting if it has fallen out during shipment. Carefully connect inlet hose to the inside "C" outlet of the water valve. Tighten by hand; then tighten another $\frac{2}{3}$ turn with pliers.



Do not crossthread or over-tighten these connections.

3. Install the screen washers by inserting them into the free ends of the inlet hoses with protruded side facing the faucet.
4. Connect the inlet hose ends to the COLD water faucets tightly by hand, then tighten another $\frac{2}{3}$ turn with pliers. Turn the water on and check for leaks.



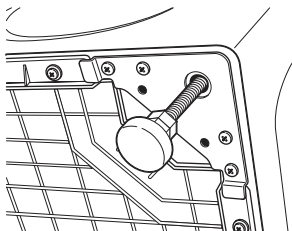
5. Carefully move the washer to its final location. Gently rock the washer into position ensuring inlet hoses do not become kinked. It is important not to damage the rubber leveling legs when moving your washer to its final location. Damaged legs can increase washer vibration. It may be helpful to spray window cleaner on the floor to help move your washer into its final position.

NOTE: To reduce vibration, ensure that all four rubber leveling legs are firmly touching the floor. Push and pull on the back right and then back left of your washer.

NOTE: Do not use the dispenser drawer or door to lift the washer.

NOTE: If you are installing into a drain pan, you can use a 24-inch long 2x4 to lever the washer into place.

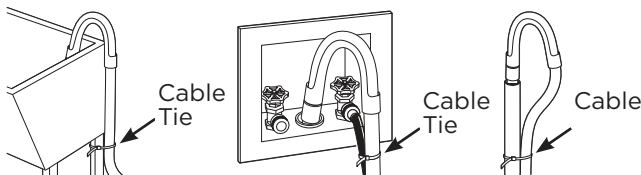
6. With the washer in its final position, place a level on top of the washer (if the washer is installed under a counter, the washer should not be able to rock). Adjust the front leveling legs up or down to ensure the washer is resting solid. Turn the locknuts on each leg up towards the base of the washer and snug with a wrench.



NOTE: Keep the leg extension at a minimum to prevent excessive vibration. The farther out the legs are extended, the more the washer will vibrate.

If the floor is not level or is damaged, you may have to extend the rear leveling legs.

7. Attach the U-shaped hose guide to the end of the drain hose. Place the hose in a laundry tub or standpipe and secure it with the cable tie provided in the enclosure package.



NOTE: Placing the drain hose too far down the drain pipe can cause a siphoning action. No more than 7 inch (17.78 cm) of hose should be in the drain pipe. There must be an air gap around the drain hose. A snug fit can also cause a siphoning action.

8. Plug the power cord into a grounded outlet.

NOTE: Check to be sure the power is off at the circuit breaker/fuse box before plugging the power cord into an outlet.

9. Turn on the power at the circuit breaker/fuse box.
10. Read the rest of this Owner's Manual. It contains valuable and helpful information that will save you time and money.
11. **Before starting the washer, check to make sure:**
 - Main power is turned on.
 - The washer is plugged in.

- The water faucets are turned on.
- The unit is level and all four leveling legs are firmly in the floor.
- The shipping support hardware is removed and saved.
- The drain hose is properly tied up.

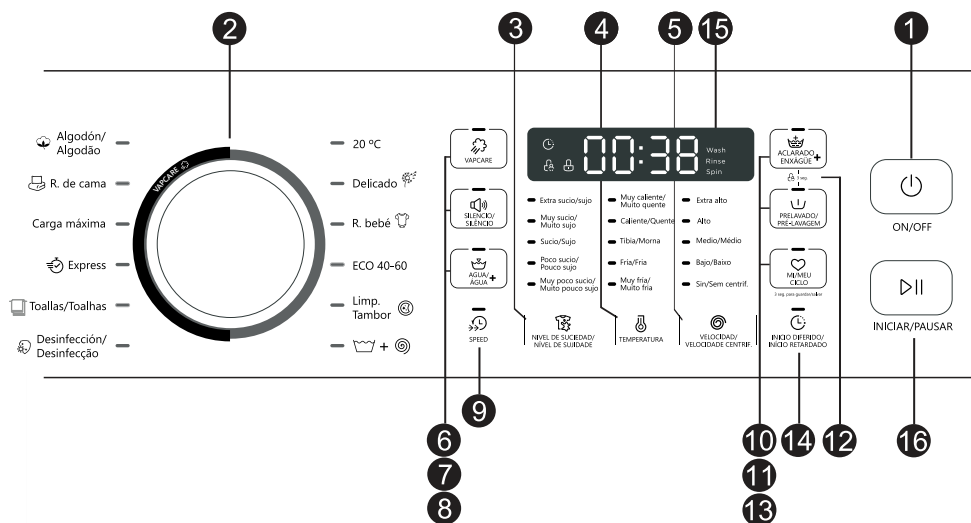
12. Run the washer through a complete cycle.

13. If your washer does not operate, please review the Before You Call For Service section before calling for service.

14. Place these instructions in a location near the washer for future reference.

WASHER USE

Control Panel



Quick Start

- 1 Press the Power button. 

If the screen is dark, a press of the Power button will “wake up” the display.

- 2 Select a wash cycle. (Defaults are set for each cycle. These default settings can be changed. See Control setting for more information).

- 3 Press the START/PAUSE button. 

Control Setting

- 1 **Power**
Press  to “wake up” the display. If the display is active, press  to put the washer into standby mode.
NOTE: Pressing Power does not disconnect the appliance from the power supply.

2 Wash Cycles

The wash cycles are optimized for specific types of wash loads. The chart below will help you match the setting with the loads.

Algodón/ Algodão 	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
R. de cama 	For large items such as comforters, blankets, small rugs and similar bulky items.
Carga máxima	Washing the large and heavy clothing, such as overcoats or towels.
Express 	For lightly soiled items needed in a hurry. Cycle time is approximately 40 minutes, depending on selected options.
Toallas/Toalhas 	For items such as towels, sheets, pillowcases and dish rags.
Desinfección/ Desinfecção 	For increased water temperature which will sanitize and kill more than 99.9% of many common bacteria found in home laundry. For best results, select the extra heavy soil setting when using the Sanitize cycle.
20°C	Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better.
Delicado 	For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibers or blended fabrics.
R. bebé 	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
ECO 40-60	Suitable for laundry washing at about 40°C-60°C.
Limp. Tambor 	Use for cleaning the basket of residue and odor. Recommended use of at least once per month. NOTE: Never load laundry white using Tub Clean. The laundry may become damaged See the Care and Cleaning section.
	To quickly rinse and spin out any items at any time.

3

NIVEL DE SUCIEDAD/
NÍVEL DE SUJIDADE

Change the Nivel de suciedad/Nível de sujidade to increase or decrease the wash time to remove different amounts of soil.

To change the **Soil** level, press the **Soil** level button until you have reached the desired setting. You can choose between Muy poco sucio/Muito pouco sujo, Poco sucio/Pouco sujo, Sucio/Sujo, Muy sucio/Muito sujo and Extra sucio/sujo.

4



TEMPERATURA

Adjust to select the proper main water temperature for the wash cycle. The PreWash rinse water is always cold to help reduce energy usage and reduce setting of stains and wrinkles.

To change the wash temperature, press the wash Temp button until you have reached the desired setting.

You can choose between Muy fría/Muito fria, Fría/Fria, Tibia/Morna, Caliente/Quente and Muy caliente/Muito quente.

Follow the fabric manufacturer's care label when selecting the wash temperature.

By design, to protect fabrics, not all wash temperatures are available for certain wash cycles.

5

VELOCIDAD/
VELOCIDADE CENTRIF.

Changing the Velocidad/Velocidade centrif. changes the final **spin** speed of the cycles. Always follow the garment manufacturer's care label when changing the Spin speed.

To change the **Spin** speed, press the **Velocidad/Velocidade centrif.** button until you have reached the desired setting. You can choose between Sin/Sem centrif., Bajo/Baixo, Medio/Médio, Alto or Extra Alto. Higher spin speeds are not available on certain cycles, such as Delicados. Higher spin speeds remove more water from the clothes and will help reduce dry time, but may also increase the possibility of setting wrinkles on some fabrics.

6



VAPCARE

VAPCARE adds steam into the washer to assist with loosening stains on the Algodón/Algodão, R. de cama, Carga máxima, Express, Toallas/Toalhas or Desinfección/Desinfecção

To use:

1. Turn power ON and select a wash cycle.
2. Select the VAPCARE button to activate steam.
3. Press the ►|| button.

7

SILENCIO/
SILÊNCIO

Use the Silencio/Silêncio pad to change the volume of the end-of-cycle signal

Press the pad until you reach the desired volume.

8

AGUA/
ÁGUA +

Increases the water level of the main wash.

To use:

1. Turn power ON and select a wash cycle.
2. Select the Water Plus button to activate water plus.
3. Press the ►|| button.

9



SPEED

This option reduces the overall washer cycle time by optimizing the wash, rinse and spin actions and/or gently raising the wash temperature to get clothes cleaned faster.

Option is available on Algodón/Algodão, R. de cama, Carga máxima, Express, Toallas/Toalhas, Desinfección/Desinfecção or R.bebé

To use:

1. Turn power on and select a wash cycle which has Time Saver as an option.
2. Make any adjustments to Soil, Temp and Spin as desired.
3. Press the Speed Wash button to reduce the overall wash time.
4. Press the ►|| button.

Total wash time will vary based on cycle chosen and options selected.

10

ACLARADO/
ENXÁGUE +

This option allows for an extra rinse during a cycle to remove excess dirt and detergent from soiled loads.

Rinse+Spin cycle, a drain and spin cycle can be achieved by pressing the **Centrif. +** button until the light is no longer illuminated.

11



PRELAVADO/
PRÉ-LAVAGEM

For soaking your garments prior to the wash cycle. This option begins with a brief tumble and then proceeds to soak the clothes with water and detergent for a specified period of time. Once complete, the cycle will begin automatically. **Pre Soak** must be selected prior to pressing ► button.

The **Pre Soak** time will add an additional 20 minutes to the overall wash time. High-efficiency detergent from the main wash compartment in the dispenser is used for the **Pre Soak** period and main wash cycle.

12

Child Lock



ACLARADO/
ENXÁGÜE+



PRELAVADO/
PRÉ-LAVAGEM

You can lock the controls to prevent any selections from being made. Or you can lock or unlock the controls after you have started a cycle.

Children cannot accidentally start the washer by touching buttons with this option selected.

To lock the washer, press and hold the **Extra Rinse and Pre Soak** buttons for 3 seconds.

To unlock the washer controls, press and hold **Extra Rinse and Pre Soak** buttons for 3 seconds.

NOTE: The **Power** button can still be used when the machine is locked.

13



MI/MEU
CICLO

Hold for 3 sec. to save

To save a favorite cycle, set the desired setting for wash cycle, soil level, spin speed and wash temp settings and hold down the My Cycle button for 3 seconds. A beep will sound to indicate the cycle has been saved.

To use your custom cycle, press the **My Cycle** button before washing a load.

To change the saved cycle, set the desired setting and hold down the **My Cycle** button for 3 seconds.

NOTE: When using **My Cycle**, wash options cannot be modified after the cycle has been started.

NOTE: If you change wash **Cycles** before starting the cycle, the **My Cycle** light will turn off and you will be returned to the base cycle.

14 Inicio diferido/ Início retardado 🕒

You can delay the start of a wash cycle for up to 24 hours. Press the Delay Wash button to choose the amount of time you want to delay the start of the wash cycle. Once the desired time is reached, press the ▶|| button. The machine will count down and start automatically at the correct time.

NOTE: If you forget to fully close the door, a remainder signal will beep reminding you to do so.

NOTE: If you open the door when the delay is counting down, the machine will enter the pause state. You must close the door and press ▶|| button again in order to restart the countdown.

15 DISPLAY

Displays the approximate time remaining until the end of the cycle.

NOTE: The cycle time is affected by the water pressure in your home and the balance of the load in the washer. You may see the time remaining on the display increase to accommodate a slower spin speed to handle unbalanced loads.

Cycle status is also displayed and certain features such as Delay Wash or Steam are shown indicating they have been selected.

A Display

Wash Time	Delay Time
125	2H
End	Error
End	E30

B Remain-Delay

C Child Lock

D Door Lock



16 ▶|| INICIAR/PAUSAR

If you want add a garment, please press the ▶|| button. The washer will unlock the door. Press again to restart the cycle.

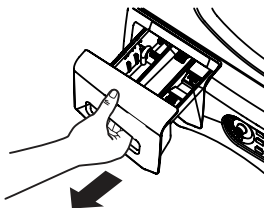
NOTE: In some cycles the washer will drain first, then unlock the door when it is paused.

NOTE: The washer performs automatic system checks after pressing the ▶|| button. You may hear the door lock and unlock before water flows, this is normal.

Features

The Dispenser Drawer

Slowly open the dispenser drawer by pulling it out until it stops. After adding laundry products, slowly close the dispenser drawer. Closing the drawer too quickly could result in early dispensing of the bleach, fabric softener or detergent.



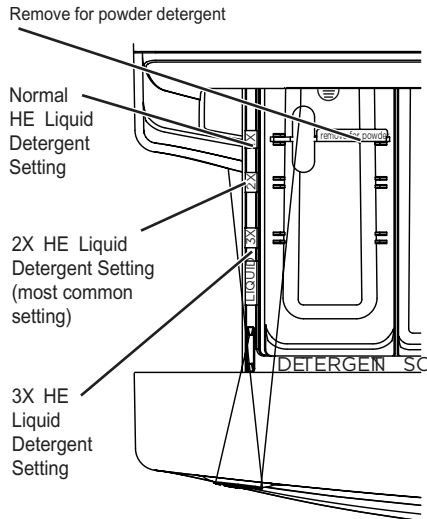
You may see water in the dispenser drawer at the end of the cycle. This is a result of the flushing/siphoning action and is part of the normal operation of the washer.

NOTE: Liquid detergent will drain into the washer drum as it is added.

- Detergent usage may need to be adjusted for water temperature, water hardness, size and soil level of the load. Avoid using too much detergent in your washer as it can lead to over sudsing and detergent residue being left on the clothes.

The Detergent Compartment

- High-efficient detergent is required for this washer. Use the detergent manufacturer's recommended amount.
- Add measured detergent to the front left detergent compartment of the dispenser drawer.

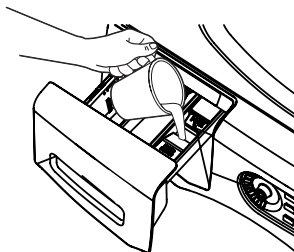


- Detergent is flushed from the dispenser at the beginning of the wash cycle. Either powdered or liquid detergent can be used.
- Powder Detergent-Remove the Detergent selection insert and place it in a safe location outside of the washer. Follow the detergent manufacturer's instructions when measuring the amount of powder to use.
- Detergent usage may need to be adjusted for water temperature, water hardness, size and soil level of the load. Avoid using too much detergent in your washer as it can lead to oversudsing and detergent residue being left on the clothes.
- Using more detergent than the recommended quantity can cause residue buildup on your washer.
- Liquid Detergent - Locate the concentration of your detergent on the bottle. Place the Detergent selection insert in the corresponding location depending on the concentration.

The Liquid Bleach Compartment

IMPORTANT: Be sure to identify the correct compartment for bleach before using.

If desired, measure out the recommended amount of liquid bleach, not to exceed $\frac{1}{3}$ cup (80mL), and pour into the right compartment labeled "LIQUID BLEACH".



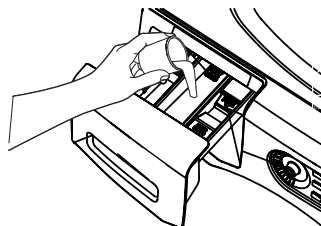
Do not exceed the maximum fill line. Overfilling can cause early dispensing of the bleach which could result in damaged clothes.

NOTE: Do not use powdered bleach in the dispenser.

The Fabric Softener Compartment

IMPORTANT: Be sure to identify the correct compartment for fabric softener before using.

If desired, pour the recommended amount of liquid fabric softener into the compartment labeled "FABRIC SOFTENER".



Use only liquid fabric softener in the dispenser.

Dilute with water to the maximum fill line.

Do not exceed the maximum fill line. Overfilling can cause early dispensing of the fabric softener which could stain clothes.

NOTE: Do not pour fabric softener directly on the wash load.

Loading and Using the Washer

Always follow fabric manufacturer’s care label when laundering.

Sorting Wash Loads

Sort laundry into loads that can be washed together.

COLORS	SOIL	FABRIC	LINT
Whites	Heavy	Delicates	Lint Producers
Lights	Normal	Easy Care	Lint Collectors
Darks	Light	Sturdy Cottons	

- Combine large and small items in a load. Load large items first. Large items should not be more than half the total wash load.
- Washing single items is not recommended. This may cause an out-of-balance load. Add one or two similar items.
- Pillows and comforters should not be mixed with other items. This may cause an out-of-balance load.

WARNING



Fire Hazard

- Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable liquids.
- No washer can completely remove oil.
- Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).
- Doing so can result in death, explosion, or fire.

Preparing Clothes

To avoid snags during washing:

Follow these steps to maximize garment care.

- Close garment zippers, snaps, buttons and hooks.
- Mend seams, hems, tears.
- Empty all items from pockets.
- Remove nonwashable garment accessories such as ornaments and nonwashable trim materials.
- To avoid tangling, tie strings, draw ties and belt-like materials.
- Brush away surface dirt and lint.
- Promptly wash wet or stained garments to maximize results.
- Use nylon mesh garment bags to wash small items.
- Wash multiple garments at one time for best results.

Loading the Washer

Wash drum may be fully loaded with loosely added items. Do not wash fabrics containing flammable materials (waxes, cleaning fluids, etc.).

To add items after washer has started, press Pause/Add a Garment and wait until the door is unlatched. The washer may take up to 30 seconds to unlock the door after pressing Pause/Add a Garment depending on the machine conditions. Do not try to force open the door when it is locked. After the door unlocks, open gently. Add items, close the door and press Pause/Add a Garment to restart.

WASHER CARE

Cleaning

Exterior

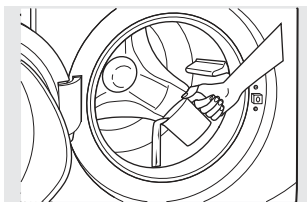
Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth. Do not hit surface with sharp objects.

Interior

To clean the interior of the washer, select the Tub Clean feature on the control panel. This Tub Clean cycle should be performed, at a minimum, once per month. This cycle will use more water, in addition to bleach, to control the rate at which soils and detergents may accumulate in your washer.

NOTE: Read the instructions below completely before starting the Tub Clean cycle.

1. Remove any garments or objects from the washer and ensure the washer basket is empty.
2. Open the washer door and pour one cup or 250mL of liquid bleach or other washing machine cleaner into the basket.



3. Close the door and select the Tub Clean cycle. Push the Pause/Add a Garment button.
4. When the Tub Clean cycle is working, the display will show the estimated cycle time remaining. The cycle will complete in about 90 minutes. Do not interrupt the cycle.

5. After the cycle is complete, leave the door open slightly for better ventilation.

If for any reason the cycle needs to be interrupted, the door will not open immediately. Forcing open the door at this stage may cause water to flood. The door will open after the water is drained to a level where it would not flood the floor.

Tub Clean may be interrupted by pressing the Pause/Add a Garment button in between cycles. A power outage in the house might also interrupt the cycle. When the power supply is back, the Tub Clean cycle resumes where it had stopped. When interrupted, be sure to run a complete Tub Clean cycle before using the washer. If the Power pad is pressed during Tub Clean, the cycle will be lost.

IMPORTANT:

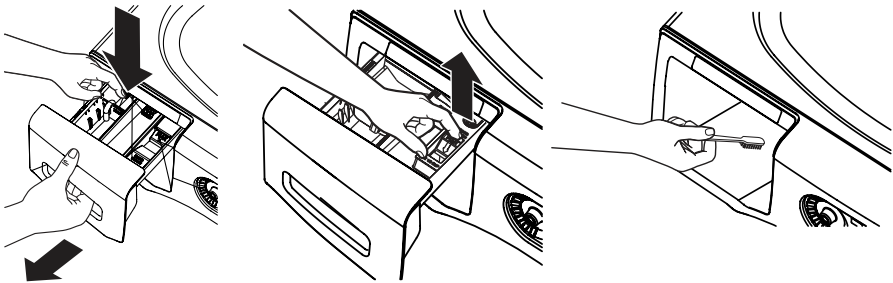
- Run Tub Clean with 1 Cup (250mL) of bleach once a month.
- After the completion of a Tub Clean cycle, the interior of your washer may have a bleach smell.
- It is recommended to run a light color load after the Tub Clean cycle.

Dispenser Drawer Area

Detergent and fabric softener may build up in the dispenser drawer. Residue should be removed once or twice a month.

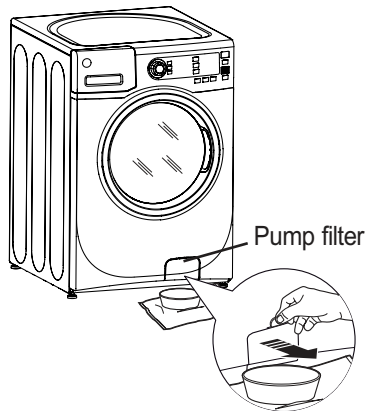
Lock tab is visible only after drawer has been pulled open.

Remove the drawer by first pulling it out until it stops. Then reach back into right rear corner of the drawer cavity and press down firmly on the lock tab, pulling out the drawer.

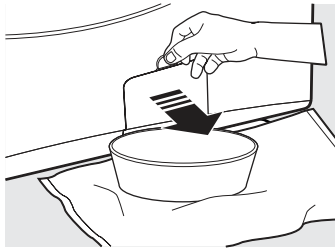


Cleaning the Pump Filter

Due to the nature of the front-load washer, it is sometimes possible for small articles to pass to the pump. The washer has a filter to capture lost items so they are not dumped to the drain. To retrieve lost items, clean out the pump filter.



- 1.** Using a coin or flat screwdriver in the notch on the door, open the access door.

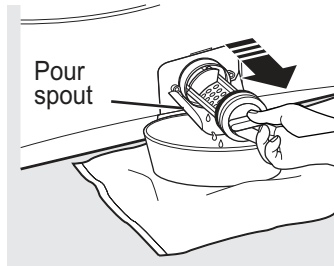


- 2.** Place a shallow pan or dish under the pump access door and towels on the floor in front of the washer to protect the floor. It is normal to catch about a cup of water when the filter is removed.

- 3.** Pull down the pour spout.



- 4.** Turn the pump filter counterclockwise and remove the filter. Open slowly to allow the water to drain.



- 5.** Clean the debris from the filter.
- 6.** Replace the filter and turn clockwise. Tighten securely.
- 7.** Flip up the pour spout.
- 8.** Close the access door.

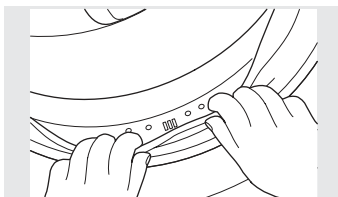


Cleaning the Door Gasket

1. Open the washer door. Using both hands, press down the door gasket. Remove any foreign objects if found trapped inside the gasket. Make sure there is nothing blocking the holes behind the gasket.



2. While holding down the door gasket, inspect the interior gasket by pulling it down with your fingers. Remove any foreign objects if found trapped inside this gasket. Make sure there is nothing blocking the holes behind the gasket.



3. When you are finished cleaning the door gasket, remove your hands and the gasket will return to the operating position.

Moving, Storage and Long Vacations

Ask the service technician to remove water from drain pump and hoses. Do not store the washer where it will be exposed to the weather. When moving the washer, the tub should be kept stationary by using the shipping bolts removed during installation. See Installation Instructions in this book.

Be sure the water supply is shut off at the faucets. Drain all water from the hoses if the weather will be below freezing.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE...

Troubleshooting Tips

Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

Problem	Possible Cause	What To Do
Not draining Not spinning Not agitating	Load is out of balance	• Redistribute clothes and run drain & spin or rinse & spin. • Increase load size if washing small load containing heavy and light items.
	Pump clogged	• See page 27 on how to clean the Pump Filter.
	Drain hose is kinked or improperly connected	• Straighten drain hose and make sure washer is not sitting on it.
	Household drain may be clogged	• Check household plumbing. You may need to call a plumber.
	Drain hose siphoning; drain hose pushed too far down the drain	• Ensure there is an air gap between hose and drain.
Leaking water	Door gasket is damaged	• Check to see if gasket is seated and not torn. Objects left in pockets may cause damage to the washer (nails, screws, pens, pencils).
	Door gasket not damaged	• Water may drip from the door when the door is opened. This is a normal operation. • Carefully wipe off rubber door seal. Sometimes dirt or clothing is left in this seal and can cause a small leak.
	Check back left of washer for water	• If this area is wet, you have oversudsing condition. Use less detergent.

Problem	Possible Cause	What To Do
Leaking water (cont.)	Fill hoses or drain hose is improperly connected	• Make sure hose connections are tight at washer and faucets and make sure end of drain hose is correctly inserted in and secured to drain facility.
	Household drain may be clogged	• Check household plumbing. You may need to call a plumber.
	Dispenser clogged	• Powder soap may cause clogs inside the dispenser and cause water to leak out the front of the dispenser. Remove drawer and clean both drawer and inside of dispenser box. Please refer to Cleaning the Washer section.
	Incorrect use of detergent	• Use HE and correct amount of detergent.
	Dispenser box crack	• If new installation, check for crack on inside of dispenser box.
Clothes too wet	Load is out of balance	• Redistributes clothes and run drain & spin or rinse & spin. • Increase load size if washing small load containing heavy and light items. • The machine will slow the spin speed down to 400 rpm if it has a hard time balancing the load. This speed is normal.
	Pump clogged	• See page 27 on how to clean the Pump Filter.
	Overloading	• The dry weight of the load should be less than 18kg.
	Drain hose is kinked or improperly connected	• Straighten drain hose and make sure washer is not sitting on it.

Problem	Possible Cause	What To Do
Clothes too wet (cont.)	Household drain may be clogged	• Check household plumbing. You may need to call a plumber.
	Drain hose siphoning; drain hose pushed too far down the drain	• Ensure there is an air gap between hose and drain.
Incomplete cycle or timer not advancing	Automatic load redistribution	• Timer adds 3 minutes to cycle for each rebalance. 11 or 15 rebalances may be done. This is normal operation. Do nothing; the machine will finish the wash cycle.
	Pump clogged	• See page 27 on how to clean the Pump Filter.
	Drain hose is kinked or improperly connected	• Straight drain hose and make sure washer is not sitting on it.
	Household drain may be clogged	• Check household plumbing. You may need to call a plumber.
	Drain hose siphoning; drain hose pushed too far down the drain	• Ensure there is an air gap between hose and drain.
Loud or unusual noise; vibration or shaking	Cabinet moving	• Washer is designed to move $\frac{1}{4}$ " to reduce forces transmitted to the floor. This movement is normal.
	All rubber leveling legs are not firmly touching the floor	• Push and pull on the back right and then back left of your washer to check if it is level. If the washer is uneven, adjust the rubber leveling legs so they are all firmly touching the floor and locked in place. Your installed should correct this problem.
	Unbalanced load	• Open door and manually redistribute load. To check machine, run rinse and spin with no load. If normal, unbalance was caused by load.
	Pump clogged	• See page 27 on how to clean the Pump Filter.

Problem	Possible Cause	What To Do
No power/ washer not working or dead	Washer is unplugged	• Make sure cord is plugged securely into a working outlet.
	Washer is unplugged	• Turn cold faucet fully on.
	Circuit breaker/fuse is tripped/blown	• Check house circuit breaker/fuses. Replace fuses or reset breaker. Washer should have separate outlet.
	Automatic self system checks	• First time the washer is plugged in, automatic checks occur. It may take up to 20 seconds before you can use your washer. This is normal operation.
Snags, holes, tears, rips or excessive wear	Overloaded	• The dry weight of the load should be less than 18 kg.
	Pens, pencils, nails, screws or other objects left in pockets	• Remove loose items from pockets.
	Pins, snaps, hooks, sharp buttons, belt buckles, zippers and sharp objects left in pockets	• Fasten snaps, hooks, buttons and zippers.
Control time wrong or changes	This is normal	• During spin the washer may need to rebalance the load sometimes to reduce vibrations. When this happens, the estimated time is increased causing time left to increase or jump.
Not enough water	This is normal	• Horizontal washers do not require the tub to fill with water like top-load washers.
Washer pauses or has to be restarted, or washer door is locked and will not open	Pump clogged	• See page 27 on how to clean the Pump Filter.

Problem	Possible Cause	What To Do
Door unlocks or press Pause/Add a Garment and machine doesn't operate	This is normal	• Front-load washers start up differently than top-load washers, and it takes 30 seconds to check the system. The door will lock and unlock.
	Incorrect operation	• Simply open and close the door firmly; then press ▶II.
Water does not enter washer or enters slowly	Automatic self system checks	• After ▶II is pressed, the washer does several system checks. Water will flow 60 seconds after ▶II is pressed.
	Water supply is turned off Water valve screens are stopped up	• Turn on water supply. • Turn off the water source and remove the water connection hoses from the upper back of the washer. Use a brush or toothpick to clean the screens in the machine. Reconnect the hose and turn the water back on.
Wrinkling	Improper sorting	• Avoid mixing heavy items (like work clothes) with light items (like blouses).
	Overloading	• Load your washer so clothes have enough room to move freely.
	Incorrect wash cycle	• Match cycle selection to the type of fabric you are washing (especially for easy care loads).
	Repeated washing in water that is too hot	• Wash in warm or cold water.

Problem	Possible Cause	What To Do
Grayed or yellowed clothes	Not enough detergent	• Use correct amount of detergent.
	Not using HE (high-efficiency) detergent	• Use HE detergent.
	Hard water	• Use hottest water safe for fabric. • Use a water conditioner like Calgon brand or install a water softener.
	Detergent is not dissolving	• Try a liquid detergent.
Colored spots	Dye transfer	• Sort clothes by color. If fabric label states wash separately unstable dyes may be indicated.
	Incorrect use of fabric softener	• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser.
Slight variation in metallic color	Dye transfer	• Sort whites or lightly colored items from dark colors. • Promptly remove wash load from washer.
	This is normal appearance	• Due to the metallic properties of paint used for this unique product, slight variations of color may occur due to viewing angles and lighting conditions.

Problem	Possible Cause	What To Do
Smell inside your washer	Washer unused for a long time, not using recommended quality of HE detergent or used too much detergent	• Run a Tub Clean cycle once a month. • In the case of strong smell, you may need to run the Tub Clean cycle more than once a month. • Use only the amount of detergent recommended on the detergent container. • Use only HE (high-efficiency) detergent. • Always remove wet items from the washer promptly after machine stops running. • Leave the door slightly open for the water to air dry. Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play on, with or inside this or any other appliance.
Detergent leak	Incorrect placement of detergent insert	Make sure detergent insert is properly located and fully seated. Never put detergent above max line.
Improper dispensing of softener or bleach	Dispenser clogged Softener or bleach is filled above the max line Softener or bleach cap issue	Monthly clean the dispenser drawer to remove buildup of chemicals. Make sure to have the correct amount of softener or bleach. Make sure softener and bleach cap for dispenser are seated or they will not work.

Error Codes

Description	Reason	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed. Check if the clothes is stuck.
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low. Straighten the water hoses. Check if the inlet valve filter is blocked.
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked, clean drain filter.
E12	Water overflow	Restart the washer.
EXX	Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles.

MAINTENANCES

Supplier's name or trade mark: Johnson					
Supplier's Address ^(b) : P.I. San Carlos Camino de la Sierra S/N Parcela 11 03370 Redován - Alicante (ESPAÑA)					
Model identifier: TURIA180					
General product parameters:					
Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	18.0		Dimensions in cm	Height	101
				Width	69
				Depth	87
EEI _w ^(a)	79.8		Energy efficiency class ^(a)	D	
Washing efficiency index ^(a)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.882		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	64	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	53	Weighted remaining moisture content (%)	62.9	
	Half	35			
	Quarter	31			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	950	Spin-drying efficiency class ^(a)	C	
	Half	950			
	Quarter	950			
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	4 : 00	Type	free-standing	
	Half	3 : 00			
	Quarter	3 : 00			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80		Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	C	
Off-mode (W)	0.50		Standby mode (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ^(b) : 3 years					
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			NO		
Additional information:					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) is found: www.ponjohnsonentuvida.es					
^(a) for the eco 40-60 programme.					
^(b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.					
^(c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.					

Model identifier: TURIA180

Cycle	Nominal capacity in kg	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/operalling cycle	Water consumption in mliter//operalling cycle	Highest temperature ature °C	residual moisiture in % /spin speed
20°C (algodão 20)	4.0	1:09	0.210	45	20	72%/800
Algodón/Algodão ☞ (60°C)	18.0	2:17	2.450	140	60	72%/800
Carga máxima	9.0	2:26	1.500	80	60	63%/1000
R. de cama ☞	9.0	1:22	0.550	80	30	72%/800
Express ☞	3.0	0:31	0.180	40	20	82%/600
ECO40-60	18.0	4:00	2.88	130	53	63%/950
	9.0	3:00	1.200	77	35	62%/950
	4.5	3:00	0.850	63	31	63%/950

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to EN 60456:2016+A11:2020 With(EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341,
The EU energy efficiency class is: D
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Half load for 18.0kg machine:9.0kg.
Quarter load for 18.0kg machine:4.5kg.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions. The warranty on the model **TURIA180 for commercial use is two years.**

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances with illegible or altered serial number.
12. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
13. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
14. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
15. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any changes to the manual will be updated on our website, you can check the latest version.



www.ponjohnsonentuvida.es

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	3
Installation correcte.....	5
En cas de non-utilisation.....	5
EXIGENCES DE FONCTIONNEMENT	6
Localisation du lave-linge	6
Exigences électriques	6
Exigences pour l'approvisionnement en eau	7
Exigences de drainage	7
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	8
Avant de démarrer.....	8
Outils nécessaires	8
Pièces nécessaires (à obtenir localement).....	9
Pièces fournies	9
Dimensions d'installation	9
Déballage du lave-linge	10
Installation du lave-linge	11
UTILISATION DU LAVE-LINGE	13
Panneau de contrôle	13
Fonctions.....	20
Chargement et utilisation du lave-linge	23
ENTRETIEN DU LAVE-LINGE	24
Nettoyage	24
Déménagement, stockage et vacances prolongées	28
DÉPANNAGE	29
Codes d'erreur	36
FICHE DE PRODUIT	37
GARANTIE	39

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES EST TRÈS IMPORTANTE

Pour éviter tout risque pour votre vie ou vos biens et ceux d'autrui, vous devez suivre ces instructions. Toute mauvaise utilisation peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort.

La gravité est déterminée en fonction des indications suivantes:



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de mort ou de blessure grave.



ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages matériels.



AVIS

Ce symbole indique la possibilité d'une tension dangereuse qui constitue un risque d'électrocution et peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des professionnels de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Pression d'entrée maximale de l'eau : 0,03MPa

Pression d'eau minimale à l'entrée : 1MPa

Charge maximale de linge sec : 18 kg.

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que les chalets et les clients dans les hôtels, les motels et d'autres environnements résidentiels ; les environnements de type chambre d'hôtes.

Norme européenne : Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas surveillés en permanence.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de décès, d'incendie, d'explosion, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, respectez les précautions de base, notamment les suivantes :

- Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil.
- **NE PAS** laver ou sécher des vêtements qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des fumées susceptibles de provoquer un incendie ou une explosion.
- **NE PAS** utiliser d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances explosives ou inflammables dans l'eau de lavage.
- **NE PAS** laisser les enfants jouer sur ou dans cet appareil. Surveillez les enfants lorsque l'appareil fonctionne. Avant de mettre le lave-linge au rebut, retirez la porte ou le couvercle. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou la mort de l'utilisateur.
- **Ne mettez pas** la main dans l'appareil lorsque le tambour ou d'autres composants sont en mouvement afin d'éviter tout risque de blocage.
- **NE PAS** installer ou ranger cet appareil dans des endroits exposés aux intempéries.
- **NE PAS** manipuler les commandes, réparer ou remplacer une pièce de l'appareil, ni tenter une quelconque réparation, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans les instructions d'entretien ou de réparation de l'utilisateur, que vous comprenez et que vous avez les compétences nécessaires pour effectuer.
- Gardez la zone autour de l'appareil propre et sèche afin de réduire le risque de glissade.
- **N'UTILISEZ PAS** cet appareil s'il est endommagé, s'il fonctionne mal, s'il est partiellement démonté ou si des pièces sont manquantes ou cassées, y compris un cordon ou une fiche endommagé(e).
- Débranchez l'appareil ou coupez le disjoncteur avant toute intervention. Le fait d'appuyer sur le bouton d'alimentation ne coupe PAS le courant.
- Reportez-vous aux instructions de mise à la terre dans la section "Exigences électriques" des instructions d'installation. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait surveillés ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des professionnels de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Utilisez les nouveaux tubes fournis avec l'appareil, ne réutilisez pas les anciens tubes.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.

Installation correcte

- Ce lave-linge doit être installé et positionné correctement selon les instructions d'installation avant d'être utilisé. Assurez-vous que le tuyau d'eau froide est raccordé à la vanne "C".
- Installez ou stockez le lave-linge dans un endroit où il ne sera pas exposé au gel ou aux intempéries, ce qui pourrait causer des dommages permanents et annuler la garantie.

Mettez le lave-linge à la terre conformément à tous les codes et ordonnances en vigueur. Suivez les instructions d'installation détaillées.



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution



- Branchez l'appareil sur une prise de courant à trois broches reliée à la terre.
- Ne pas retirer la fiche de mise à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateurs.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, un incendie ou une électrocution.

En cas de non-utilisation

Fermez les robinets d'eau pour minimiser les fuites en cas de rupture. Vérifier l'état des tuyaux flexibles, nous recommandons de changer les tuyaux tous les 5 ans.

Estado de Advertencias de la Propuesta 65 California:



AVERTISSEMENT : Cancer et effets nocifs sur la reproduction
-www.P65Warnings.ca.gov.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE
UNIQUEMENT

EXIGENCES DE FONCTIONNEMENT

Localisation du lave-linge

Ne pas installer le lave-linge:

1. Dans un endroit exposé à des gouttes d'eau ou à l'extérieur. La température ambiante ne doit jamais être inférieure à 15,6 °C (60 °F) pour que le lave-linge fonctionne correctement.
2. Dans un endroit où il entre en contact avec des rideaux ou des stores.
3. Sur de la moquette ou des tapis. Le sol doit être une surface dure avec une pente maximale de 1/2" (1,27 cm sur 30 cm). Pour éviter que le lave-linge ne vibre ou ne bouge, il peut être nécessaire de renforcer le sol.

REMARQUE: Si le sol est en mauvais état, utilisez une feuille de contreplaqué imprégné de 3/4" solidement fixé au revêtement de sol existant.

IMPORTANT : DISTANCES MINIMALES D'INSTALLATION

- En cas d'installation dans un meuble : haut et côtés = 0" (0 cm), arrière = 3" (7,6 cm)
- En cas d'installation dans une armoire : haut et côtés = 0" (0 cm), avant = 2" (5 cm), arrière = 3" (7,6 cm)
- Ouvertures de ventilation requises dans la porte de l'armoire : 2 ouvertures de 6" (387 cm) chacune, situées à 3" (7,6 cm) du haut et du bas de la porte.

Exigences électriques

Lisez attentivement ces instructions.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION ET DE BLESSURES :

- **N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE OU D'ADAPTATEUR AVEC CET APPAREIL.** Le lave-linge doit être mis à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

CIRCUIT - Circuit de dérivation individuel de 16 ampères correctement polarisé et mis à la terre.

Circuit équipé d'un fusible temporel ou d'un disjoncteur de 16 ampères.

CÂBLE D'ALIMENTATION - 2 fils avec prise de terre, 220-240V~, monophasé, 50Hz, courant alternatif.

PRISE DE COURANT - Prise correctement mise à la terre située de manière à ce que le cordon d'alimentation soit accessible lorsque le lave-linge est installé.

EXIGENCES DE MISE À LA TERRE

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien agréé si vous avez des doutes sur la mise à la terre de l'appareil.

1. Le lave-linge **DOIT** être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique.
2. Votre lave-linge étant équipé d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre, la fiche **DOIT** être branchée dans une prise de courant en cuivre appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes locaux. En cas de doute, faites appel à un électricien agréé. **NE PAS** couper ou modifier la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Dans les cas où une fiche à deux fentes est présente, il incombe au propriétaire de la faire remplacer par une fiche correctement mise à la terre par un électricien agréé.

Exigences pour l'approvisionnement en eau

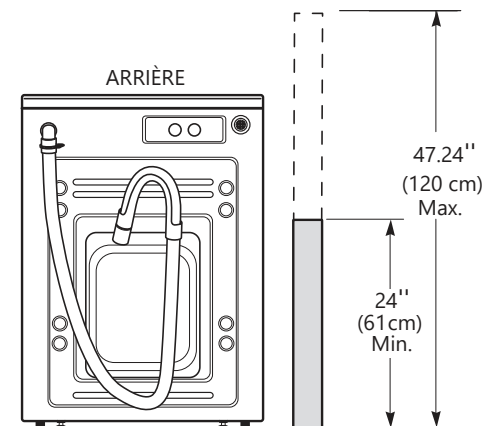
Le robinet d'eau froide DOIT être installé à moins de 107 cm de l'entrée d'eau du lave-linge. Le robinet DOIT être un robinet de type tuyau d'arrosage de 3/4" (1,9 cm) afin que le tuyau d'arrivée puisse être raccordé. La pression de l'eau DOIT être comprise entre 10 et 120 psi. Votre compagnie des eaux peut vous conseiller sur la pression de l'eau.

Exigences de drainage

1. Vidange capable d'évacuer 64,3 L par minute.
2. Diamètre minimal du tuyau de raccordement de 3,18 cm (1 1/4")
3. La hauteur du tuyau vertical au-dessus du sol doit être la suivante :

Hauteur minimale : 24" (61 cm)

Hauteur maximale : 47,24" (120 cm)



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant de démarrer

Lisez attentivement ces instructions.

- **IMPORTANT** - Conservez ces instructions à l'intention de l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** - Respecter tous les codes et ordonnances en vigueur.
- **Note à l'installateur** - Veillez à laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** - Conservez ces instructions pour vous y référer éventuellement.
- **Niveau de connaissance** - L'installation de cet appareil nécessite des connaissances de base en mécanique et en électricité.
- **Temps d'installation** - 1-3 heures
 - L'installation du produit relève de la responsabilité de l'installateur.
 - La garantie ne couvre pas les défaillances du produit dues à une mauvaise installation.

POUR LEUR SÉCURITÉ:

AVERTISSEMENT

- Cet appareil doit être correctement mis à la terre et installé comme décrit dans ces instructions d'installation.
- N'installez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit où il sera exposé à l'eau ou aux intempéries. Reportez-vous à la section Localisation du lave-linge.
- **REMARQUE:** Cet appareil doit être correctement mis à la terre et l'alimentation électrique du lave-linge doit être correctement raccordée.

Outils nécessaires

- Clé à molette ou clé à cliquet 1/2" avec cliquet
- Clé à molette ou clé plate 9/16
- Pince réglable
- Niveau de charpentier

Pièces nécessaires (à obtenir localement)

Tuyau d'eau
(Pour le robinet d'eau froide)

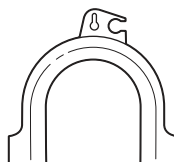


Pièces fournies

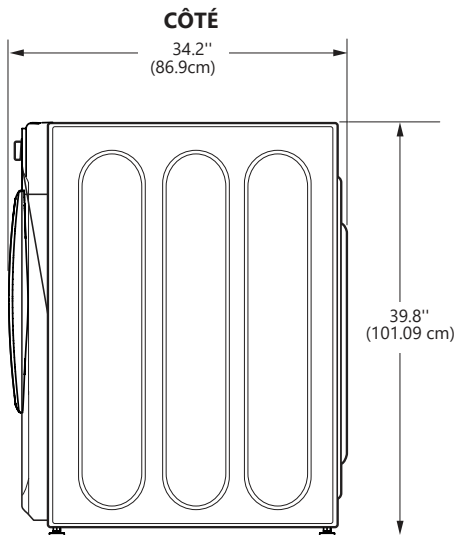
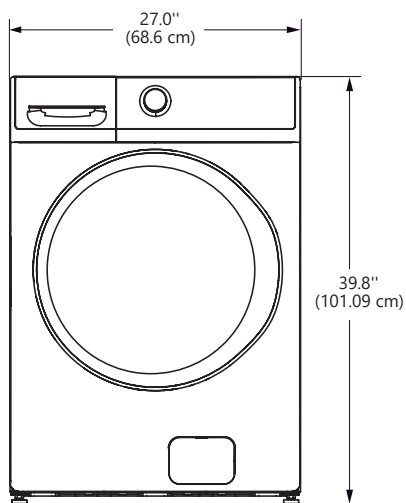
Attache de câble



Guide des tuyaux de vidange



Dimensions d'installation



***REMARQUE:** Avec piédestal, 52.6".
Empilés, 84

Déballage du lave-linge



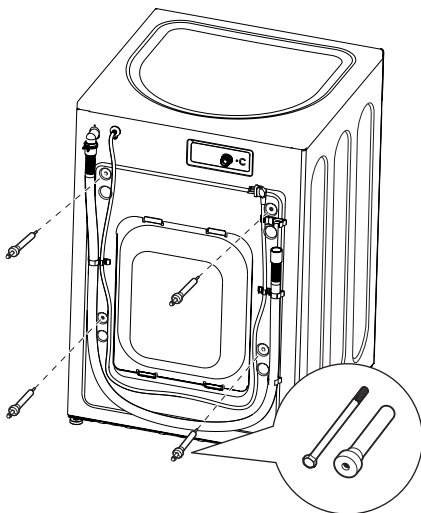
AVERTISSEMENT

- Recyclez ou détruisez le carton et les sacs en plastique après avoir déballé le lave-linge. Rendez les matériaux inaccessibles aux enfants. Les enfants peuvent les utiliser pour jouer. Les cartons recouverts de tapis, d'édredons ou de feuilles de plastique peuvent devenir des chambres hermétiques et provoquer l'asphyxie.

- Couper et retirer les sangles d'emballage supérieure et inférieure.
- Lorsque le lave-linge est dans le carton, le placer avec précaution sur le côté. NE PAS placer le lave-linge sur l'avant ou l'arrière.
- Abaissez le fond et retirez tous les emballages de la base, y compris le carton, la base en polystyrène et le support de baignoire en polystyrène (inséré au centre de la base).

REMARQUE: Si vous installez un piédestal, suivez les instructions d'installation fournies avec le piédestal.

- Remettez soigneusement la machine en position verticale et retirez le carton.
- Déplacez délicatement la rondelle jusqu'à ce qu'elle soit à 122 cm (4 ") de son emplacement final.
- Retirez les éléments suivants de l'arrière du lave-linge :
 - 4 boulons
 - 4 entretoises en plastique (avec œillets en caoutchouc)
 - 4 attaches de câble



IMPORTANT: Si les boulons de transport* ne sont pas retirés, la laveuse risque d'être sérieusement déséquilibrée.

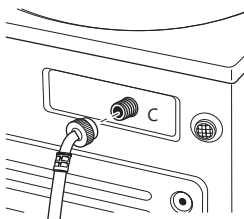
Conservez tous les boulons pour une utilisation ultérieure.

*La garantie ne couvre pas les dommages causés par le fait de ne pas retirer les boulons de transport.

REMARQUE: Si vous devez transporter la machine ultérieurement, vous devez réinstaller les pièces et les vis de transport pour éviter qu'elles ne soient endommagées pendant le transport. Conservez-les dans le sac en plastique prévu à cet effet.

Installation d'un lave-linge (pour les robinets d'eau froide)

1. Faites couler de l'eau du robinet d'eau froide pour nettoyer les conduites d'eau et éliminer les particules qui pourraient obstruer le tuyau d'entrée.
2. Assurez-vous que les tuyaux sont munis d'un joint en caoutchouc. Remplacez le joint en caoutchouc sur le joint du tuyau s'il est tombé pendant le transport. Raccordez soigneusement le tuyau d'entrée à la sortie intérieure "C" du robinet d'eau. Serrez à la main, puis serrez encore de 2/3 de tour à l'aide d'une pince.



Ne pas visser ni trop serrer ces connexions.

3. Installer les anneaux de maillage en les insérant dans les extrémités libres des tuyaux d'entrée, le côté saillant étant orienté vers le robinet.
4. Raccordez les extrémités des tuyaux d'arrivée aux robinets d'eau froide en les serrant à la main, puis en les serrant de 2/3 de tour supplémentaire à l'aide d'une pince. Ouvrez le robinet et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites.



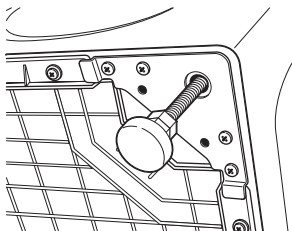
5. Déplacez avec précaution le lave-linge jusqu'à son emplacement définitif. Mettez doucement le lave-linge en place en veillant à ce que les tuyaux d'entrée ne soient pas pliés. Il est important de ne pas endommager les pieds de nivellement en caoutchouc lorsque vous déplacez le lave-linge jusqu'à son emplacement définitif. Des pieds endommagés peuvent augmenter les vibrations du lave-linge. Il peut être utile de vaporiser du produit de nettoyage pour vitres sur les pieds pour aider à déplacer le lave-linge dans sa position finale.

REMARQUE : Pour réduire les vibrations, s'assurer que les quatre pieds de nivellement en caoutchouc touchent fermement le sol. Pousser et tirer l'arrière droit puis l'arrière gauche du lave-linge.

REMARQUE: Ne pas utiliser le tiroir ou la porte du distributeur pour soulever le lave-linge.

REMARQUE: Si vous installez le lave-linge sur une grille de vidange, vous pouvez utiliser un 2x4 de 60cm pour mettre le lave-linge en place.

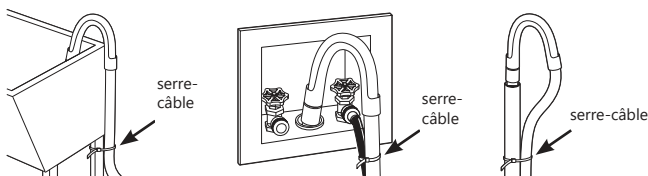
6. Lorsque le lave-linge est dans sa position finale, placez un niveau au-dessus du lave-linge (si le lave-linge est installé sous un comptoir, le lave-linge ne doit pas pouvoir s'équilibrer). Ajustez les pieds de nivellement avant vers le haut ou vers le bas pour vous assurer que le lave-linge repose en toute sécurité. Tournez les contre-écrous de chaque pied vers la base de la rondelle et serrez-les à l'aide d'une clé.



REMARQUE: Pour éviter des vibrations excessives, l'extension des pieds doit être minimale. Plus les pieds sont étendus, plus le lave-linge vibrera.

Si le sol n'est pas plat ou est endommagé, il peut être nécessaire d'allonger les pieds de nivellement arrière.

7. Fixez le guide-tube en forme de U à l'extrémité du tuyau d'évacuation. Placez le tuyau dans une pile de linge ou un tuyau vertical et fixez-le à l'aide du serre-câble inclus dans l'emballage.



REMARQUE: Le fait de placer le tuyau de vidange trop loin dans le tuyau de vidange peut provoquer un effet de siphon. Il ne doit pas y avoir plus de 7 pouces (17,78 cm) de tuyau dans le tuyau de vidange. Il doit y avoir un espace d'air autour du tuyau de vidange. Un fit serré peut également provoquer un siphonnage.

8. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de terre.

REMARQUE: Assurez-vous que le courant est coupé au niveau du disjoncteur/de la boîte à fusibles avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise.

9. Mettez l'appareil sous tension au niveau du disjoncteur/de la boîte à fusibles.

10. Lisez le reste du manuel d'instructions. Il contient des informations précieuses et utiles qui vous feront gagner du temps et de l'argent.

11. Avant de démarrer le lave-linge, vérifiez que:

- L'alimentation électrique est branchée.
- Le lave-linge est branché.

- Les robinets d'eau sont ouverts.
- Le lave-linge est de niveau et les quatre pieds de nivellement sont fermement posés sur le sol.
- Les supports de transport ont été retirés et rangés.
- Le tuyau de vidange est solidement attaché.

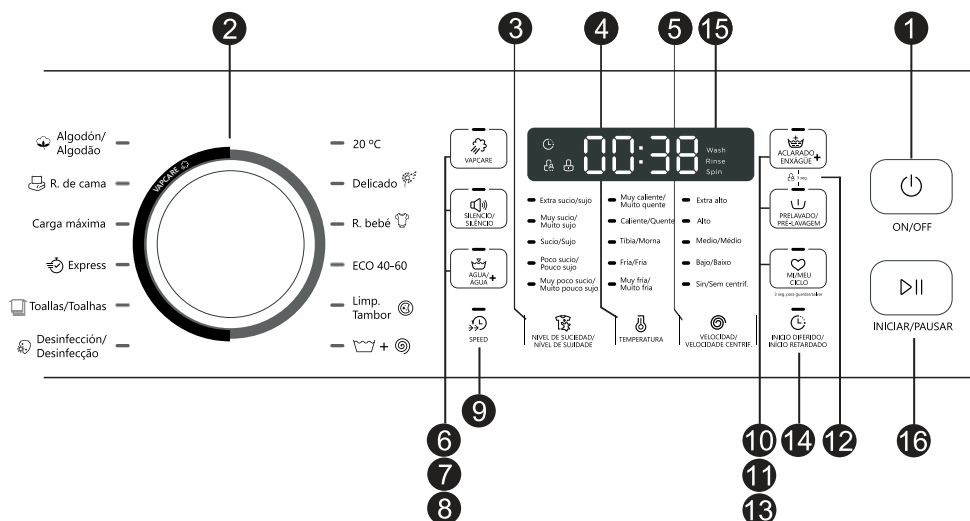
12. Effectuer un cycle complet avant le premier lavage.

13. Si votre lave-linge ne fonctionne pas, consultez la section Dépannage avant d'appeler le service après-vente.

14. Conservez ce manuel d'instructions à proximité du lave-linge pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

UTILISATION DU LAVE-LINGE

Panneau de contrôle



Démarrage rapide

- 1** Appuyez sur la touche On/Off.
Si l'écran est sombre, appuyez une fois sur la touche On/Off pour "réveiller" l'écran.
 - 2** Sélectionnez un cycle de lavage (des valeurs par défaut sont définies pour chaque cycle). Ces valeurs par défaut peuvent être modifiées. (Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Paramètres de contrôle).
 - 3** Appuyez sur la touche Iniciar/Pausar.
-

Paramètres de contrôle

1 Allumage

Appuyez sur ☼ pour "réveiller" l'écran. Si l'écran est allumé, appuyez sur ☼ pour mettre l'appareil en mode veille.

Remarque : Le fait d'appuyer sur On/Off ne coupe pas l'appareil du courant.

2 Cycles de lavage

Les cycles de lavage sont optimisés pour des types de charges spécifiques. Le tableau ci-dessous vous aidera à adapter les réglages aux charges.

Algodón/ Algodão 	Tissus en coton ou en lin résistant à l'usure et à la chaleur.
R. de cama 	Pour les articles volumineux tels que les couettes, les couvertures, les petits tapis et les articles encombrants similaires.
Carga máxima	Lavez les articles lourds et volumineux tels que les manteaux ou les serviettes.
Express 	Pour les articles peu sales dont on a besoin de toute urgence. La durée du cycle est d'environ 40 minutes, selon les options sélectionnées.
Toallas/Toalhas 	Pour les articles tels que les serviettes, les draps, les taies d'oreiller et les torchons.
Desinfección/ Desinfecção 	Pour augmenter la température de l'eau, ce qui permet de désinfecter et de tuer plus de 99,9 % des bactéries les plus courantes dans le linge domestique. Pour de meilleurs résultats, sélectionnez le réglage saleté extra grossière lors de l'utilisation du cycle Desinfección/Desinfecção.
20°C	Si vous lavez des vêtements de couleurs vives, vous protégerez mieux les couleurs.
Delicado 	Pour les tissus délicats et lavables, par exemple la soie, le satin, les fibres synthétiques ou les tissus mixtes.
R. bébé 	Le lavage des vêtements de bébé permet de les rendre plus propres et d'améliorer les performances de rinçage afin de protéger la peau du bébé.
ECO 40-60	Convient pour le lavage de vêtements à environ 40°C - 60°C.
Limp. Tambor 	Utilisé pour nettoyer le tambour des résidus et des odeurs. Il est recommandé de l'utiliser au moins une fois par mois. REMARQUE: Ne chargez jamais de linge lorsque vous utilisez la fonction Limp. Tambor le linge pourrait être endommagé. Voir la section Nettoyage.
	Pour un rinçage et une centrifugation rapides de n'importe quel article à n'importe quel moment.

3

NIVEL DE SUCIEDAD/
NÍVEL DE SUJIDADE

Modifiez le Nivel de suciedad/
Nível de sujidade pour aug-
menter ou réduire le temps
de lavage afin d'éliminer dif-
férentes quantités de saleté.

Pour modifier le Nivel de
suciedad/Nível de sujidade
appuyez sur le bouton
jusqu'à ce que le réglage
souhaité soit atteint. Vous
pouvez choisir entre les
niveaux Muy poco sucio/
Muito pouco sujo, Poco
sucio/Pouco sujo, Sucio/Sujo,
Muy sucio/Muito sujo et Extra
sucio/sujo.

4



TEMPERATURA

Réglez pour sélectionner la
température de l'eau principale
appropriée pour le cycle de
lavage. L'eau de rinçage du
Prelavado/Pré-lavagem est
toujours froide afin de réduire
la consommation d'énergie et
de limiter la formation de
taches et de plis.

Respectez l'étiquette
d'entretien du fabricant du
tissu lorsque vous sélectionnez
la température de lavage.

Pour modifier la température
de lavage, appuyez sur la
touche jusqu'à ce que le
réglage souhaité soit atteint.

Vous pouvez choisir entre
Muy fría/Muito fría, Fría/Fria,
Tibia/Morna, Caliente/
Quente et Muy caliente/
Muito quente.

Pour protéger les tissus,
certaines températures de
lavage ne sont pas
disponibles pour certains
cycles de lavage.

5

VELOCIDAD/
VELOCIDADE CENTRIF.

La variation de la Velocidad/
Velocidade Centrif. modifie la
vitesse d'essorage finale des
cycles. Respectez toujours
l'étiquette d'entretien du
fabricant du vêtement
lorsque vous modifiez la
vitesse d'essorage.

Pour modifier la Velocidad/
Velocidade Centrif., appuyez
sur la touche jusqu'à ce que
le réglage souhaité soit
atteint.

Vous pouvez choisir entre Sin/
Sem centrif., Bajo/Baixo, Medio/
Médio, Alto o Extra Alto.

Les vitesses d'essorage plus
élevées ne sont pas disponibles
dans certains cycles, comme le
cycle Delicado ^{40°C}.

Les vitesses d'essorage plus
élevées éliminent plus d'eau du
linge et contribuent à réduire le
temps de séchage, mais
peuvent augmenter le risque de
froissement du linge.

6



VAPCARE

VapCare ajoute de la vapeur au lave-linge pour faciliter l'élimination des taches dans les cycles Algodón/Algodão ☹, R. de cama ☹, Carga máxima, Express ☹, Toallas/Toalhas ☹ o Desinfección/Desinfecção ☹.

Pour l'utiliser :

1. Branchez l'appareil et sélectionnez un cycle de lavage.
2. Sélectionnez le bouton VapCare pour activer la vapeur.
3. Appuyez sur ▷||

7

SILENCIO/
SILÊNCIO

Utilisez le bouton Silencio/Silêncio pour modifier le volume du signal de fin de cycle.

Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous obteniez le volume souhaité.

8

AGUA/
ÁGUA+

Augmenter le niveau d'eau dans la cuve principale.

Pour l'utiliser :

1. Branchez l'appareil et sélectionnez un cycle de lavage.
2. Sélectionnez le bouton Agua/Água+ pour activer la fonction.
3. Appuyez sur ▷||

9



SPEED

Cette option permet de réduire la durée totale du cycle de lavage en optimisant les actions de lavage, de rinçage et d'essorage et/ou en augmentant légèrement la température de lavage pour un nettoyage plus rapide du linge.

Cette option est disponible dans les cycles Algodón/Algodão ☹, R. de cama ☹, Carga máxima, Desinfección/Desinfecção ☹ ou R. bebé ☹.

La durée totale du lavage varie en fonction du cycle choisi et des options sélectionnées.

Pour l'utiliser :

1. Branchez l'appareil et sélectionnez un cycle de lavage avec l'option économie de temps.
2. Effectuer les ajustements nécessaires au Nivel de suciedad/Nível de sujidade, Temperatura e Centrif.
3. Appuyez sur la touche Speed pour réduire le temps de lavage total.
4. Appuyez sur ▷||

10

ACLARADO/
ENXÁGÜE+

Cette option permet d'effectuer un rinçage supplémentaire au cours d'un cycle afin d'éliminer l'excès de saleté et de détergent des charges souillées.

Le cycle ☹ + ☹, un cycle de vidange et d'essorage, peut être obtenu en appuyant sur la touche Aclarado/Enxágüe+ jusqu'à ce que le voyant ne s'allume plus.

11



PRELAVADO/
PRÉ-LAVAGEM

Pour faire tremper le linge avant le cycle de lavage. Cette option permet de démarrer un cycle de lavage court, puis de faire tremper le linge dans de l'eau et de la lessive pendant une durée déterminée. Une fois terminé, le cycle démarre automatiquement. Le pré-lavage doit être sélectionné avant d'appuyer sur la touche ►II

Le temps de pré-lavage ajoute 20 minutes à la durée totale du lavage. Le détergent haute efficacité du compartiment de lavage principal du distributeur est utilisé pour la période de pré-lavage et le cycle de lavage principal.

12

Verrouillage
pour enfants



ACLARADO/
ENXÁGÜE+



PRELAVADO/
PRÉ-LAVAGEM

Vous pouvez verrouiller les commandes pour empêcher toute sélection. Vous pouvez également verrouiller ou déverrouiller les commandes après avoir lancé un cycle.

Les enfants ne peuvent pas démarrer accidentellement la machine en touchant les boutons lorsque cette option est sélectionnée.

Pour verrouiller la machine, appuyez sur les touches Aclarado/Enxágüe+ et Prelavado/Pré-lavagem et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

Pour déverrouiller les commandes de la machine, appuyez sur les mêmes boutons et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes supplémentaires.

REMARQUE: La touche On/Off peut toujours être utilisée lorsque la machine est verrouillée.

13



MI/MEU
CICLO

3 seg. para guardar/salvar

Pour enregistrer un cycle favori, réglez le cycle de lavage souhaité, le niveau de saleté, la vitesse d'essorage et la température de lavage, puis appuyez sur la touche Mon cycle pendant 3 secondes. Un signal sonore indique que le cycle a été enregistré.

Pour utiliser votre cycle personnalisé, appuyez sur la touche avant de laver une charge.

Pour modifier le cycle enregistré, réglez le paramètre souhaité et maintenez enfoncée la touche Mon cycle pendant 3 secondes..

Remarque: Si vous utilisez Mon cycle, les options de lavage ne peuvent pas être modifiées une fois que le cycle a démarré.

Remarque: Si vous modifiez les cycles de lavage avant le début du cycle, le voyant Mon cycle s'éteint et le cycle de base est rétabli.

14 Inicio diferido/ Início retardado 🕒

Vous pouvez retarder le début d'un cycle de lavage jusqu'à 24 heures. Appuyez sur 🕒 pour choisir la durée pendant laquelle vous souhaitez retarder le début du cycle de lavage. Une fois la durée souhaitée atteinte, appuyez sur ▷||. La machine effectuera un compte à rebours et démarrera automatiquement à l'heure voulue.

REMARQUE: Si vous oubliez de fermer complètement la porte, un signal sonore vous le rappellera.

REMARQUE: Si vous ouvrez la porte lorsque le délai est en cours de décompte, l'appareil passe en mode pause. Vous devez fermer la porte et appuyer à nouveau sur le bouton ▷|| pour redémarrer le compte à rebours.

15 AFFICHAGE

Affiche le temps approximatif restant jusqu'à la fin du cycle.

REMARQUE: La durée du cycle dépend de la pression de l'eau dans votre maison et de l'équilibre de la charge dans le lave-linge. Il se peut que la durée restante affichée à l'écran augmente pour tenir compte d'une vitesse d'essorage plus lente afin de traiter les charges déséquilibrées.



L'état du cycle est également affiché et certaines fonctions, telles que le départ différé 🕒 ou VapCare 💧, indiquent qu'elles ont été sélectionnées.

A Affichage

Temps de lavage	Temps différé
125	2H
Fin	Error
End	E30

B Démarrage différé

C Verrouillage pour enfants

D Verrouillage de la porte

16 ▶|| INICIAR/PAUSAR

Si vous souhaitez ajouter un linge, appuyez sur le bouton ▷||. La machine ouvrira la porte. Appuyez à nouveau sur la touche pour redémarrer le cycle.

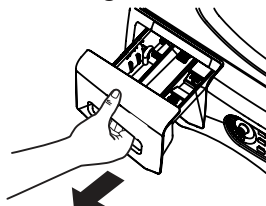
REMARQUE: Dans certains cycles, l'appareil se vide d'abord et déverrouille ensuite la porte lorsqu'il est en pause.

REMARQUE: La machine effectue des contrôles automatiques du système après avoir appuyé sur le bouton ▷||. Il est possible que vous entendiez la porte se verrouiller et se déverrouiller avant que l'eau ne coule, ce qui est normal.

Fonctions

Le distributeur

Ouvrez lentement le tiroir distributeur en le tirant jusqu'à ce qu'il s'arrête. Après avoir ajouté des produits de lessive, refermez lentement le tiroir du distributeur. Une fermeture trop rapide du tiroir peut entraîner une distribution prématurée d'eau de Javel, d'adoucissant ou de détergent.



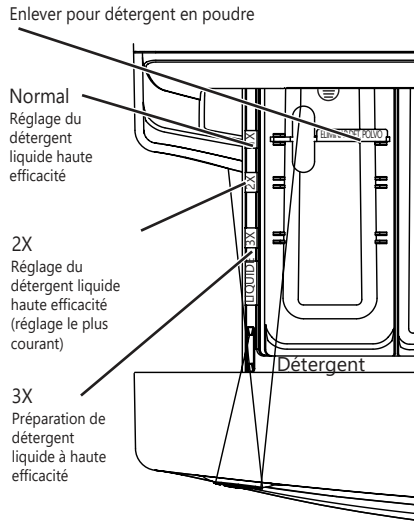
Il peut y avoir de l'eau dans le tiroir distributeur à la fin du cycle. C'est le résultat de l'action de lavage et c'est normal.

REMARQUE: La détergente liquide se déverse dans le tambour du lave-linge au fur et à mesure qu'elle est ajoutée.

- Il peut être nécessaire d'ajuster la quantité de détergent en fonction de la température et de la dureté de l'eau, ainsi que de la taille et du degré de salissure du linge. Évitez d'utiliser trop de détergent dans le lave-linge, car cela peut entraîner une formation excessive de mousse et laisser des résidus de détergent sur le linge.

Le compartiment du détergent

- Ce lave-linge nécessite un détergent à haute efficacité. Utilisez la quantité de détergent recommandée par le fabricant.
- Versez la quantité de détergent mesurée dans le compartiment à détergent situé à l'avant gauche du tiroir distributeur.

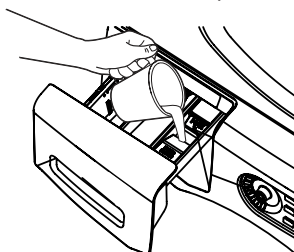


- Le détergent est éjecté du distributeur au début du cycle. Il est possible d'utiliser du détergent en poudre ou liquide.
- Détergent en poudre - Retirez l'insert de sélection du détergent et rangez-le dans un endroit sûr à l'extérieur du lave-linge. Suivez les instructions du fabricant du détergent pour mesurer la quantité de détergent en poudre à utiliser.
- L'utilisation de détergent peut devoir être ajustée en fonction de la température et de la dureté de l'eau, ainsi que de la taille et du degré de saleté de la charge.
- Évitez d'utiliser trop de détergent dans votre lave-linge, car cela peut entraîner une formation excessive de mousse et des résidus de détergent susceptibles d'endommager les vêtements.
- L'utilisation d'une quantité de détergent supérieure à celle recommandée peut entraîner une accumulation de résidus dans le lave-linge.

Compartiment pour l'eau de Javel

IMPORTANT: Assurez-vous d'identifier le bon compartiment pour l'eau de Javel avant de l'utiliser.

Si vous le souhaitez, mesurez la quantité recommandée d'eau de Javel liquide, qui ne doit pas dépasser 80 ml, et versez-la dans le compartiment de droite étiqueté "Eau de Javel liquide".



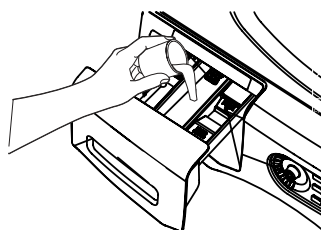
Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximale. Un remplissage excessif peut entraîner une distribution prématurée de l'agent de blanchiment, ce qui pourrait endommager le linge.

REMARQUE: Ne pas utiliser de poudre blanchissante dans le distributeur.

Le compartiment de l'adoucisseur

IMPORTANT: Assurez-vous d'identifier le bon compartiment pour l'adoucissant avant de l'utiliser.

Si vous le souhaitez, versez la quantité recommandée d'assouplissant liquide dans le compartiment étiqueté "Adoucissant".



N'utilisez que de l'adoucissant liquide dans le distributeur.

Diluer avec de l'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximum.

Ne pas dépasser la ligne de remplissage maximum. Un remplissage excessif peut entraîner une distribution prématurée de l'adoucissant, ce qui pourrait tacher les vêtements.

REMARQUE : Ne versez pas l'adoucissant directement sur les vêtements.

Chargement et utilisation du lave-linge

Suivez toujours l'étiquette d'entretien du fabricant du vêtement lorsque vous le lavez. Tri des charges de linge.

Triez le linge en charges qui peuvent être lavées ensemble.

COULEURS	SALETÉ	TISSU	PELUCHE
Blanc	Élevé	Délicatesse simple	Producteurs de peluches
Clares	Normal	Durable	Collecteurs de peluches
Foncées	Peu	Cotons	

- Combinez les grands et les petits articles en un seul chargement. Chargez d'abord les gros articles. Les pièces de grande taille ne doivent pas représenter plus de la moitié de la charge totale.
- Il n'est pas recommandé de laver du linge en vrac. Il risque de déséquilibrer la charge. Ajoutez un ou deux articles similaires.
- Les oreillers et les couettes ne doivent pas être mélangés avec le reste du linge. Cela pourrait déséquilibrer la charge.



AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

- Ne mettez jamais d'objets imbibés d'essence ou d'autres liquides inflammables dans la machine.
- Aucune lave-linge n'est en mesure d'éliminer complètement l'huile.
- Ne séchez pas d'objets couverts d'huile (y compris les huiles de cuisson). Cela pourrait entraîner la mort, une explosion ou un incendie.

Préparation des vêtements

Pour éviter tout problème lors du lavage, suivez les étapes suivantes afin d'optimiser l'entretien du vêtement :

- Fermer les fermetures à glissière, les boutons et les fermetures des vêtements.
- Réparer les coutures, les ourlets et les déchirures.
- Vider les poches de tout objet.
- Retirez du vêtement tous les accessoires non lavables, tels que les garnitures et les dentelles.
- Pour éviter que les vêtements ne s'emmêlent, attachez les cordes, les cordons et les matériaux similaires tels que les ceintures.
- Brossez la saleté de la surface et les peluches.
- Lavez immédiatement les vêtements humides ou tachés pour optimiser les résultats
- Utilisez des sacs en filet de nylon pour laver les petits articles.
- Lavez plusieurs articles à la fois pour obtenir les meilleurs résultats.

Charger le lave-linge

Le tambour de lavage peut être entièrement chargé avec des articles ajoutés en vrac. Ne pas laver les textiles contenant des matières inflammables (cires, liquides de nettoyage, etc.).

Pour ajouter du linge après le démarrage de la machine, appuyez sur Iniciar/Pausar et attendez que la porte se déverrouille. Il peut s'écouler jusqu'à 30 secondes avant que la machine ne déverrouille la porte après avoir appuyé sur Iniciar/Pausar, en fonction de l'état de la machine. N'essayez pas de forcer l'ouverture de la porte lorsqu'elle est verrouillée. Lorsque la porte se déverrouille, ouvrez-la avec précaution. Ajoutez du linge, fermez la porte et appuyez sur Iniciar/Pausar pour redémarrer.

ENTRETIEN DU LAVE-LINGE

Nettoyage

Extérieur

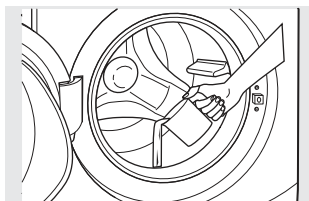
Essuyer immédiatement toute élaboussure. Essuyer avec un chiffon humide. Ne pas frapper la surface avec des objets pointus.

Intérieur

Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, sélectionnez la fonction Nettoyage du tambour sur le panneau de commande. Ce cycle de nettoyage du tambour doit être effectué au moins une fois par mois. Ce cycle utilise plus d'eau et d'agent de blanchiment pour contrôler la vitesse à laquelle la saleté et les détergents s'accumulent dans la machine.

REMARQUE: Lisez attentivement les instructions suivantes avant de lancer le cycle de Nettoyage du tambour.

1. Retirez tous les vêtements ou objets de la machine et assurez-vous que le tambour de la machine est vide.
2. Ouvrez la porte du lave-linge et versez une tasse ou 250 ml d'eau de Javel liquide ou d'un autre produit de nettoyage pour lave-linge dans le tambour.



3. Fermez la porte et sélectionnez le cycle de nettoyage du tambour. Appuyez sur le bouton Iniciar/Pausar.
4. L'écran affiche la durée restante du cycle de nettoyage du tambour. Le cycle s'achève au bout de 90 minutes environ. N'interrompez pas le cycle.
5. Une fois le cycle terminé, laissez la porte légèrement ouverte pour une meilleure ventilation.

Si, pour une raison quelconque, il est nécessaire d'interrompre le cycle, la porte ne s'ouvrira pas immédiatement. Forcer l'ouverture de la porte à ce stade peut entraîner un écoulement d'eau. La porte s'ouvrira lorsque l'eau se sera écoulée à un niveau tel qu'elle ne pourra pas inonder la porte.

Le nettoyage du tambour peut être interrompu en appuyant sur le bouton **Iniciar/Pausar** entre les cycles. Une panne de courant dans la maison peut également interrompre le cycle. Lorsque le courant revient, le cycle de nettoyage du tambour reprend là où il s'est arrêté. En cas d'interruption, veuillez à effectuer un cycle complet de nettoyage du tambour avant d'utiliser le lave-linge. Si vous appuyez sur le bouton **On/Off** pendant le nettoyage du tambour, le cycle sera interrompu.

IMPORTANT:

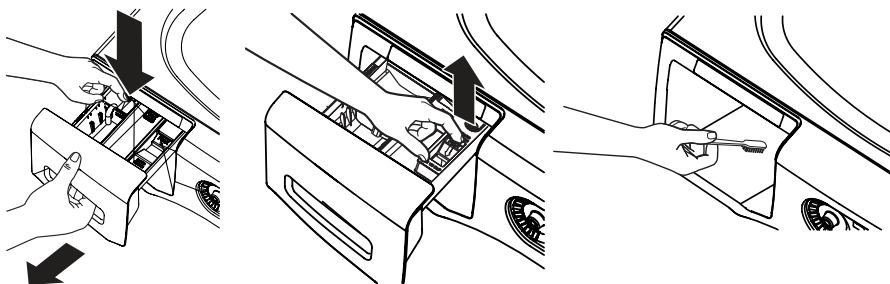
- Exécutez le cycle de Nettoyage du tambour avec 250 ml d'eau de Javel une fois par mois.
- Après le cycle de Nettoyage du tambour, l'intérieur de la machine peut sentir l'eau de Javel.
- Il est recommandé d'effectuer un lavage léger après le cycle de nettoyage du tambour.

Zone du tiroir du distributeur

Le détergent et l'adoucissant peuvent s'accumuler dans le tiroir du distributeur. Les résidus doivent être enlevés une à deux fois par mois.

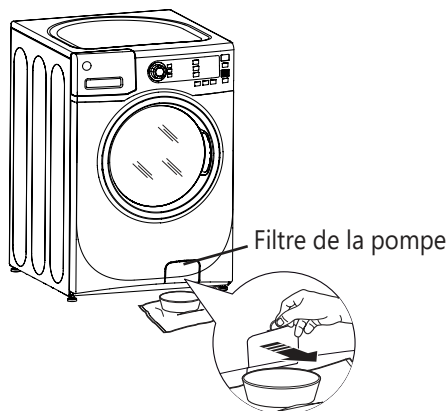
La languette de verrouillage n'est visible qu'après l'ouverture du tiroir.

Retirez le tiroir en le tirant jusqu'à ce qu'il s'arrête. Réinsérez ensuite votre main dans le coin arrière droit de la cavité du tiroir et appuyez fermement sur la languette de verrouillage, en tirant le tiroir vers l'extérieur.

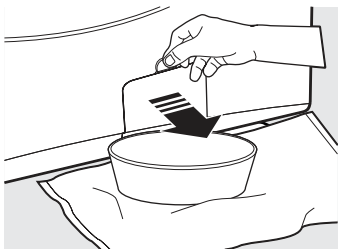


Nettoyage du filtre de la pompe

En raison de la nature du lave-linge à chargement frontal, il est parfois possible que de petits objets pénètrent dans la pompe. Le lave-linge est équipé d'un filtre qui retient les objets égarés et les empêche de se déverser dans l'égout. Pour récupérer les objets perdus, nettoyez le filtre de la pompe.



1. Utilisez une monnaie ou un tournevis plat dans l'encoche de la porte pour ouvrir la porte d'accès.

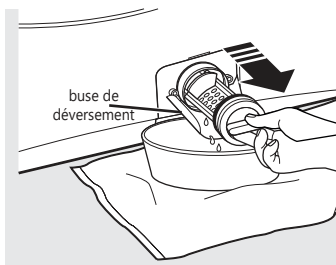


2. Placez un plateau ou une assiette peu profonde sous la porte d'accès à la pompe et des serviettes sur le sol devant le lave-linge pour protéger le sol. Il est normal qu'environ une tasse d'eau soit recueillie lorsque le filtre est retiré.

3. Tirer la buse de déversement vers le bas.



4. Tournez le filtre de la pompe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le. Ouvrez-le lentement pour laisser l'eau s'écouler.

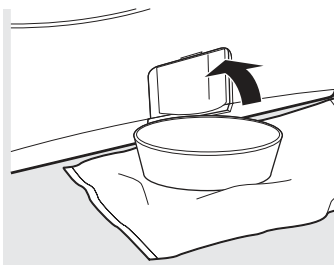


5. Nettoyez les résidus du filtre.

6. Remettez le filtre en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez-le fermement.

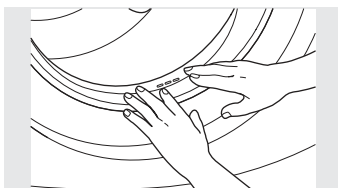
7. Tournez la buse d'écoulement vers le haut.

8. Fermez la porte d'entrée.

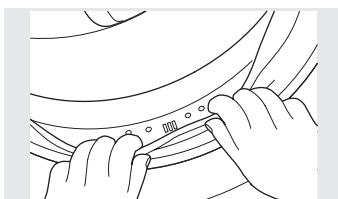


Nettoyage du joint de la porte

1. Ouvrez la porte du lave-linge. Avec les deux mains, appuyez sur le joint de la porte. Retirez les corps étrangers qui pourraient être coincés à l'intérieur du joint. Assurez-vous que rien n'obstrue les orifices situés derrière le joint.



2. Tout en maintenant le joint de la porte, inspectez le joint intérieur en le tirant vers le bas avec les doigts. Retirez tout objet étranger qui serait coincé à l'intérieur de ce joint. Assurez-vous que rien n'obstrue les trous situés derrière le joint.



3. Lorsque vous avez fini de nettoyer le joint de la porte, retirez vos mains et le joint reviendra en position de fonctionnement.

Déménagement, stockage et vacances prolongées

Demandez au technicien d'éliminer l'eau de la pompe de vidange et des tuyaux. Ne stockez pas la machine dans des endroits exposés aux intempéries. Lors du déplacement de la machine, la cuve doit être maintenue en place à l'aide des boulons de transport retirés lors de l'installation. Référez-vous aux instructions d'installation de ce manuel.

Assurez-vous que l'alimentation en eau est coupée au niveau des robinets. Vidangez toute l'eau des tuyaux si l'environnement est en dessous du point de congélation.

DÉPANNAGE

Conseils de dépannage.

Vérifiez avant tout les tableaux des pages suivantes et il est possible que vous n'ayez pas besoin de faire appel à un service après-vente.

Problème	Causes possibles	Solutions
Pas de vidange Neessore pas Pas d'agitation	Charge déséquilibrée	• Redistribuez le linge et mettez-le dans le mode rinçage et essorage . • Augmentez la taille de la charge si vous lavez une petite charge contenant des articles lourds et légers.
	Pompe obstruée	• Voir page 27 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.
	Le tuyau d'évacuation est plié ou mal raccordé	• Redressez le tuyau de vidange et veillez à ce que le lave-linge ne repose pas dessus.
	La canalisation de la résidence peut être obstruée.	• Vérifiez la plomberie de la maison. Vous devrez peut-être faire appel à un plombier.
	Le tuyau d'évacuation est dévié; le tuyau d'évacuation a été poussé trop loin dans l'évacuation.	• Veillez à ce qu'il y ait un espace d'air entre le tuyau et la vidange.
Fuites d'eau	Le joint de la porte est endommagé	• Vérifiez que le joint est bien en place et qu'il n'est pas cassé. Les objets laissés dans les poches peuvent endommager le joint (clous, vis, stylos, crayons).
	Le joint de la porte n'est pas endommagé	• De l'eau peut s'écouler de la porte lorsqu'elle est ouverte. Ce phénomène est normal. • Nettoyez soigneusement le joint de porte en caoutchouc. Il arrive que des saletés ou des vêtements se déposent sur ce joint et provoquent une petite fuite.
	Vérifiez s'il y a de l'eau à l'arrière gauche du lave-linge.	• Si cette zone est humide, c'est qu'il y a un excès de mousse. Utilisez moins de détergent.

Problème	Causes possibles	Solutions
Fuites d'eau (suite)	Les tuyaux de chargement ou de déchargement sont mal raccordés.	Assurez-vous que les raccords de tuyauterie sont bien serrés au niveau du lave-linge et des robinets et que l'extrémité du tuyau de vidange est correctement insérée et fixée à l'installation de vidange.
	La canalisation de la résidence peut être obstruée.	Vérifiez la plomberie de la maison. Vous devrez peut-être faire appel à un plombier.
	Distributeur obstrué	Le détergent en poudre peut provoquer un engorgement à l'intérieur du distributeur et entraîner une fuite d'eau par l'avant du distributeur. Retirez le tiroir et nettoyez le tiroir et l'intérieur de la boîte du distributeur. Reportez-vous à la section Nettoyage du lave-linge.
	Utilisation incorrecte du détergent Fissure dans le boîtier du distributeur	- Utilisez un détergent à haute efficacité et la bonne quantité de détergent. - Si l'installation est récente, vérifiez l'absence de fissures à l'intérieur du boîtier du distributeur.
Vêtements très mouillés	Charge déséquilibrée	- Redistribuez le linge et réglez l'appareil sur le mode vidange et essorage ou rinçage et essorage. - Augmentez la taille de la charge si vous lavez une petite charge contenant des articles lourds et légers. - L'appareil réduit la vitesse d'essorage à 400 tr/min s'il a des difficultés à équilibrer la charge. Cette vitesse est normale.
	Pompe obstruée	Voir page 27 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.
	Surcharge	Le poids à sec de la charge doit être inférieur à 18 kg.
	Le tuyau d'évacuation est plié ou mal raccordé	Redressez le tuyau de vidange et veillez à ce que le lave-linge ne repose pas dessus.

Problème	Causes possibles	Solutions
Vêtements très mouillés (suite)	La canalisation de la résidence peut être obstruée. Le tuyau d'évacuation est dévié; le tuyau d'évacuation a été poussé trop loin dans l'évacuation.	• Vérifiez la plomberie de la maison. Vous devrez peut-être faire appel à un plombier. • Veillez à ce qu'il y ait un espace d'air entre le tuyau et la vidange.
Cycle incomplet ou minuterie n'avancant pas	Redistribution automatique de la charge Pompe obstruée Le tuyau d'évacuation est plié ou mal raccordé La canalisation de la résidence peut être obstruée. Le tuyau d'évacuation est dévié; le tuyau d'évacuation a été poussé trop loin dans l'évacuation.	• La minuterie ajoute 3 minutes au cycle pour chaque réinitialisation. Il est possible d'effectuer 11 ou 15 réinitialisations. Il s'agit d'un fonctionnement normal. Ne faites rien, la machine terminera le cycle de lavage. • Voir page 27 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe. • Redressez le tuyau de vidange et veillez à ce que le lave-linge ne repose pas dessus. • Vérifiez la plomberie de la maison. Vous devrez peut-être faire appel à un plombier. • Veillez à ce qu'il y ait un espace d'air entre le tuyau et la vidange.
Bruits forts ou inhabituels; vibrations ou tremblements	Déplacement du mobilier Les pieds de nivellement en caoutchouc ne sont pas en contact avec le sol. Charge déséquilibrée Pompe obstruée	• La rondelle est conçue pour se déplacer de 1/4 " afin de réduire les forces transmises à la porte. Ce mouvement est normal. • Poussez et tirez l'arrière droit puis l'arrière gauche du lave-linge pour vérifier s'il est de niveau. Si le lave-linge n'est pas de niveau, réglez les pieds de nivellement en caoutchouc de manière à ce qu'ils touchent tous fermement le sol et qu'ils soient bloqués en place. L'installateur doit remédier à ce problème. • Ouvrir la porte et redistribuer manuellement la charge. Pour vérifier la machine, lancez le rinçage et l'essorage à vide. Si les résultats sont normaux, le déséquilibre a été causé par la charge. • Voir page 27 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.

Problème	Causes possibles	Solutions
Pas de courant/la machine à laver ne fonctionne pas ou est en panne	Lave-linge débranché Lave-linge débranché Le disjoncteur ou le fusible est déclenché ou grillé. Vérifications automatiques du système	- Assurez-vous que le cordon est bien branché dans une prise de courant en état de marche. - Ouvrez complètement le robinet d'eau froide. - Vérifier le disjoncteur/les fusibles dans la résidence. Remplacez les fusibles ou réinitialisez le disjoncteur. La machine à laver doit avoir une prise séparée. - La première fois que le lave-linge est branché, des contrôles automatiques sont effectués. Il peut s'écouler jusqu'à 20 secondes avant que vous puissiez utiliser l'appareil. Il s'agit d'un fonctionnement normal.
Déchirures, trous, déchirures ou usure excessive	Surcharge Stylos, crayons, clous, vis ou autres objets laissés dans les poches. Epingles, broches, crochets, boutons pointus, boucles de ceinture, fermetures éclair et objets pointus dans les poches.	- Le poids à sec de la charge doit être inférieur à 18 kg. - Retirer les objets lâches des poches - Fixer les clips, les crochets, les boutons et les fermetures à glissière.
Temps de contrôle erroné ou modifié	C'est normal.	Pendant l'essorage, la machine doit parfois rééquilibrer la charge pour réduire les vibrations. Dans ce cas, le temps estimé est augmenté, ce qui entraîne une augmentation ou un saut du temps restant.
Agua insufficiente	C'est normal.	Les lave-linge horizontaux ne nécessitent pas de remplir la cuve d'eau comme les lave-linge à chargement par le haut.
Le lave-linge s'arrête ou doit être redémarré, ou la porte du lave-linge est verrouillée et ne s'ouvre pas.	Pompe obstruée	Voir page 27 pour savoir comment nettoyer le filtre de la pompe.

Problème	Causes possibles	Solutions
La porte se déverrouille ou appuyez sur Iniciar/ Pausar et le lave-linge ne fonctionne pas.	C'est normal.	Les lave-linge à chargement frontal démarrent différemment des lave-linge à chargement par le haut, et il faut 30 secondes pour tester le système. La porte se verrouille et se déverrouille.
	Fonctionnement incorrect	Il suffit d'ouvrir et de fermer la porte fermement et d'appuyer sur le bouton ►►
L'eau n'entre pas dans le lave-linge ou y entre lentement	Vérifications automatiques du système	Après avoir appuyé sur le bouton ►►, le lave-linge effectue plusieurs vérifications du système. L'eau s'écoule 60 secondes après avoir appuyé sur le bouton ►►
	Coupure de l'alimentation en eau Les grilles des vannes d'eau sont bloquées.	- Ouvrir l'alimentation en eau. - Fermez le robinet d'eau et retirez les tuyaux de raccordement à l'eau de la partie supérieure arrière du lave-linge. Utilisez une brosse ou un cure-dent pour nettoyer les grilles de la machine. Rebranchez le robinet d'arrêt et ouvrez à nouveau le robinet.
Rides	Séparation incorrecte	Évitez de mélanger des vêtements lourds (tels que des vêtements de travail) avec des vêtements légers (tels que des blouses).
	Surcharge	Chargez le lave-linge de manière à ce que le linge ait suffisamment d'espace pour se déplacer librement.
	Cycle de lavage incorrect	Adaptez la sélection du cycle au type de tissu à laver (en particulier pour les articles d'entretien facile).
	Lavage fréquent avec de l'eau trop chaude	Laver à l'eau chaude ou froide.

Problème	Causes possibles	Solutions
Vêtements gris ou jaunâtres	Détergent insuffisant N'utilisez pas de détergents à haute efficacité. Eau calcaire Le détergent n'est pas dissous Transfert de colorants	• Utiliser la quantité correcte de détergent. • Utiliser un détergent à haute efficacité. - Utilisez l'eau la plus chaude possible pour les textiles. - Utilisez un conditionneur d'eau tel que la marque Calgon ou installez un adoucisseur d'eau. • Essayez d'utiliser un détergent liquide. • Triez les vêtements par couleur. Si l'étiquette du tissu indique qu'il faut laver séparément, il se peut que les colorants soient instables.
Taches de couleur	Utilisation incorrecte de l'adoucissant Transfert de colorants	• Vérifiez les instructions figurant sur l'emballage de l'adoucissant et suivez le mode d'emploi du distributeur. • Séparez les couleurs blanches ou claires des couleurs foncées. • Retirez rapidement la charge de linge du lave-linge.
Légère variation de la couleur métallique	Voici à quoi il ressemble normalement	• En raison des propriétés métalliques de la peinture utilisée pour ce produit unique, de légères variations de couleur peuvent apparaître en fonction des angles de vue et des conditions d'éclairage.

Problème	Causes possibles	Solutions
Odeur à l'intérieur du lave-linge	Le lave-linge n'a pas été utilisé pendant une longue période, la qualité recommandée de détergent à haute efficacité n'a pas été utilisée ou trop de détergent a été utilisé.	- Effectuez un cycle de nettoyage du lave-linge une fois par mois. - En cas d'odeurs fortes, il peut être nécessaire d'effectuer le cycle de nettoyage plus d'une fois par mois. - Utilisez uniquement la quantité de détergent recommandée sur l'emballage. - N'utilisez que de la lessive HE (haute efficacité). - Retirez toujours les articles mouillés de la machine immédiatement après l'arrêt de celle-ci. - Laissez la porte légèrement ouverte pour permettre à l'eau de sécher à l'air. Cette précaution est nécessaire si cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Ne laissez pas les enfants jouer sur, avec ou à l'intérieur de cet appareil ou de tout autre appareil.
Fuite de détergent	Mauvais positionnement du distributeur de détergent	Veillez à ce que le distributeur de détergent soit correctement positionné et bien calé. Ne mettez jamais de détergent au-dessus de la ligne de niveau maximum.
Mauvaise fourniture d'adoucissant ou d'agent de blanchiment	Distributeur bouché L'adoucissant ou l'eau de Javel dépasse le niveau maximum de la ligne Problème avec le bouchon de l'adoucissant ou de l'eau de Javel	Nettoyez le tiroir du distributeur tous les mois pour éliminer l'accumulation de produits chimiques. Assurez-vous d'avoir la bonne quantité d'adoucissant ou d'agent de blanchiment. Assurez-vous que le bouchon du distributeur d'adoucissant et d'eau de Javel est bien en place, sinon il ne fonctionnera pas.

Códigos de error

Description	Motif	Solutions
E30	La porte n'est pas correctement fermée	Redémarrer après avoir fermé la porte. Vérifier si le linge est coincé.
E10	Problème de prise d'eau lors du lavage	Vérifier la pression de l'eau. Rectifiez les conduites d'eau. Vérifiez que le filtre de la vanne d'entrée n'est pas obstrué.
E21	Temps de vidange excessif	Vérifier si la vidange est bloquée.
E12	Débordement d'eau	Remettez l'appareil.
EXX	Autres	Remettez l'appareil ou appelez le service après-vente.

FICHE DU PRODUIT

Nom du distributeur: Johnson
Direction ^(b) : P.I. San Carlos Camino de la Sierra S/N Parcela 11 03370 Redován - Alicante (ESPAÑA)
Modèle: TURIA180
Paramètres généraux du produit

Paramètre	Valeur		Paramètre	Valeur	
Capacité nominale Kg. ^(a)	18.0		Dimensions en cm	Haut	101
				Largeur	69
				Fonds	87
EEI _w ^(c)	79.8		Classe d'efficacité énergétique ^(a)	D	
Indice d'efficacité de lavage	1.031		Efficacité du rinçage ^(a) (g/kg)	5.0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle pour un cycle ECO 40-60. La consommation d'énergie réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	0.882		Consommation d'eau en litres par cycle pour un cycle ECO 40-60. La consommation réelle d'eau dépend de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	64	
Température maximale à l'intérieur du textile traité (°C)	Capacité nominale	53	Humidité résiduelle (%)	62.9	
	Demi	35			
	Quart	31			
Vitesse d'essorage ^(a) (rpm)	Capacité nominale	950	Classe d'efficacité d'essorage ^(a)	C	
	Demi	950			
	Quart	950			
Duration du programme ^(a) (h:min)	Capacité nominale	4:00	Type	Installation livre	
	Demi	3:00			
	Quart	3:00			
Émissions acoustiques aériennes pendant la phase d'essorage ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80		Classe des émissions acoustiques aériennes ^(a) pendant la phase d'essorage	C	
Mode arrêt (W)	0.50		Mode veille (W)	N/A	
Démarrage différé (W) le cas échéant	4.00		Veille en réseau (W) le cas échéant	N/A	

Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur ^(b) : 3 ans	
Cet appareil a été conçu pour libérer des ions pendant le cycle de lavage:	NON

Information complémentaire
Web sur lequel vous pouvez trouver les informations du point 9 de l'annexe II de la norme UE 2019/2023: www.ponjohnsonentuvida.es

^(a) Pour le programme ECO 40-60
^(b) Les modifications apportées à ces éléments ne doivent pas être considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, de l'UE 2017/1369.
^(c) Si la base de données génère automatiquement un contenu définitif dans cette cellule, le fournisseur ne doit pas saisir cette donnée.

Modèle: TURIA180

Cycle	Capacité nominale en kg	Durée du cycle en h: min	Consommation d'énergie en kWh/cycle	Consommation d'eau en litres /cycle	Température maximale °C	Humidité résiduelle en% / vitesse d'essorage
20°C (algodão 20)	4.0	1:09	0.210	45	20	72%/800
Algodón/Algodão ☞ (60°C)	18.0	2:17	2.450	140	60	72%/800
Carga máxima	9.0	2:26	1.500	80	60	63%/1000
R. de cama ☞	9.0	1:22	0.550	80	30	72%/800
Express ☞	3.0	0:31	0.180	40	20	82%/600
ECO40-60	18.0	4:00	2.88	130	53	63%/950
	9.0	3:00	1.200	77	35	62%/950
	4.5	3:00	0.850	63	31	63%/950

- Les données ci-dessus sont données à titre indicatif uniquement, elles peuvent varier en raison de changements dans les conditions réelles d'utilisation.
- Les valeurs des programmes autres que le programme ECO 40-60 ne sont qu'indicatives.
- Selon la norme EN 60456:2016/prA2019 avec (EU) 2019/2014,(EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341, nouvelle classe d'efficacité énergétique de l'UE est: A
- Programme de test énergétique: ECO 40-60. Tous les autres: par défaut.
- Demi charge pour une machine de 18.0Kg: 9.0Kg.
- Quart de charge pour une machine de 18.0Kg: 4.5Kg.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables. La garantie du modèle **TURIA180 à usage commercial** est de **deux ans**.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'email, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
12. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
13. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
14. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
15. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être
modifiées sans préavis pour améliorer le produit.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	3
Instalação correcta	5
Quando não está em uso	5
REQUISITOS DE DESEMPENHO	6
Localização da máquina de lavar	6
Requisitos eléctricos	6
Requisitos para o abastecimento de água	7
Requisitos de drenagem	7
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	8
Antes de começar	8
Ferramentas necessárias	8
Peças necessárias (obter localmente)	9
Peças fornecidas	9
Dimensões da instalação	9
Desembalagem da máquina de lavar	10
Instalação da máquina de lavar	11
UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR	13
Painel de controle	13
Funções	19
Carregamento e uso da máquina de lavar	23
CUIDADOS DA MÁQUINA DE LAVAR	24
Limpeza	24
Mudança, armazenamento e férias longas	28
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	29
Códigos de erro	36
FICHA DO PRODUTO	37
GARANTIA	39

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A SUA SEGURANÇA E A SEGURANÇA DOS OUTROS É MUITO IMPORTANTE.

Para evitar qualquer risco para a sua vida ou propriedade e para a dos outros, deve seguir estas instruções. Qualquer utilização indevida pode resultar em danos, ferimentos ou morte.

A gravidade é classificada de acordo com as seguintes indicações:



ADVERTÊNCIA

Este símbolo indica a possibilidade de morte ou ferimentos graves.



ATENÇÃO

Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos ou danos materiais.



AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de uma carga de tensão perigosa que constitui um risco de choque eléctrico e pode causar a morte ou ferimentos graves.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o dispositivo.

Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por profissionais com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.

Pressão máxima de entrada de água: 0.03MPa

Pressão mínima de entrada de água: 1MPa

Carga máxima de roupa seca: 18kg.

Este aparelho foi concebido para uso em aplicações domésticas e similares, tais como cabanas e hóspedes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes do tipo cama e pequeno-almoço.

Norma UE: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA



ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de morte, incêndio, explosão, choque eléctrico ou ferimentos pessoais durante a utilização do seu aparelho, siga as precauções básicas, incluindo as seguintes:

- Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
- **NÃO** lavar ou secar peças de vestuário que tenham sido previamente limpas, lavadas, embebidas ou manchadas com gasolina, solventes de limpeza a seco ou outras substâncias inflamáveis ou explosivas, uma vez que libertam fumos que podem causar um incêndio ou explosão.
- **NÃO** utilizar gasolina, solventes de limpeza a seco ou outras substâncias explosivas ou inflamáveis na água de lavagem.
- **NÃO** permitir que as crianças brinquem neste aparelho ou dentro dele. Supervisionar as crianças enquanto o aparelho estiver em funcionamento. Antes de descartar a máquina de lavar, remover a porta ou tampa. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos ou morte do utilizador.
- **NÃO** alcançar o aparelho quando o tambor ou outros componentes estão em movimento para evitar possíveis encravamentos
- **NÃO** instalar ou armazenar este aparelho em locais expostos às intempéries.
- **NÃO** altere os controlos, repare ou substitua qualquer parte deste aparelho, ou tente qualquer manutenção, a menos que especificamente recomendado nas instruções de manutenção do utilizador ou nas instruções de reparação do utilizador que compreenda e tenha as competências necessárias para executar.
- Manter a área em redor do aparelho limpa e seca para reduzir a possibilidade de escorregar.
- **NÃO** utilizar este aparelho se estiver danificado, avariado, parcialmente desmontado, ou se tiver peças em falta ou quebradas, incluindo um cabo ou ficha danificados.
- Desligar o aparelho da tomada ou desligar o disjuntor antes da manutenção. Premir o botão de ligar/desligar **NÃO** desliga o aparelho.
- Consultar as instruções de ligação à terra na secção "Requisitos eléctricos" das instruções de instalação. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por profissionais com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Utilizar os novos tubos fornecidos com o aparelho, não reutilizar os tubos velhos.
- Este aparelho é apenas para uso interior.

Instalação correcta

- Esta máquina de lavar deve ser instalada e posicionada correctamente de acordo com as instruções de instalação antes da sua utilização. Certificar-se de que o tubo de água fria está ligado à válvula "C".
- Instalar ou armazenar a máquina de lavar num local onde não fique exposta a temperaturas de congelação ou às intempéries, o que poderia causar danos permanentes e anular a garantia.

Ligar devidamente a máquina de lavar à terra para cumprir com todos os códigos e portarias aplicáveis. Seguir instruções detalhadas de instalação.



ADVERTÊNCIA

Risco de choque eléctrico



- Ligar a uma tomada de 3 fios com ligação à terra.
- Não remover a ficha de ligação à terra.
- Não utilizar adaptadores.
- Não utilizar cabos de extensão.
- Se não o fizer, pode resultar em morte, incêndio ou choque eléctrico.

Quando não está em uso

Fechar as torneiras de água para minimizar as fugas em caso de ruptura. Verificar o estado das tubagens flexíveis, recomendamos a mudança das tubagens de 5 em 5 anos.

Proposta 65 Estado de Avisos da Califórnia:



ADVERTÊNCIA: Cancro e danos reprodutivos
-www.P65Warnings.ca.gov.

MANTER ESTAS INSTRUÇÕES

ESTE APARELHO É APENAS PARA USO DOMÉSTICO

REQUISITOS DE DESEMPENHO

Localização da máquina de lavar

Não instalar a máquina de lavar:

1. Numa  rea exposta a pingos de água ou ao ar livre. A temperatura ambiente nunca deve ser inferior a 60 F (15,6 C) para que a máquina de lavar funcione correctamente.
2. Numa  rea onde entrar em contacto com cortinas ou persianas.
3. Em carpetes ou tapetes. O chão deve ser uma superfície dura com uma inclinação máxima de 1/2" (1,27cm por 30cm). Para assegurar que a máquina de lavar não vibra nem se move, o chão pode precisar de ser reforçado.

NOTA: Se o chão estiver em mau estado, utilizar uma folha de contraplacado impregnada de 3/4" firmemente presa ao revestimento de chão existente.

IMPORTANTE: DISTÂNCIAS MÍNIMAS DE INSTALAÇÃO

- Quando instalado numa alcova: topo e lados = 0" (0 cm), costas = 3" (7,6 cm)
- Quando instalado num guarda-roupa: parte superior e laterais = 0" (0 cm), frente = 2" (5 cm), costas = 3" (7,6 cm)
- Aberturas de ventilação necessárias na porta do armário: 2 aberturas de ventilação de 6" (387 cm) cada, localizados a 3" (7,6 cm) da parte superior e inferior da porta.

Requisitos eléctricos

Leia estas instruções minuciosamente e cuidadosamente.



ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉCTRICO E FERIMENTOS PESSOAIS:

- **NÃO UTILIZAR UM CABO DE EXTENSÃO OU ADAPTADOR COM ESTE APARELHO.** A máquina de lavar deve ser ligada à terra electricamente, de acordo com os códigos e portarias locais.

CIRCUIT - circuito de 16 amperes de ramificação individual devidamente polarizado e aterrado.

Circuito com fusível ou disjuntor de 16 amperes de atraso de tempo.

CABO DE ALIMENTAÇÃO - 2 fios com ligação   terra, 220-240V~, monofásico, 50Hz, corrente alternada.

TOMADA ELÉCTRICA - Tomada devidamente ligada à terra localizada de modo a que o cabo de alimentação esteja acessível quando a máquina de lavar   instalada.



REQUISITOS DE ATERRAMENTO

A ligação inadequada do condutor de aterramento do equipamento pode resultar num risco de choque eléctrico. Consulte um electricista licenciado se tiver dúvidas sobre se o aparelho está devidamente ligado à terra.

1. A máquina de lavar **DEVE** ser ligada à terra. Em caso de mau funcionamento ou avaria, a ligação à terra reduzirá o risco de choque eléctrico, fornecendo um caminho de menor resistência à corrente eléctrica.
2. Uma vez que a sua máquina de lavar está equipada com um cabo de alimentação eléctrica com um condutor de ligação à terra e uma ficha de ligação à terra, a ficha **DEVE** ser ligada a uma tomada de cobre apropriada, devidamente instalada e ligada à terra de acordo com todos os códigos locais. Em caso de dúvida, chamar um electricista licenciado. **NÃO** cortar ou alterar a ficha de ligação à terra do cabo de alimentação. Em situações em que esteja presente uma ficha de duas ranhuras, é da responsabilidade do proprietário que esta seja substituída por uma ficha devidamente ligada à terra por um electricista licenciado.

Requisitos para o abastecimento de água

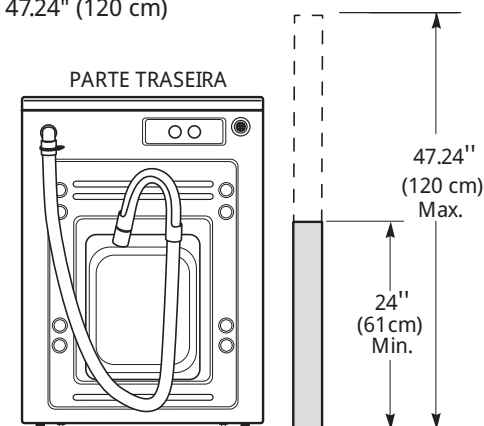
A torneira de água fria **DEVE** ser instalada num raio de 42" (107 cm) da entrada de água da máquina de lavar. A torneira **DEVE** ser uma torneira tipo mangueira de jardim de 3/4" (1,9 cm) para que a mangueira de entrada possa ser ligada. A pressão da água **DEVE** estar entre 10 e 120 psi. O seu serviço de água pode aconselhá-lo sobre a pressão da água.

Requisitos de drenagem

1. Drenagem capaz de remover 64,3 L ao minuto.
2. Diâmetro mínimo do tubo de suporte de 1 1/4" (3,18 cm).
3. A altura do tubo de suporte acima do chão deve ser:

Altura mínima: 24" (61 cm)

Altura máxima: 47.24" (120 cm)



INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Antes de começar

Leia estas instruções completa e atentamente.

- **IMPORTANTE** - Guarde estas instruções para utilização pelo inspector local.
- **IMPORTANTE** - Observar todos os códigos e portarias aplicáveis.
- **Nota para o instalador** - Certifique-se de deixar estas instruções com o consumidor.
- **Nota para o consumidor** - Guarde estas instruções para referência futura.
- **Nível de conhecimento** - A instalação deste aparelho requer conhecimentos mecânicos e elétricos básicos.
- **Tempo de instalação** - 1-3 horas
 - A instalação do produto é da responsabilidade do instalador.
 - A garantia não cobre falhas do produto devido a instalação incorrecta.

PELA SUA SEGURANÇA:



ADVERTENCIA

- Este aparelho deve ser devidamente ligado à terra e instalado conforme descrito nas presentes instruções de instalação.
- Não instalar ou armazenar o aparelho numa área onde ser exposto à água ou às intempéries. Consultar a secção Colocação da Máquina de Lavar.
- **NOTA:** Este aparelho deve estar devidamente ligado à terra e à alimentação eléctrica - máquina de lavar.

Ferramentas necessárias

- Chave ajustável ou chave de catraca de 1/2" com catraca
- Llave ajustável ou chave de boca aberta de 9/16".
- Alicates ajustáveis
- Nível de carpinteiro

Peças necessárias (obter localmente)

Tubo de água
(Para torneira de água FRIA)

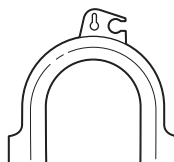


Peças fornecidas

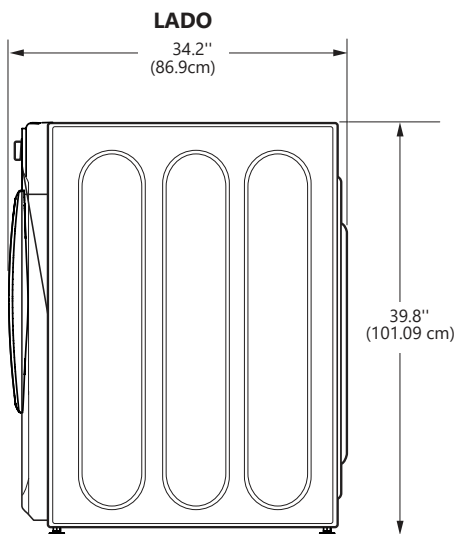
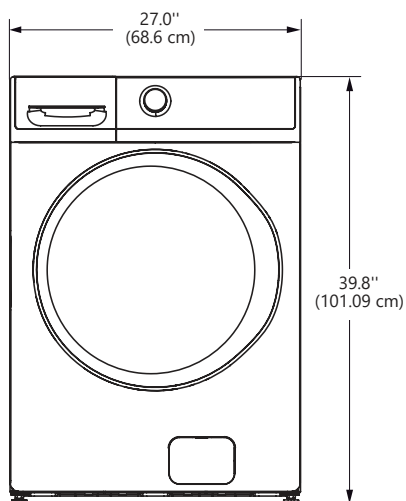
Abraçadeira de cabo



Guia de tubos de drenagem



Dimensões da instalação



***NOTA:** Com pedestal, 52.6"
Empilhado, 84"

Desembalagem da máquina de lavar

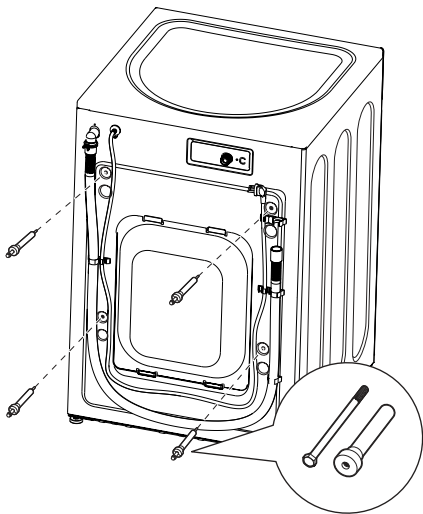
ADVERTÊNCIA:

- Reciclar ou destruir a caixa de cartão e os sacos de plástico depois de desembalar a máquina de lavar roupa. Tornar os materiais inacessíveis às crianças. As crianças podem utilizá-los para brincar. As caixas cobertas com tapetes, colchas ou folhas de plástico podem tornar-se câmaras herméticas que podem causar asfixia.

1. Cortar e retirar as correias de embalagem superior e inferior.
2. Enquanto a arruela estiver na caixa, colocá-la cuidadosamente de lado. **NÃO** coloque a máquina de lavar na sua parte da frente ou de trás.
3. Puxar o fundo e remover todas as embalagens da base, incluindo a caixa, a base de poliestireno e o suporte de poliestireno do tambor (inserido no centro da base).

NOTA: Se instalar um pedestal, siga as instruções de instalação que vieram com o pedestal.

4. Devolver cuidadosamente a máquina de lavar na posição vertical e retirar a caixa.
5. Mova cuidadosamente a máquina de lavar até que esteja a 4 pés (122 cm) do seu lugar final.
6. Retirar o seguinte da parte de trás da máquina de lavar:
 - 4 parafusos
 - 4 espaçadores de plástico (com argolas de borracha)
 - 4 abraçadeiras para cabos



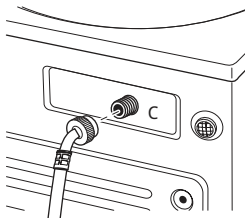
IMPORTANTE: A não remoção dos parafusos de transporte* pode fazer com que a máquina de lavar se desequilibre seriamente.
Guardar todos os parafusos para utilização futura.

*A garantia não cobre os danos causados pela falha na remoção dos parafusos de transporte.

NOTA: Se precisar de transportar a máquina de lavar numa data posterior, terá de reinstalar o suporte de transporte para evitar danos durante o transporte. Guarde o suporte de transporte no saco de plástico fornecido.

Instalação de máquina de lavar (para torneiras de água fria)

1. Correr um pouco de água da torneira de água fria para limpar os tubos de água e remover quaisquer partículas que possam entupir o tubo de entrada.
2. Certificar-se de que existe uma junta de borracha nos tubos. Substituir a junta de borracha na junta do tubo, se esta tiver caído durante o transporte. Ligar cuidadosamente o tubo de entrada à saída interna "C" da válvula de água. Apertar a mão; depois apertar mais 2/3 de volta com um alicate.



Não aparafusar ou apertar demasiado estas ligações.

3. Instalar os anéis de malha inserindo-os nas extremidades livres dos tubos de entrada com o lado saliente virado para a torneira.
4. Ligar as extremidades dos tubos de entrada às torneiras de água FRIO apertando-as manualmente e depois apertando-as mais 2/3 de volta com um alicate. Abrir a torneira e verificar a existência de fugas.



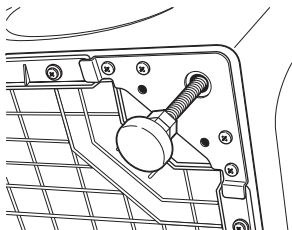
5. Cuidadosamente deslocar a máquina de lavar para o seu local final. Mova cuidadosamente a máquina de lavar para a sua posição, certificando-se de que os tubos de entrada não estão dobrados. É importante não danificar os pontos de nivelamento de borracha ao mover a máquina de lavar para o seu local final. Os pontos danificados podem aumentar a vibração da máquina de lavar. Pode ser útil pulverizar o limpador de vidros nas pernas para ajudar a mover a máquina de lavar para a sua posição final.

NOTA: Para reduzir a vibração, certifique-se de que os quatro pontos de nivelamento de borracha estão a tocar firmemente o chão. Empurrar e puxar a parte traseira direita e depois a parte traseira esquerda da máquina de lavar.

NOTA: Não utilizar a gaveta do dispensador ou a porta para levantar a máquina de lavar.

NOTA: Se estiver a instalar a máquina de lavar numa grelha de drenagem, pode usar um 2x4 de 24 polegadas de comprimento para colocar a máquina de lavar no seu lugar.

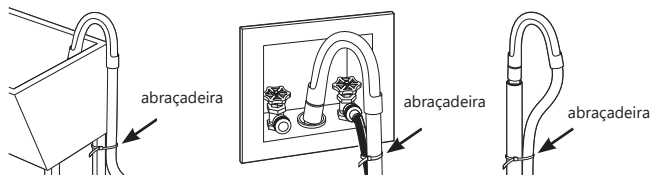
6. Com a máquina de lavar na sua posição final, colocar um nível em cima da máquina de lavar (se a máquina de lavar é instalada debaixo de um balcão, a máquina de lavar não deve ser capaz de se equilibrar). Ajustar os pés de nivelamento frontais para cima ou para baixo para garantir que a máquina de lavar descansa em segurança. Rodar as contra-pernas em cada perna em direcção à base da máquina de lavar e apertá-las com uma chave inglesa.



NOTA: Manter a extensão das pernas a um mínimo para evitar vibrações excessivas. Quanto mais as pernas forem estendidas, mais a máquina de lavar irá vibrar.

Se o piso não estiver nivelado ou estiver danificado, pode ser necessário estender os pés de nivelamento traseiro.

7. Fixar a guia do tubo em forma de U na extremidade do tubo de escoamento. Colocar o tubo numa pilha de roupa suja ou num tubo vertical e prendê-lo com a abraçadeira do cabo incluída na embalagem da caixa.



NOTA: Colocar a mangueira de drenagem demasiado abaixo do tubo de drenagem pode causar uma acção de sifão. Não mais do que 17,78 cm (7 polegadas) de mangueira deve estar no tubo de escoamento. Deve haver uma abertura de ar à volta do tubo de escoamento. Um confortável fit também pode causar uma acção de sifonagem.

8. Ligar o cabo de alimentação a uma tomada com ligação à terra

NOTA: Certifique-se de que a energia é desligada no disjuntor/caixa de fusíveis antes de ligar o cabo de alimentação a uma tomada.

9. Ligar a corrente no disjuntor/caixa de fusíveis.

10. Ler o resto do manual de instruções. Contém informações valiosas e úteis que lhe permitirão poupar tempo e dinheiro.

11. Antes de ligar a máquina de lavar, verifique isto:

- A alimentação principal está ligada.
- A máquina de lavar está ligada à corrente.

- As torneiras de água estão abertas.
- A máquina de lavar é nivelada e os quatro pés niveladores estão firmemente no piso.
- Os suportes de transporte foram removidos e arrumados.
- O tubo de drenagem está firmemente amarrado.

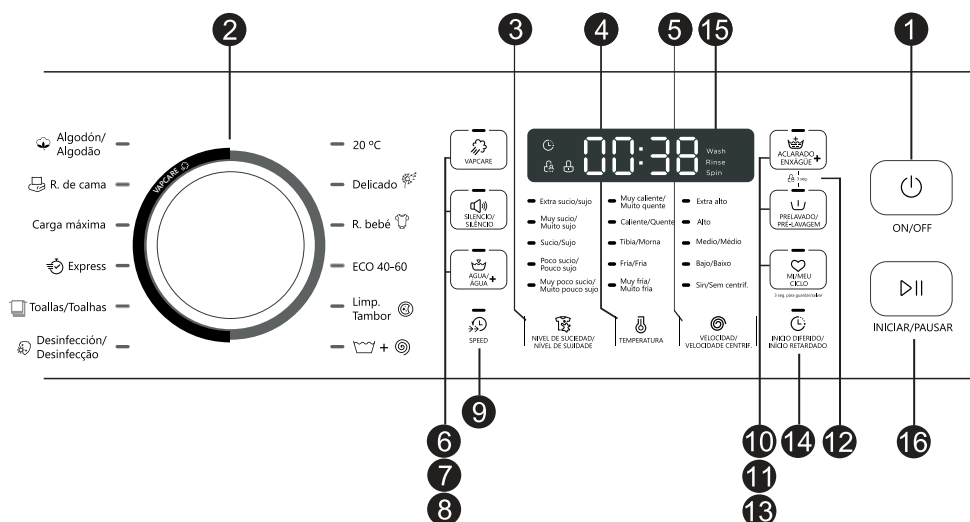
12. Executar um ciclo completo antes da primeira lavagem.

13. Se a sua máquina de lavar não funcionar, verifique a secção de Resolução de Problemas antes de chamar ao serviço.

14. Mantenha este manual de instruções próximo da máquina de lavar para referência futura.

UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR

Painel de controlo



Início Rápido

- 1** Prima o botão On/Off.
Se o ecrã estiver escuro, uma pressão do botão On/Off "desperta" o ecrã.
 - 2** Seleccionar um ciclo de lavagem. (Os valores por defeito são definidos para cada ciclo. Estas predefinições podem ser alteradas. Ver Definições de controlo para mais informações).
 - 3** Premir o botão Iniciar/Pausar.
-

Definição do controlo

1 Ignição

Prima ☺ para "despertar" o ecrã. Se o ecrã estiver activo, prima ☺ para colocar a máquina de lavar em modo de espera.

Nota: Ao premir On/Off não desliga o aparelho da fonte de alimentação.

2 Ciclos de lavagem

Os ciclos de lavagem são otimizados para específicos tipos de cargas de lavagem. A tabela abaixo irá ajudá-lo a fazer corresponder a configuração com as cargas.

Algodón/ Algodão 	Têxteis resistentes ao desgaste, têxteis resistentes ao calor feitos de algodão ou linho.
R. de cama 	Para artigos grandes tais como edredons, cobertores, tapetes pequenos e artigos volumosos semelhantes.
Carga máxima	Lavagem do vestuário grande e pesado, tais como sobretudos ou toalhas.
Express 	Para artigos ligeiramente sujos, necessários à pressa. O tempo de ciclo é de aproximadamente 40 minutos, dependendo das opções seleccionadas.
Toallas/Toalhas 	Para artigos tais como toalhas, lençóis, fronhas de almohada e toalhas de chá.
Desinfección/ Desinfecção 	Para o aumento da temperatura da água que irá higienizar e matar mais de 99,9% de muitas bactérias comuns encontradas na lavanderia doméstica. Para melhores resultados, seleccionar a configuração do solo extra pesado ao utilizar o ciclo Desinfección/Desinfecção.
20°C	Lavando roupas de cores vivas, pode proteger melhor as cores.
Delicado 	Para têxteis delicados e laváveis, por exemplo, feitos de seda, cetim, sintéticos fibers ou tecidos misturados.
R. bebé 	Lavar a roupa do bebé, pode tornar o vestuário do bebé mais limpo e melhorar o desempenho do enxaguamento para proteger a pele do bebé.
ECO 40-60	Adequado para lavagem de roupa em cerca de 40°C - 60°C.
Limp. Tambor 	Utilização para a limpeza do cesto de resíduos e odor. Uso recomendado de pelo menos uma vez por mês. NOTA: Nunca carregar a roupa durante a utilização da Limp. Tambor. A roupa pode ficar danificada. Ver a secção Limpeza.
	Para enxaguar e girar rapidamente quaisquer artigos em qualquer altura.

3

NIVEL DE SUCIEDAD/
NIVEL DE SUJIDADE

Alterar o Nivel de suciedad/
Nivel de sujidade para
aumentar ou diminuir o
tempo de lavagem para
remover diferentes
quantidades de sujidade.

Para mudar o Nivel de
suciedad/Nivel de sujidade
prima o botão até ter atingido
a configuração desejada. Pode
escolher entre Muy poco
sucio/Muito pouco sujo, Poco
sucio/Pouco sujo, Sucio/Sujo,
Muy sucio/Muito sujo e níveis
Extra sucio/sujo.

4



TEMPERATURA

Ajustar para seleccionar a
temperatura da água principal
adequada para o ciclo de
lavagem. A água de Prelavado/
Pré-lavagem é sempre fria para
ajudar a reduzir a utilização de
energia e reduzir a fixação de
nódoas e rugas.

Siga a etiqueta de cuidado do
fabricante do tecido ao
seleccionar a temperatura de
lavagem.

Para alterar a temperatura de
lavagem, prima o botão até
ter atingido a configuração
desejada.

Pode escolher entre Muy fría/
Muito fria, Fria/Fria, Tibia/
Morna, Caliente/Quente e
Muy caliente/Muito quente.

Por desenho, para proteger os
tecidos, nem todas as
temperaturas de lavagem
estão disponíveis para
determinados ciclos de
lavagem.

5

VELOCIDAD/
VELOCIDADE CENTRIF.

A variação da Velocidad/
Velocidade Centrif. altera a
velocidade final de
centrifugação dos ciclos. Siga
sempre a etiqueta de cuidado
do fabricante do vestuário ao
alterar a velocidade de
centrifugação.

Para alterar a Velocidad/
Velocidade Centrif., prima o
botão até ter atingido a
configuração desejada.

Pode escolher entre Sin/Sem
centrif., Bajo/Baixo, Medio/
Médio, Alto ou Extra Alto.

As velocidades de centrifugação
mais altas não estão disponíveis
em certos ciclos, tais como os
Delicado 

As velocidades de centrifugação
mais altas removem mais água
da frente da roupa e ajudarão a
reduzir o tempo de secagem,
mas também podem aumentar a
possibilidade de definir rugas
em alguns tecidos.

6



VAPCARE

VapCare adiciona vapor à máquina de lavar roupa para ajudar no afrouxamento de manchas no ciclo Algodón/ Algodão ☁, R. de cama 🛏, Carga máxima, Express 🚀, Toallas/ Toalhas 🧻 ou Desinfección/ Desinfecção 🧼.

Para usar:

1. Ligar a corrente e seleccionar um ciclo de lavagem.
2. Seleccionar o botão VapCare para activar o vapor.
3. Premir o botão ▷||

7

SILENCIO/
SILÊNCIO

Utilizar o bloco Silencio/Silêncio para alterar o volume do sinal de fim de ciclo.

Pressionar o bloco até atingir o volume desejado.

8

AGUA/
ÁGUA+

Aumenta o nível da água de lavagem principal

Para usar:

1. Ligar a corrente e seleccionar um ciclo de lavagem.
2. Seleccionar o botão Agua/Água+ para activar a água plus.
3. Premir o botão ▷||

9



SPEED

Esta opção reduz o tempo total do ciclo de lavagem, optimizando as acções de lavagem, enxaguamento e centrifugação e/ou aumentando suavemente a temperatura de lavagem para obter uma limpeza mais rápida da roupa.

Esta opção está disponível nos ciclos Algodón/ Algodão ☁, R. de cama 🛏, Carga máxima, Desinfección/Desinfecção 🧼 ou R. bebé 👶.

O tempo total de lavagem variará com base no ciclo escolhido e nas opções seleccionadas.

Para usar:

1. Ligar a corrente e seleccionar um ciclo de lavagem que tem como opção o Speed.
2. Fazer quaisquer ajustes ao Nivel de suciedad/Nível de sujidade, Temperatura e Centrif. conforme desejado.
3. Prima o botão Speed para reduzir o tempo global de lavagem.
4. Premir o botão ▷||

10

ACLARADO/
ENXÁGÜE+

Esta opção permite um enxaguamento extra durante um ciclo para remover o excesso de sujidade e detergente de cargas sujas.

O ciclo 🧺 + 🌞, um ciclo de drenagem e centrifugação pode ser alcançado premindo o botão Aclarado/Enxágüe+ até a luz deixar de estar iluminada.

11

PRELAVADO/
PRÉ-LAVAGEM

Para molhar as suas peças de vestuário antes do ciclo de lavagem. Esta opção começa com um breve tombo e depois prossegue para molhar a roupa com água e detergente durante um período de tempo especificado. Uma vez concluído, o ciclo começará automaticamente. O pré-lavagem deve ser seleccionado antes de premir o botão ►.

O tempo de pré-lavagem acrescentará mais 20 minutos ao tempo total de lavagem. O detergente de alta eficiência do compartimento principal de lavagem no dosificador é utilizado para o período pré-lavagem e para o ciclo de lavagem principal

12

Bloqueio infantil

ACIARADO/
ENXÁGUE+

e

PRELAVADO/
PRÉ-LAVAGEM

É possível bloquear os controlos para evitar que sejam feitas quaisquer selecções. Ou pode bloquear ou desbloquear os controlos depois de ter iniciado um ciclo.

As crianças não podem iniciar acidentalmente a máquina de lavar, tocando nos botões com esta opção seleccionada.

Para bloquear a máquina de lavar, premir e segurar os botões Aclarado/Enxágue+ e Prelavado/Pré-lavagem durante 3 segundos.

Para desbloquear os controlos da máquina de lavar, manter premidos os mesmos botões durante mais 3 segundos.

NOTA: O botão On/Off ainda pode ser utilizado quando a máquina está bloqueada.

13

MI/MEU
CICLO

3 seg. para guardar/salvar

Para guardar um ciclo preferido, definir a configuração desejada para o ciclo de lavagem, nível e sujidade, velocidade de centrifugação e definições de temperatura de lavagem e manter premido o botão Meu Ciclo durante 3 segundos. Será emitido um sinal sonoro para indicar que o ciclo foi guardado.

Para utilizar o seu ciclo personalizado, prima o botão antes de lavar uma carga.

Para alterar o ciclo guardado, definir a configuração desejada e manter premido o botão Meu Ciclo durante 3 segundos.

Nota: Ao utilizar o Meu ciclo, as opções de lavagem não podem ser modificadas após o ciclo ter sido iniciado.

Nota: Se alterar os ciclos de lavagem antes de iniciar o ciclo, a luz do Meu ciclo apagar-se-á e voltará ao ciclo base.

14 Início diferido/ Início retardado

Pode adiar o início de um ciclo de lavagem por um máximo de 24 horas. Prima o botão  para escolher a quantidade de tempo que pretende atrasar o início do ciclo de lavagem. Uma vez atingido o tempo desejado, premir o botão ▷||. A máquina fará uma contagem decrescente e começará automaticamente na hora correcta.

NOTA: Se se esquecer de fechar completamente a porta, um sinal sonoro lembrá-lo-á para o fazer.

NOTA: Se abrir a porta quando o atraso estiver em contagem decrescente, a máquina entrará no estado de pausa. Deve fechar a porta e premir novamente o botão ▷|| para reiniciar a contagem decrescente.

15 DISPLAY

Mostra o tempo aproximado restante até ao fim do ciclo.

NOTA: O tempo de ciclo é afectado pela pressão da água na sua casa e pelo equilíbrio da carga na máquina de lavar. Poderá ver o tempo restante no mostrador aumentar para acomodar uma velocidade de centrifugação mais lenta para lidar com cargas desequilibradas.



O estado do ciclo também é apresentado e certas características como Início retardado  ou VapCare  são mostradas indicando que foram seleccionadas

A Visualização

Tempo lavagem	Tempo retardado
25	2H
Fim	Error
End	E30

B Início retardado

C Bloqueio infantil

D Bloqueio de portas

16 ▷|| INICIAR/PAUSAR

Se quiser adicionar uma peça de vestuário, por favor prima o botão ▷||. A máquina de lavar abrirá a porta. Prima novamente para reiniciar o ciclo.

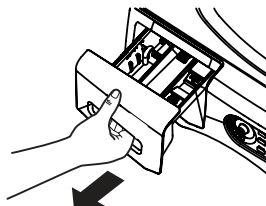
NOTA: Em alguns ciclos, a máquina de lavar vai drenar primeiro, depois destranca a porta quando esta estiver em pausa.

NOTA: A máquina de lavar efectua verificações automáticas do sistema depois de premir o botão ▷||. Pode ouvir-se a porta trancar e destrancar antes de a água fluir, isto é normal

Funções

O dispensador

Abrir lentamente a gaveta do dispensador, puxando-a até parar. Depois de adicionar produtos de lavanderia, fechar lentamente a gaveta dispensadora. Fechar a gaveta demasiado depressa pode resultar na distribuição antecipada de lixívia, amaciador ou detergente.



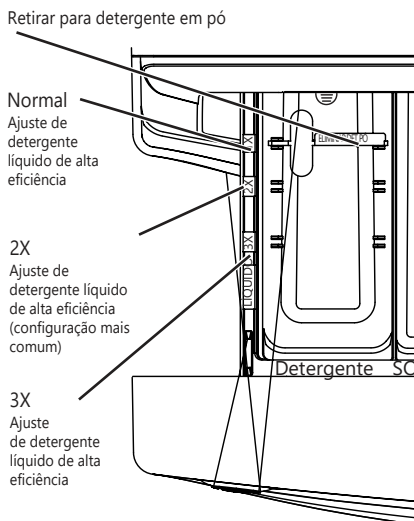
Pode haver água na gaveta do dispensador no final do ciclo. Isto é o resultado da acção de lavagem e é normal.

NOTA: O detergente líquido será esvaziado no tambor da máquina de lavar roupa à medida que é adicionado.

- O uso de detergente pode precisar de ser ajustado em função da temperatura da água, dureza da água, tamanho e nível de sujidade da carga. Evitar a utilização de demasiado detergente na máquina de lavar, pois pode causar espuma excessiva e deixar resíduos de detergente na roupa.

O compartimento do detergente

- É necessário um detergente de alta eficiência para esta máquina de lavar. Utilizar a quantidade de detergente recomendada pelo fabricante.
- Adicionar o detergente medido ao compartimento de detergente frontal esquerdo da gaveta do doseador.

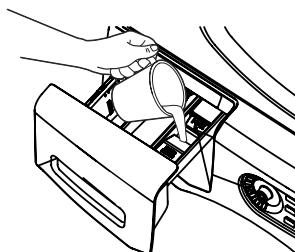


- O detergente é ejetado do dispensador no início do ciclo. Pode ser utilizado detergente em pó ou detergente líquido.
- Detergente em pó - Retirar o inserto de selecção do detergente e guardá-lo num local seguro no exterior da máquina de lavar. Siga as instruções do fabricante do detergente para medir a quantidade de detergente em pó a utilizar.
- O uso de detergente pode precisar de ser ajustado de acordo com a temperatura da água, dureza da água, tamanho e nível do solo da carga.
- Evite o uso excessivo de detergente na sua máquina de lavar, pois isto pode levar a uma espuma excessiva e resíduos de detergente que podem danificar a roupa.
- A utilização de mais detergente que a quantidade recomendada pode provocar a acumulação de resíduos na máquina de lavar.

O compartimento da lixívia

IMPORTANTE: Certifique-se de identificar o compartimento correcto para a lixívia antes da sua utilização.

Se desejar, medir a quantidade recomendada de lixívia líquida, para não exceder 80 ml, e despejá-la no compartimento correcto rotulado "lixívia líquida".



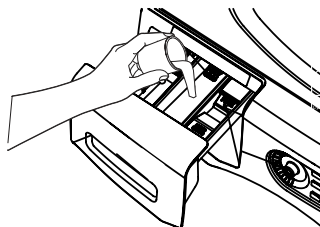
Não exceder a linha de enchimento máximo. O enchimento excessivo pode fazer com que a lixívia seja distribuída prematuramente, o que pode danificar a roupa suja.

NOTA: Não utilizar lixívia em pó no dispensador.

O compartimento do amaciador

IMPORTANTE: Certifique-se de identificar o compartimento correcto para o amaciador antes de o utilizar.

Se desejar, verter a quantidade recomendada de amaciador líquido no compartimento rotulado "amaciador".



Utilizar apenas amaciador de tecidos líquido no dispensador.

Diluir com água até à linha de enchimento máximo.

Não exceder a linha de enchimento máximo. O enchimento excessivo pode fazer dispensar o amaciador prematuramente, o que pode manchar a roupa.

NOTA: Não verter amaciador de roupa directamente sobre a roupa.

Carregamento e uso da máquina de lavar

Siga sempre a etiqueta de cuidado do fabricante do vestuário ao lavar.

Classificação das cargas de lavagem.

Classificar a roupa em cargas que possam ser lavadas em conjunto.

CORES	SUJIDADE	TECIDO	COTÃO
Branco	Alta	Delicado fácil	Produtores de cotão Colectores de cotão
Claros	Normal	Cuidados resilientes	
Escuros	Baixa	Algodões	

- Combinar artigos grandes e pequenos numa única carga. Carregar primeiro os artigos grandes. Os artigos grandes não devem ocupar mais da metade da carga total de lavagem.
- Não é recomendado lavar roupa solta. Pode desequilibrar a carga. Adicionar um ou dois artigos semelhantes.
- Almofadas e colchas não devem ser misturadas com outras peças de roupa. Pode desequilibrar a carga.



ADVERTÊNCIA



Risco de incêndio

- Nunca colocar objectos embebidos em gasolina ou outros flammable líquidos na máquina.
- Nenhuma máquina de lavar pode remover completamente o óleo.
- Não seque nada que tenha tido óleo (incluindo óleos alimentares). Ao fazê-lo pode resultar em morte, explosão ou incêndio.

Preparação de peças de vestuário

Para evitar problemas durante a lavagem, seguir estes passos para maximizar os cuidados com o vestuário:

- Fechar fechos de correr, botões e prendedores em peças de vestuário.
- Fixar costuras, bainhas e rasgões.
- Esvaziar os bolsos de quaisquer objectos.
- Retirar todos os acessórios não laváveis da peça de vestuário, tais como enfeites e rendas.
- Para evitar o emaranhado, amarrar cordas, cordões e materiais semelhantes, tais como cintos.
- Escovar a sujidade superficial e o algodão.
- Lavar imediatamente o vestuário húmido ou manchado para maximizar os resultados
- Usar sacos de malha de nylon para lavar pequenos artigos
- Lavar vários artigos de uma só vez para obter melhores resultados.

Carregamento da máquina de lavar

O tambor de lavagem pode ser totalmente carregado com artigos adicionados de forma solta. Não lavar tecidos que contenham materiais inflamáveis (ceras, líquidos de limpeza, etc.).

Para adicionar roupa depois do arranque da máquina, prima Iniciar/Pausar e aguarde até que a porta destranque. Pode demorar até 30 segundos até a máquina de lavar desbloquear a porta depois de premir Iniciar/Pausar, dependendo das condições da máquina. Não tente forçar a porta a abrir quando esta estiver trancada. Quando a porta destranca, abra-a cuidadosamente. Adicionar roupa, fechar a porta e premir Iniciar/Pausar para reiniciar.

CUIDADOS DA MÁQUINA DE LAVAR

Limpeza

No exterior

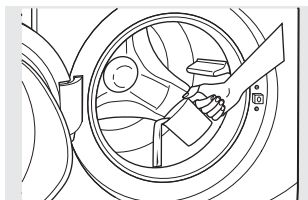
Limpar qualquer derramamento imediatamente. Limpar com um pano húmido. Não atingir a superfície com objectos pontiagudos.

No interior

Para limpar o interior da máquina, seleccionar a função Limp. Tambor no painel de controlo. Este ciclo de limpeza do tambor deve ser realizado pelo menos uma vez por mês. Este ciclo utilizará mais água bem como lixívia para controlar o ritmo a que a sujidade e os detergentes podem acumular-se na máquina.

NOTA: Leia atentamente as seguintes instruções antes de iniciar o ciclo de limpeza do tambor.

1. Retirar quaisquer peças de vestuário ou objectos da máquina e certificar-se de que o tambor da máquina está vazio.
2. Abrir a porta da máquina de lavar e verter uma chávena de 250 ml de lixívia líquida ou outro produto de limpeza da máquina de lavar no tambor.



3. Fechar a porta e seleccionar o ciclo de Limpeza do tambor. Premir o botão Iniciar/Pausa.
4. O visor mostrará o tempo restante do ciclo durante a limpeza do tambor. O ciclo será concluído em cerca de 90 minutos. Não interromper o ciclo.
5. Após a conclusão do ciclo, deixar a porta ligeiramente aberta para melhor ventilação.

Se por alguma razão for necessário interromper o ciclo, a porta não se abrirá imediatamente. Forçar a porta a abrir nesta fase pode provocar o derrame de água. A porta abrirá assim que a água tiver drenado até um nível em que não possa inundar a porta.

A limpeza do tambor pode ser interrompida premindo o botão Iniciar/Pausa entre ciclos. Uma interrupção de energia na casa pode também interromper o ciclo. Quando a energia volta, o ciclo de Limpeza do Tambor será retomado onde parou. Quando interrompido, certifique-se de executar um ciclo completo de Limpeza do Tambor antes de utilizar a máquina de lavar. Se o botão On/Off for premido durante a Limpeza do Tambor, o ciclo será perdido.

IMPORTANTE:

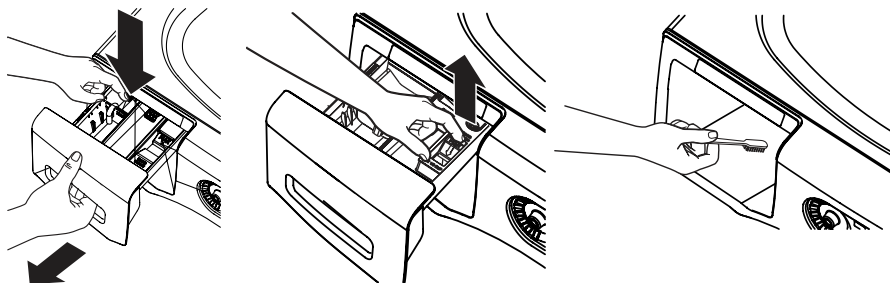
- Executar o ciclo Limpeza do tambor com 1 copo (250 ml) de lixívia uma vez por mês.
- Após completar o ciclo de limpeza do tambor, o interior da máquina de lavar pode cheirar a lixívia.
- Recomenda-se a execução de uma carga de cor leve após o ciclo de Limpeza do tambor.

Área da gaveta do distribuidor

O detergente e o amaciador podem acumular-se na gaveta do dispensador. Os resíduos devem ser removidos uma ou duas vezes por mês.

A aba de bloqueio só é visível depois de a gaveta ter sido aberta.

Retirar a gaveta puxando-a para fora até parar. Em seguida, volte a colocar a mão no canto posterior direito da cavidade da gaveta e pressione firmemente na aba de bloqueio, puxando a gaveta para fora.

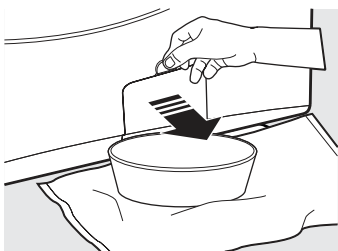


Limpeza do filtro da bomba

Devido à natureza da máquina de lavar de carregamento frontal, é por vezes possível que pequenos artigos entrem na bomba. A máquina de lavar tem um filter para apanhar artigos vazios e evitar que sejam despejados pelo ralo. Para recuperar os artigos perdidos, limpe o filter da bomba.



1. Utilizar uma moeda ou uma chave de fendas plana no entalhe da porta para abrir a porta de acesso.

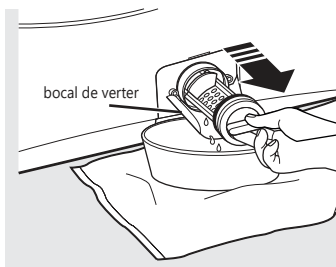


2. Colocar um tabuleiro ou placa rasa debaixo da porta de acesso à bomba e toalhas no chão em frente da máquina de lavar para proteger o chão. É normal que aproximadamente uma chávena de água seja recolhida quando o filter é retirado.

3. Puxar para baixo o bocal de verter.



4. Rode o filtro da bomba no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o. Abri-lo lentamente para deixar a água escorrer.

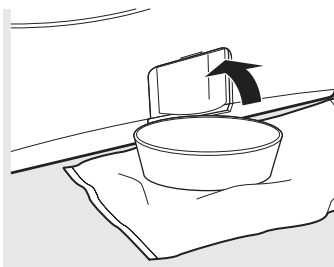


5. Limpe o lixo do filtro.

6. Colocar o filtro e rodá-lo no sentido dos ponteiros do relógio. Aperte-o com firmeza.

7. Virar o bocal de verter para cima.

8. Fechar a porta de entrada

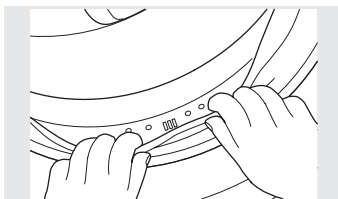


Limpeza da vedação da porta

1. Abrir a porta da máquina de lavar. Com as duas mãos, pressionar para baixo na junta da porta. Retirar quaisquer objectos estranhos se estes ficarem presos dentro da junta. Certificar-se de que não há nada a bloquear os furos por detrás da junta.



2. Enquanto segura a vedação da porta, inspecciona a vedação interna puxando-a para baixo com os dedos. Remover quaisquer objectos estranhos se estes ficarem presos dentro desta vedação. Certifique-se de que não há nada a bloquear os orifícios por detrás da vedação.



3. Quando tiver terminado de limpar a vedação da porta, retire as mãos e a vedação regressará à posição de funcionamento.

Mudança, armazenamento e férias longas

Pedir ao técnico de serviço para remover a água da bomba de drenagem e dos tubos. Não guardar a máquina de lavar em locais expostos às intempéries. Ao mover a máquina de lavar, a tubagem deve ser mantida no lugar, utilizando os parafusos de transporte removidos durante a instalação. Consultar as instruções de instalação neste manual.

Garantir que o abastecimento de água é desligado nas torneiras. Drenar toda a água de água dos tubos se o ambiente estiver abaixo do ponto de congelação.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Conselhos para a resolução de problemas.

Verifique primeiro os quadros das páginas seguintes e pode não precisar de chamar a serviço técnico.

Problema	Causas possíveis	Soluções
Não drena Não centrifuga Sem agitação	Carga desequilibrada Bomba obstruída O tubo de drenagem está dobrado ou não está devidamente ligado O dreno na casa pode ser bloqueado. O tubo de drenagem foi desviado; o tubo de drenagem foi empurrado demasiado para dentro do dreno.	• Redistribuir a roupa suja e colocar no ralo e centrifugar ou enxaguar e centrifugar. • Aumentar o tamanho da carga, se lavar uma pequena carga contendo artigos pesados e leves. • Ver página 27 para saber como limpar o filtro da bomba. • Endireitar o tubo de drenagem e certificar-se de que a máquina de lavar não se senta sobre ele. • Verificar a canalização da casa. Poderá ter de chamar um canalizador. • Certificar-se de que existe um espaço de ar entre o tubo e o dreno.
Fuga de água	A vedação da porta está danificada A vedação da porta não é danificada Verificar se há água na parte de trás esquerda da máquina de lavar	• Verificar se a junta de vedação está bem colocada e não está partida. Os objectos deixados nos bolsos podem causar danos na junta (pregos, parafusos, canetas, lápis). • A água pode pingar da porta quando esta é aberta. Isto é normal. • Limpar cuidadosamente a junta de vedação da porta. Por vezes, sujidade ou roupas são deixadas neste vedante e podem causar uma pequena fuga. • Se esta área estiver molhada, tem excesso de espuma. Usar menos detergente.

Problema	Causas possíveis	Soluções
Fuga de água (cont.)	Os tubos de carregamento ou descarregamento estão incorrectamente ligados.	• Certificar-se de que as ligações do tubo estão apertadas na máquina de lavar e nas torneiras e certificar-se de que a extremidade do tubo de drenagem está correctamente inserida e fixada à instalação de drenagem.
	O dreno na casa pode ser bloqueado.	• Verificar a canalização da casa. Poderá ter de chamar um canalizador.
	Dispensador obstruído	• O detergente em pó pode causar entupimento no interior do doseador e causar fugas de água da parte da frente do doseador. Retirar a gaveta e limpar tanto a gaveta como o interior da caixa do dispensador. Consultar a secção Limpeza da máquina de lavar.
	Utilização incorrecta do detergente Rachadura na caixa do dispensador	• Utilizar detergente de alta eficiência e a quantidade correcta de detergente. • Se a instalação for nova, verificar o interior da caixa do dispensador quanto a fissuras.
Roupa muito molhada	Carga desequilibrada	• Redistribuir a roupa suja e colocar para drenar e centrifugar ou enxaguar e centrifugar. • Aumentar o tamanho da carga se lavar uma pequena carga contendo artigos pesados e leves. • A máquina irá reduzir a velocidade de centrifugação para 400 rpm se tiver dificuldades em equilibrar a carga. Esta velocidade é normal.
	Bomba obstruída	• Ver página 27 para saber como limpar o filtro da bomba.
	Sobrecarga	• O peso seco da carga deve ser inferior a 18 kg.
	O tubo de drenagem está dobrado ou não está devidamente ligado	• Endireitar o tubo de drenagem e certificar-se de que a máquina de lavar não está sentada sobre ele.

Problema	Causas possíveis	Soluções
Roupa muito molhada (cont.)	O dreno na casa pode ser bloqueado. O tubo de drenagem foi desviado; o tubo de drenagem foi empurrado demasiado para dentro do dreno.	• Verificar a canalização da casa. Poderá ter de chamar um canalizador. • Certificar-se de que existe uma câmara de ar entre o tubo e o dreno.
Ciclo incompleto ou temporizador não avança	Redistribuição automática da carga Bomba obstruída O tubo de drenagem está dobrado ou não está devidamente ligado O dreno na casa pode ser bloqueado. O tubo de drenagem foi desviado; o tubo de drenagem foi empurrado demasiado para dentro do dreno.	• O temporizador adiciona 3 minutos ao ciclo para cada reinicialização. São possíveis 11 ou 15 reinicializações. Este é um funcionamento normal. Não fazer nada; a máquina terminará o ciclo de lavagem. • Ver página 27 para saber como limpar o filtro da bomba. • Endireitar o tubo de drenagem e certificar-se de que a máquina de lavar não se senta sobre ele. • Verificar a canalização da casa. Poderá ter de chamar um canalizador. • Certificar-se de que existe um espaço de ar entre o tubo e o dreno.
Ruídos altos ou anormais; vibrações ou tremores	Deslocação de mobiliário Os pés niveladores de borracha não estão em contacto com o piso. Carga desequilibrada Bomba obstruída	• A máquina de lavar é concebida para se mover 1/4" para reduzir as forças transmitidas ao floor. Este movimento é normal. • Empurrar e puxar a traseira direita e depois a traseira esquerda da máquina de lavar para verificar se está nivelada. Se a máquina de lavar não estiver nivelada, ajuste os pés de borracha para que todos eles toquem firmemente no chão e fiquem travados no lugar. O seu instalador deve corrigir este problema. • Abrir a porta e redistribuir manualmente a carga. Para verificar a máquina, enxaguar e centrifugar sem carga. Se normal, o desequilíbrio foi causado pela carga. • Ver página 27 para saber como limpar o filtro da bomba.

Problema	Causas possíveis	Soluções
Sem energia/ máquina de lavar roupa não funciona ou avariada	Máquina de lavar desligada Máquina de lavar desligada O disjuntor/fusível é activado/ desactivado. Verificações automáticas do sistema	• Certifique-se de que o cabo está firmemente ligado a uma tomada em funcionamento. • Abrir completamente a torneira de água fria. • Verificar o disjuntor/fusíveis da casa. Substituir os fusíveis ou reiniciar o disjuntor. A máquina de lavar deve ter uma tomada separada. • A primeira vez que a máquina de lavar é ligada à corrente, as verificações automáticas têm lugar. Pode demorar até 20 segundos antes de se poder utilizar a máquina. Este é um funcionamento normal.
Rasgões, buracos, rasgões ou desgaste excessivo	Sobrecarga Canetas, lápis, pregos, parafusos ou outros objectos deixados nos bolsos. Pinos, broches, ganchos, botões afiados, fivelas de cinto, fechos de correr e objectos afiados nos bolsos.	• O peso seco da carga deve ser inferior a 18 kg. • Retirar objectos soltos dos bolsos. • Fixar cliques, ganchos, botões e fechos.
Tempo de controlo errado ou alterado	Isto é normal.	• Durante o centrifugação, a máquina de lavar pode necessitar de reequilibrar a carga, por vezes para reduzir as vibrações. Quando isto acontece, o tempo estimado é aumentado causando o tempo restante a aumentar ou a saltar.
Água insuficiente	Isto é normal.	• As máquinas de lavar horizontais não requerem que o depósito seja enchido com água, como as máquinas de lavar de carregamento superior.
A máquina de lavar pára ou tem de ser reiniciada; ou a porta da máquina de lavar é bloqueada e não se abre.	Bomba obstruída	• Ver página 27 para saber como limpar o filtro da bomba.

Problema	Causas possíveis	Soluções
A porta desbloqueia ou carrega no Iniciar/Pausar e a máquina não funciona.	Isto é normal. Funcionamento incorrecto	• As máquinas de lavar de carregamento frontal começam de forma diferente das de carregamento superior, e demora 30 segundos a testar o sistema. A porta tranca-se e destranca-se. • Basta abrir e fechar a porta com firmeza e premir o botão ▶II
A água não entra na máquina de lavar ou entra lentamente	Verificações automáticas do sistema Corte do abastecimento de água As grelhas das válvulas de água estão bloqueadas.	• Após ser premido ▶II, a máquina de lavar faz várias verificações do sistema. A água será lançada 60 segundos após ser premido ▶II • Ligar o abastecimento de água. • Desligar a torneira de água e retirar os tubos de ligação de água da parte superior traseira da máquina de lavar. Utilizar uma escova ou palito para limpar as grelhas da máquina. Voltar a ligar a torneira e voltar a ligar a máquina.
Rugas	Separação incorrecta Sobrecarga Ciclo de lavagem incorrecto Lavagem frequente com água demasiado quente	• Evitar misturar roupa pesada (tal como roupa de trabalho) com roupa leve (tal como blusas). • Carregar a máquina de lavar para que a roupa tenha espaço suficiente para se movimentar livremente. • Adaptar a selecção do ciclo ao tipo de tecido a ser lavado (especialmente para cargas de cuidados fáceis). • Lavar em água quente ou fria.

Problema	Causas possíveis	Soluções
Roupas cinzentas ou amareladas	Detergente insuficiente Não utilizar detergentes de alta eficiência Água calcária O detergente não se dissolve Transferência de corantes	• Utilizar a quantidade correcta de detergente. • Utilizar detergente de alta eficiência. • Utilizar a água mais quente que for adequada para têxteis. • Utilizar um amaciador de água como a marca Calgon ou instalar um amaciador de água. • Tente um detergente líquido. • Ordenar as peças de vestuário por cor. Se a etiqueta do tecido indicar lavagem separada, podem ser indicados corantes instáveis.
Manchas de cor	Uso incorrecto do amaciador de tecidos Transferência de corantes	• Verificar as instruções na embalagem do amaciador de tecidos e seguir as instruções de utilização do doseador. • Separar as cores brancas ou claras das escuras. • Retirar rapidamente a carga de lavagem da máquina de lavar.
Ligeira variação da cor metálica	Este é o seu aspecto normal	• Devido às propriedades metálicas da tinta utilizada para este produto único, podem ocorrer ligeiras variações de cor devido aos ângulos de visão e às condições de iluminação.

Problema	Posibles causas	Soluções
Odor no interior da máquina de lavar	A máquina de lavar não tem sido utilizada há muito tempo, não tem sido utilizada a qualidade recomendada de detergente de alta eficiência ou tem sido utilizado demasiado detergente.	- Realizar um ciclo de limpeza da máquina de lavar uma vez por mês. - Em caso de odores fortes, poderá ser necessário executar o ciclo Limpeza de tambor mais de uma vez por mês. - Utilizar apenas a quantidade de detergente recomendada na embalagem. - Utilizar apenas o detergente HE (alta eficiência). - Retirar sempre os artigos molhados da máquina imediatamente após a máquina parar de funcionar. - Deixar a porta ligeiramente aberta para permitir que a água seque ao ar. Isto é necessário se este aparelho for utilizado por ou perto de crianças. Não permitir que as crianças brinquem sobre, com ou dentro deste ou de qualquer outro aparelho.
Fugas de detergente	Posicionamento incorrecto do depósito de detergente	Certificar-se de que o depósito de detergente está correctamente posicionado e completamente sentado. Nunca coloque o detergente acima da linha de nível máximo.
Fornecimento incorrecto de amaciador de tecidos ou lixívia	Dispensador obstruído O amaciador de tecidos ou lixívia excede a linha de nível máximo Problema com o amaciador ou a tampa de lixívia	Limpar mensalmente a gaveta do doseador para remover a acumulação de químicos. Certifique-se de que tem a quantidade correcta de amaciador ou branqueador de tecidos. Certificar-se de que o amaciador e a tampa do dispensador de lixívia estão bem colocados ou não funcionarão.

Códigos de erro

Descrição	Motivo	Solução
E30	A porta não fechou devidamente	Reiniciar depois de fechar a porta. Verificar se a roupa está encravada.
E10	Problema de entrada de água durante a lavagem	Verificar a pressão da água. Endireitar os tubos de água. Verificar se a válvula de entrada filter está entupida.
E21	Tempo excessivo de drenagem	Verificar se o dreno está bloqueado.
E12	Excesso de água	Reiniciar o dispositivo.
EXX	Outros	Reiniciar o dispositivo ou chamar para serviço técnico.

FICHA DE PRODUCTO

Nombre distribuidor: Johnson				
Endereço ^(b) : P.I. San Carlos Camino de la Sierra S/N Parcela 11 03370 Redován - Alicante (ESPAÑA)				
Modelo: TURIA180				
Parâmetros gerais do produto				

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal Kg. ^(a)	18.0		Dimensões em cm	Alto	101
				Largura	69
				Fundo	87
EEI _w ^(a)	79.8		Classe de eficiência energética ^(a)	D	
Índice de eficiência de lavagem	1.031		Eficácia do enxaguamento ^(a) (g/kg)	5.0	
Consumo de energia em kWh por ciclo para um ciclo ECO 40-60. O consumo real de energia dependerá da forma como o aparelho for utilizado.	0.882		Consumo de água em litros por ciclo para um ciclo ECO 40-60. O consumo real de água dependerá de como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	64	
Temperatura máxima no interior do tecido tratado (°C)	Capacidade nominal	53	Teor de humidade restante (%)	62.9	
	Meia	35			
	Cuarto	31			
Velocidade de centrifugação ^(a) (rpm)	Capacidade nominal	950	Classe de eficiência da centrifugação ^(a)	C	
	Meia	950			
	Cuarto	950			
Duração do programa ^(a) (h:min)	Capacidade nominal	4:00	Tipo	Independente	
	Meia	3:00			
	Cuarto	3:00			
Emissões acústicas aero-transportadas durante a fase de centrifugação ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80		Classe de emissão de ruído aéreo ^(a) durante a fase de centrifugação	C	
Modo desligado (W)	0.50		Modo de espera (W)	N/A	
Início retardado (W) se aplicável	4.00		Modo espera de rede (W) se aplicável	N/A	

Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor ^(b) : 3 anos	
Este aparelho foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem:	NO

Informação adicional:

Web onde pode encontrar as informações do ponto 9 do Anexo II da norma UE 2019/2023: www.ponjohnsonentuvida.es

^(a) Para o programa ECO 40-60.
^(b) As alterações a estes artigos não devem ser consideradas relevantes para efeitos do n.º 4 do artigo 4.º da UE 2017/1369
^(c) Se a base de dados gerar automaticamente conteúdo definitivo nesta célula, o fornecedor não deve introduzir estes dados.

Modelo: TURIA180

Ciclo	Capacidade nominal em kg	Duração do ciclo em h:min	Consumo de energia em kWh/ciclo	Consumo de água em litros/ciclo	Temperatura máxima °C	Humidade residual em % / velocidade de centrifugação
20°C (algodão 20)	4.0	1:09	0.210	45	20	72%/800
Algodón/Algodão ☼ (60°C)	18.0	2:17	2.450	140	60	72%/800
Carga máxima	9.0	2:26	1.500	80	60	63%/1000
R. de cama 🛏	9.0	1:22	0.550	80	30	72%/800
Express ⚡	3.0	0:31	0.180	40	20	82%/600
ECO40-60	18.0	4:00	2.88	130	53	63%/950
	9.0	3:00	1.200	77	35	62%/950
	4.5	3:00	0.850	63	31	63%/950

- Os dados acima referidos são apenas para referência e podem variar devido a alterações nas condições reais de utilização.
- Os valores para outros programas que não o programa ECO 40-60 são apenas indicativos.
- De acordo com EN 60456:2016/prA2019 con (EU) 2019/2014,(EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341, a nova classe de eficiência energética da UE é: D
- Programa de teste de energia: ECO 40-60. Resto: predeterminado.
- Meia carga para máquina de 18.0Kg: 9.0Kg.
- Carga de um quarto para máquina de 18.0kg: 4.5Kg.

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis. A garantia do modelo **TURIA180** para **utilização comercial** é de **dois anos**.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controlos remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetem o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
12. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
13. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
14. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
15. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvda.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto



V.2